

ກະຊວງ ກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້
ໂຄງການຜະລິດກະສິກຳເປັນສິນຄ້າ

ກອບນະໂຍບາຍ ກ່ຽວກັບ ການທົດແທນຄືນ ແລະ ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ

ກະກຽມ ໂດຍ

ກົມແຜນການ ແລະ ການເງິນ
(ສະບັບປັບປຸງ, ວັນທີ 15 ພະຈິກ 2017)

ສາລະບານ

ສາລະບານ	I
ຄໍາຫຍໍ້ III	
ຄວາມໝາຍ ແລະ ນິຍາມ	IV
ຂໍສະແດງຄວາມຂອບໃຈ	VIII
1.0 ພາກສະເໜີ	9
1.1 ພາບລວມ ຂອງໂຄງການ	9
1.2 ຜົນກະທົບ ຂອງໂຄງການ	10
1.2.1 ຜົນກະທົບຂອງໂຄງການ	10
1.2.2 ມາດຕະການບັນເທົາຜົນກະທົບ	11
1.3 ນະໂຍບາຍປົກປ້ອງສັງຄົມ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ຂອງທະນາຄານໂລກ ທີ່ນໍາໃຊ້	11
1.4 ເຫດຜົນສໍາລັບ ການກະກຽມ ກອບນະໂຍບາຍ ກ່ຽວກັບການທົດແທນຄືນ ແລະ ຈັດ ສັນຍິກຍ້າຍ.....	12
2.0 ຈຸດປະສົງ ແລະ ຫຼັກການ ຄຸ້ມຄອງ ການຈັດສັນຍິກຍ້າຍ.....	12
3.0 ຂະບວນການຈັດສັນຍິກຍ້າຍ ແລະ ການອະນຸມັດ	13
4.0 ການຈັດປະເພດ ຜູ້ຖືກກະທົບ	16
5.0 ມາດຖານ ຜູ້ຖືກກະທົບ ທີ່ສົມຄວນຖືກຄັດເລືອກ.....	17
6.0 ປະເມີນກອບກົດໝາຍ	17
7.0 ມູນຄ່າຊັບສິນ.....	25
8.0 ຫຼັກການຈັດຕັ້ງ ສໍາລັບສິດທິຮັບການທົດແທນ	25
9.0 ເຊື່ອມຍິງການຈັດສັນຍິກຍ້າຍ ກັບ ວຽກງານກໍ່ສ້າງ.....	32
10.0 ກົນໄກແກ້ໄຂການຮ້ອງທຸກ.....	32
11.0 ກະກຽມເງິນທຶນ ສໍາລັບການຈັດສັນຍິກຍ້າຍ	34

12.0	ການເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນ, ການປຶກສາຫາລື ແລະ ການມີສ່ວນຮ່ວມ.....	35
12.1	ຈຸດປະສົງຂອງ ການເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນ, ການປຶກສາຫາລື ແລະ ການມີສ່ວນຮ່ວມ	35
12.2	ກົນໄກສໍາລັບການເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນ, ການປຶກສາຫາລື ແລະ ການມີສ່ວນຮ່ວມ	35
12.3	ວິທີການປຶກສາຫາລື ທີ່ນໍາໃຊ້ ສໍາລັບກະກຽມ ເອກະສານ CRPF	36
13.0	ການກວດກາ ແລະ ປະເມີນຜົນ.....	36
13.1	ການກວດກາພາຍໃນ	37
13.2	ການກວດກາພາຍນອກ	37
14.0	ຫຼັກການປະກອບສ່ວນທີ່ດິນດ້ວຍຄວາມສະມັກໃຈ	38
15.0	ມູນຄ່າ ແລະ ງົບປະມານ	40
	ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ	1
	ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 1A - ແບບຟອມກັນກອງດ້ານສັງຄົມ.....	41
	ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 1B - ແຜນດໍາເນີນງານຈັດສັນຍົກຍ້າຍ (ARAP): ເນື້ອໃນເອກະສານ ແລະ ຂໍ້ມູນທີ່ຕ້ອງການ	46
	ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 2B -ແບບຟອມການມອບດິນດ້ວຍຄວາມສະມັກໃຈ	48
	ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 3A – ແນະນໍາ ແຜນການກວດກາ ແລະ ດໍາເນີນງານບົດບາດຍິ່ງ-ຊາຍ ສໍາລັບ RAP	49

ຄຳຫຍໍ້

ARAP	ແຜນດຳເນີນງານ ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ
CBO	ອົງການຈັດຕັ້ງ ທີ່ຢູ່ຊຸມຊົນ
CRPF	ກອບນະໂຍບາຍ ກ່ຽວກັບ ການທົດແທນຄືນ ແລະ ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ
CSO	ອົງການຈັດຕັ້ງມະຫາຊົນ
DAFO	ຫ້ອງການກະສິກຳ-ປ່າໄມ້ ເມືອງ
DOPF	ກົມແຜນການ, ການເງິນ ແລະ ການຮ່ວມມື
DOPF	ອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ທີ່ຖືກແຕ່ງຕັ້ງ
EGDP	ແຜນການພັດທະນາຊຸມຜູ້
EGEF	ກອບນະໂຍບາຍ ກ່ຽວກັບ ການມີສ່ວນຮ່ວມຂອງຊຸມຜູ້
EPL	ກົດໝາຍ ວ່າດ້ວຍການປົກຄອງສິ່ງແວດລ້ອມ
ESIA	ການປະເມີນຜົນກະທົບ ດ້ານສັງຄົມ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ
ESMF	ກອບນະໂຍບາຍ ກ່ຽວກັບການຄຸ້ມຄອງສັງຄົມ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ
ESMP	ແຜນການຄຸ້ມຄອງສັງຄົມ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ
FGD	ການປຶກສາຫາລືກັບກຸ່ມເປົ້າໝາຍ
GoL	ລັດຖະບານ ສປປ ລາວ
GRI	ການແກ້ໄຂຄຳຮ້ອງທຸກ
ICT	ເຕັກນິກ ການສື່ສານ ແລະ ຂໍ້ມູນ
IDA	ອົງການພັດທະນາສາກົນ
LRSP-2	ໂຄງການປັບປຸງເສັ້ນທາງຫຼວງແຫ່ງຊາດ - ໄລຍະ 2
MAF	ກະຊວງ ກະສິກຳ-ປ່າໄມ້
M&E	ການກວດກາ ແລະ ປະເມີນຜົນ
MOF	ກະຊວງ ການເງິນ
MONRE	ກະຊວງ ຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ
MoICT	ກະຊວງ ວັດທະນາທຳ, ຖະແຫຼງຂ່າວ ແລະ ການທ່ອງທ່ຽວ
MPI	ກະຊວງ ແຜນການ ແລະ ການລົງທຶນ
NPA	ອົງການພັດທະນາບໍ່ຫວັງຜົນກຳໄລ
OP/BP	ນະໂຍບາຍການດຳເນີນງານ ຂອງທະນາຄານໂລກ
PAFO	ພະແນກ ກະສິກຳ-ປ່າໄມ້ແຂວງ
PAH	ຄົວເຮືອນຖືກກະທົບຈາກໂຄງການ
PAP	ປະຊາຊົນຖືກກະທົບຈາກໂຄງການ
PONRE	ພະແນກ ຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມແຂວງ
PDR	ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
PDO	ເປົ້າໝາຍ ຂອງການພັດທະນາໂຄງການ
PPT	ທີມງານກະກຽມ ໂຄງການ
RAP	ແຜນການດຳເນີນງານຈັດສັນຍົກຍ້າຍ
RoI	ຂົງເຂດກະທົບ
SDS	ຊ່ຽວຊານພັດທະນາສັງຄົມ
SIA	ການປະເມີນຜົນກະທົບສັງຄົມ
ToR	ເອກະສານກຳນົດຂອບເຂດໜ້າວຽກ

VRS ຄະນະກຳມະການຈັດສັນຍົກຍ້າຍຂັ້ນບ້ານ
WB ທະນາຄານໂລກ

ຄວາມໝາຍ ແລະ ນິຍາມ

ຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດ - ໝາຍເຖິງ ປະຊາຊົນ ແລະ ຄົວເຮືອນທັງໝົດ ໃນບັນດາບ້ານ ເຊິ່ງ ຍິນດີເຂົ້າຮ່ວມ ແລະ ເປັນສ່ວນໜຶ່ງ ຂອງໂຄງການ

ການທົດແທນຄືນ - ໝາຍເຖິງ ການເບີກຈ່າຍເງິນສິດ ຫຼື ເປັນວັດຖຸ ໃນມູນຄ່າທົດແທນຄືນ ຊັບສິນ ທີ່ຖືກໂຄງການເວນຄືນ

ວັນທີປິດເກັບກຳຂໍ້ມູນ - ໝາຍເຖິງວັນທີ ປະກາດປິດເກັບກຳຂໍ້ມູນຜົນກະທົບ/ກຳນົດສິດທິ ຜູ້ຖືກກະທົບ ຈະໄດ້ຮັບການຊົດເຊີຍ. ວັນທີ ປະກາດປິດເກັບກຳຂໍ້ມູນຜົນກະທົບ ແມ່ນລະບຸໄວ້ໃນແຜນການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ. ປົກກະຕິ ວັນທີ ປະກາດປິດເກັບກຳຂໍ້ມູນຜົນກະທົບ ແມ່ນກຳນົດໃນວັນດຽວກັນກັບ ມື້ປິດ ການສຳຫຼວດ ຜົນລະເມືອງຖືກກະທົບ ພາຍໃນຂອບເຂດຂອງໂຄງການ ຫຼື ເອີ້ນວ່າ ວັນທີ ແຈ້ງການ ກ່ຽວກັບ ວຽກງານກໍ່ສ້າງ ເຊິ່ງຈະເຮັດໃຫ້ມີການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ. ປະຊາຊົນ (ຜູ້ທີ່ບໍ່ຢູ່ໃນການສຳຫຼວດຜົນລະເມືອງຖືກກະທົບ ຍ້ອນວ່າ ພວກກ່ຽວບໍ່ຢູ່ອາໄສ, ບໍ່ມີຊັບສິນ ແລະ ບໍ່ມີລາຍໄດ້ຈາກຂອບເຂດໂຄງການ) ແມ່ນບໍ່ມີສິດໄດ້ຮັບການທົດແທນຄືນ ແລະ ສິດທິອື່ນໆ.

ຜູ້ບໍ່ມີທີ່ຢູ່ - ໝາຍເຖິງ ປະຊາຊົນທັງໝົດ (ຜິຈາລະນາຕາມກົດຈະກຳ ທີ່ກ່າວມາຂ້າງເທິງ) ມີ (1) ມາດຖານການດຳລົງຊີວິດຖືກກະທົບໜັກ ຫຼື (2) ສິດທິ, ກຳມະສິດ, ຜົນປະໂຫຍດ ໃນທີ່ດິນ, ເຮືອນ (ລວມທັງ ສະຖານທີ່, ດິນກະສິກຳ ແລະ ທົ່ງຫຍ້າ) ຫຼື ຊັບສິນຄົງທີ່/ບໍ່ຄົງທີ່ ຖືກເວນຄືນ ຫຼື ຖືກຄອບຄອງຊົ່ວຄາວ ຫຼື ຖາວອນ; (3) ເສັ້ນທາງເຂົ້າເຖິງຊັບສິນການຜະລິດຖືກກະທົບໜັກ - ຊົ່ວຄາວ ຫຼື ຖາວອນ (4) ທຸລະກິດ, ອາຊີບ, ວຽກງານ ຫຼື ທີ່ຢູ່ອາໄສ ຖືກກະທົບໜັກ; ແລະ “ຜູ້ບໍ່ມີທີ່ຢູ່” ຍັງໝາຍເຖິງ ຜູ້ທີ່ບໍ່ມີສິດ ຕໍ່ ກັບທີ່ດິນ ເຊິ່ງເຂົາເຈົ້າຄອບຄອງ.

ຜູ້ຄອບຄອງທີ່ດິນ ທີ່ໄດ້ຮັບການຊົດເຊີຍ: ໝາຍເຖິງ ຜູ້ຖືກກະທົບ (ກ) ມີໃບຢັ້ງຢືນກຳມະສິດທີ່ດິນ (ຂ) ບໍ່ມີໃບກຳມະສິດທີ່ດິນ ແຕ່ກົດໝາຍ ຂອງ ສປປ ລາວ ຮັບຮອງການຄອບຄອງທີ່ດິນ. ຜູ້ຄອບຄອງທີ່ດິນ ຫຼື ຄົວເຮືອນ ຄອບຄອງດິນ ບໍ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ ຕໍ່ທີ່ດິນ ທີ່, ແຕ່ຜູ້ກ່ຽວ ມີສິດໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອ ພື້ນຜູ້ຊີວິດການເປັນຢູ່, ມາດຖານການດຳລົງຊີວິດ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອ ຕໍ່ຊັບສິນຄົງທີ່ ເຊິ່ງຖືກກະທົບ

ສິດທິ ຮັບການທົດແທນ - ໝາຍ ເຖິງ ຂະໜາດຂອງການທົດແທນ ເຊິ່ງປະກອບມີ ການທົດແທນ, ຊ່ວຍເຫຼືອພື້ນຜູ້ລາຍໄດ້, ການຊ່ວຍເຫຼືອຍົກຍ້າຍ, ລາຍໄດ້ ເຊິ່ງ ຍ້ອນຖືກກະທົບຈາກໂຄງການ ໂດຍອີງໃສ່ປະເພດ ຂອງການສູນເສຍ ເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ ຂອງເຂົາເຈົ້າ

ຄົວເຮືອນ - ໝາຍເຖິງ ບຸກຄົນທັງໝົດ ທີ່ດຳລົງຊີວິດ ແລະ ກິນຢູ່ຮ່ວມກັນ ໃນຄົວເຮືອນໜຶ່ງພາຍໃນສັງຄົມ.

ພື້ນຜູ້ລາຍໄດ້ - ໝາຍເຖິງ ການສ້າງຄືນໃໝ່ ດ້ານແຫຼ່ງລາຍໄດ້ ແລະ ຊີວິດການເປັນຢູ່ ຂອງຜູ້ຖືກກະທົບ ໃຫ້ຢູ່ໃນລະດັບ ກ່ອນມີໂຄງການກະທົບ

ການປັບປຸງຍົກລະດັບ - ໝາຍເຖິງ ດຳເນີນການກໍ່ສ້າງ ໂຄງສ້າງ (ເຮືອນ, ຮົ່ວ, ສາລາ, ຄອກໝູ, ສິ່ງອຳນວຍຄວາມສະດວກ ຂອງສ່ວນຕົວ/ຊຸມຊົນ, ເລົ້າ, ສ້າງ ແລະ ອື່ນໆ) ແລະ ຜິດຜົນ/ເຄື່ອງປຸກ, ຕົ້ນໄມ້ ທີ່ບຸກຄົນ, ຄົວເຮືອນ, ອົງການຈັດຕັ້ງປຸກ

ການຄອບຄອງທີ່ດິນ - ໝາຍເຖິງ ຂະບວນການ ທີ່ບຸກຄົນສູນເສຍກຳມະສິດ ແບບບໍ່ສະມັກໃຈ ໃນເລື່ອງການນຳໃຊ້, ການ ເຂົ້າເຖິງ ທີ່ດິນ ຍ້ອນໂຄງການເຂົ້າມາຄອບຄອງ. ການຄອບຄອງທີ່ດິນ ນຳໄປສູ່ ຜົນກະທົບຂະໜາດຕ່າງໆ ລວມມີ ສູນເສຍ ທີ່ຢູ່ ຫຼື ຊັບສິນຄົງທີ່ອື່ນໆ (ຮົ່ວ, ນ້ຳສ້າງ, ອ້າງນ້ຳ, ໂຄງສ້າງອື່ນໆ ທີ່ຢູ່ດິນ)

ອົງການຄຸ້ມຄອງໂຄງການ - ໝາຍເຖິງ ກະຊວງກະສິກຳ-ປ່າໄມ້, ກະຊວງແຜນການ ແລະ ການລົງທຶນ, ກະຊວງການເງິນ, ກະຊວງ ຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ.

ຜູ້ຖືກກະທົບ ຫຼື ຄົວເຮືອນຖືກກະທົບ - ລວມມີ ບຸກຄົນ, ຄົວເຮືອນ, ນິຕິບຸກຄົນ, ອົງການຈັດຕັ້ງ, ບໍລິສັດ ຫຼື ສະຖາບັນເອກະ ຊົນ (ໂດຍພິຈາລະນາຕາມການປ່ຽນແປງ ທີ່ເປັນຍ້ອນໂຄງການ) ເຊິ່ງພວກເຂົາມີ (i) ມາດຖານການດຳລົງຊີວິດ ຖືກກະທົບ ໜັກ; (ii) ເສຍສິດ, ກຳມະສິດ, ຜົນປະໂຫຍດ ໃນທີ່ດິນ, ເຮືອນ (ດິນທີ່ຢູ່ອາໄສ, ການຄ້າ, ກະສິກຳ, ປ່າໄມ້, ປູກຝັງ, ທົ່ງ ຫຍ້າ), ແຫຼ່ງນ້ຳ, ໜອງປາ, ເຂດຫາປາຂອງຊຸມຊົນ, ພຶດປະຈຳປີ-ພຶດຍືນຕົ້ນ, ຕົ້ນໄມ້ ຫຼື ຊັບສິນຄົງທີ່/ບໍ່ຄົງທີ່ ເຊິ່ງຖືກຄອບ ຄອງ, ເວນຄືນ, ຫ້າມ ຫຼື ຖືກກະທົບໜັກ ຈະເປັນບາງສ່ວນ, ຊົ່ວຄາວ ຫຼື ຖາວອນ (iii) ທຸລະກິດ, ອາຊີບ, ສະຖານທີ່ເຮັດ ວຽກ, ທີ່ຢູ່ອາໄສ ຖືກກະທົບໜັກ - ຊົ່ວຄາວ ຫຼື ຖາວອນ ໂດຍມີການຍົກຍ້າຍ ຫຼື ບໍ່ມີການຍົກຍ້າຍ

ການຟື້ນຟູບູລະນະ - ໝາຍເຖິງ ການຊ່ວຍເຫຼືອ ທີ່ສະໜອງໃຫ້ແກ່ ຜູ້ຖືກກະທົບໜັກ ຍ້ອນການສູນເສຍຊັບສິນທຳການຜະລິດ , ລາຍໄດ້, ວຽກງານ ຫຼື ແຫຼ່ງລາຍໄດ້; ເສີມການເບີກຈ່າຍຄ່າທິດແທນຄືນ ໃຫ້ແກ່ຊັບສິນ ທີ່ຖືກຄອບຄອງ, ເພື່ອບັນລຸການ ຟື້ນຟູມາດຖານການດຳລົງຊີວິດ ແລະ ຄຸນນະພາບຊີວິດ ໃນລະດັບພື້ນຖານ. ການທິດແທນຄືນ ອາດຈະບໍ່ພຽງພໍ ທີ່ຈະບັນລຸ ການຟື້ນຟູບູລະນະຢ່າງເຕັມສ່ວນ

ມູນຄ່າທິດແທນ - ແມ່ນວິທີການປະເມີນຊັບສິນ ເຊິ່ງຕັດສິນ ຈຳນວນເງິນທິດແທນ ໃຫ້ພຽງພໍ ກັບຊັບສິນ ທີ່ສູນເສຍ ເຊິ່ງລວມມີ ມູນຄ່າດຳເນີນການ ທີ່ຈຳເປັນ. ການທິດແທນຄືນ ຕາມມູນຄ່າທິດແທນ ແມ່ນຖືກນິດ ດັ່ງລຸ່ມນີ້: ສຳລັບດິນ ກະສິກຳ, ມັນແມ່ນມູນຄ່າ ກ່ອນມີໂຄງການຍ່ອຍ ຫຼື ກ່ອນການຍົກຍ້າຍ ເຊິ່ງຄາລາໃດສູງກວ່າ, ມູນຄ່າລາຄາຕະຫຼາດ ທຽບ ເທົ່າຜົນຜະລິດ ທີ່ເປັນໄປໄດ້ ຫຼື ມູນຄ່າການນຳໃຊ້ ທີ່ດິນ ໃນເຂດດິນໃກ້ຄຽງ ເຊິ່ງຖືກກະທົບ, ບວກກັບມູນຄ່າກະກຽມດິນ ເທົ່າກັບລະດັບ ເຊິ່ງຄ້າຍຄຽງກັນກັບດິນຖືກກະທົບ, ບວກກັບມູນຄ່າ ການຂຶ້ນທະບຽນ ແລະ ພາສີໂອນທີ່ດິນ. ສຳລັບດິນ ຢູ່ ເຂດຊານເມືອງ, ມັນແມ່ນມູນຄ່າລາຄາຕະຫຼາດ ກ່ອນການຍົກຍ້າຍ ທຽບເທົ່າຂະໜາດ ແລະ ການນຳໃຊ້ ກັບສິ່ງອຳນວຍ ຄວາມສະດວກ ຫຼື ການບໍລິການ ໂຄງລ່າງສາທາລະນະ ທີ່ໄດ້ປັບປຸງ ຫຼື ຄ້າຍຄຽງກັນ ກັບດິນເຂດໃກ້ຄຽງ ທີ່ຖືກກະທົບ, ບວກກັບຄ່າລົງທະບຽນ ແລະ ໂອນກຳມະສິດທີ່ດິນ. ສຳລັບເຮືອນ ແລະ ໂຄງສ້າງອື່ນໆ, ມັນແມ່ນ ມູນຄ່າວັດສະດຸກໍ່ສ້າງຕາມ

ລາຄາຕະຫຼາດ ເພື່ອສ້າງໂຄງສ້າງ ທີ່ຍົກຍ້າຍ ດ້ວຍຄຸນນະພາບຄ້າຍຄືກັນ ແລະ ໃນເນື້ອທີ່ຄ້າຍຄຽງກັນ ຫຼື ໃຫ້ດີກວ່າ ໂຄງສ້າງ ທີ່ຖືກກະທົບ ຫຼື ສ້ອມແປງ ໂຄງສ້າງ ທີ່ຖືກກະທົບເປັນບາງສ່ວນ, ບວກກັບມູນຄ່າຂົນສົ່ງວັດສະດຸກໍ່ສ້າງ ໄປສະຖານທີ່ກໍ່ສ້າງ, ບວກກັບ ມູນຄ່າແຮງງານ ແລະ ຄ່າທຳນຽມ ຂອງຜູ້ຮັບເໝົາກໍ່ສ້າງ, ບວກກັບມູນຄ່າລົງທະບຽນ ແລະ ພາສີໂອນກຳມະສິດ. ໃນການຕັດສິນໃຈມູນຄ່າທົດແທນຄືນ, ຈະບໍ່ຄິດໄລ່ຄ່າຊັບສິນເຊື່ອມຄຸນ, ປະຫຍັດ ວັດສະດຸໄດ້, ມູນຄ່າຜົນປະໂຫຍດ ທີ່ໄດ້ ຈາກໂຄງການ ເຊິ່ງຕັດຈາກ ມູນຄ່າຊັບສິນຖືກກະທົບ. ເຊິ່ງໃນບັນດາລາຍການນັ້ນ ກົດໝາຍພາຍໃນປະເທດ ຍັງບໍ່ໄດ້ ມາດຖານ ຂອງການທົດແທນຄືນ ແຕ່ມູນຄ່າທົດແທນ, ການທົດແທນຄືນ ພາຍໃຕ້ກົດໝາຍພາຍໃນ ແມ່ນສົມຄວນເສີມ ຕື່ມ ໂດຍມາດຕະການເພີ່ມຕື່ມ ເພື່ອໃຫ້ໄດ້ມາດຖານມູນຄ່າການທົດແທນ. ການຊ່ວຍເຫຼືອເພີ່ມຕື່ມ ແມ່ນ ແຕກຕ່າງຈາກ ມາດຕະການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ທີ່ຈະຖືກກຳນົດໄວ້ ພາຍໃຕ້ບັນດາອານຸມາດຕາ ໃນນະໂຍບາຍດຳເນີນງານ ຂອງທະນາຄານໂລກ (OP/BP) 4.12, ວັກ. 6.

ການສຶກສາມູນຄ່າທົດແທນຄືນ (RCS) - ຈຸດປະສົງຕົ້ນຕໍ ຂອງ ການສຶກສາມູນຄ່າທົດແທນຄືນ ແມ່ນຕັດສິນ ອັດຕາລາຄາດິນ ໂດຍອີງໃສ່ ຂໍ້ມູນບັນທຶກການຄ້າຂາຍຕົວຈິງ ຂອງເຂດດິນຖືກກະທົບ, ໂຄງສ້າງປະເພດໜຶ່ງ ແລະ ປະເພດສອງ¹ ທີ່ຖືກກະທົບ ແລະ ຊັບສິນຄົງທີ່ອື່ນໆ. ການສຶກສານີ້ ຈະແມ່ນ ຜູ້ປະເມີນມູນຄ່າອິດສະຫຼະ ເປັນຜູ້ດຳເນີນການ. ອີງໃສ່ຜົນໄດ້ຮັບ ຂອງການ ສຶກສາມູນຄ່າທົດແທນຄືນ RCS, ຄົວເຮືອນ ຖືກກະທົບ ຈະໄດ້ຮັບການທົດແທນ ໃນມູນຄ່າທົດແທນຄືນ (ຕາມລາຄາ ຕະຫຼາດ) ຕໍ່ຊັບສິນ ແລະ ທີ່ດິນ ເຊິ່ງສຸນເສຍ ຍ້ອນໂຄງການ. ການສຶກສາມູນຄ່າທົດແທນຄືນ ຈະຖືກຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໃນຊ່ວງ ການປະເມີນຜົນກະທົບ.

ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ - ໝາຍຄວາມວ່າ ບັນດາມາດຕະການທັງໝົດ ທີ່ຈະຖືກດຳເນີນ ເພື່ອບັນເທົາຜົນກະທົບໃດໜຶ່ງ ຫຼື ທັງ ໝົດ ຂອງໂຄງການ ຕໍ່ກັບຊັບສິນ ແລະ ຊີວິດການເປັນຢູ່ ຂອງຜູ້ຖືກກະທົບ ລວມມີ ການທົດແທນຄືນ, ການຍົກຍ້າຍ (ບ່ອນ ກ່ຽວຂ້ອງ) ແລະ ການຜື້ນຜູ້ບຸລະນະ ຕາມຄວາມຈຳເປັນ.

ລາຄາຫົວໜ່ວຍ ສຳລັບທີ່ດິນ - ດິນສ່ວນຕົວ ທີ່ຖືກກະທົບ ສ່ວນຫຼາຍ ຈະຢູ່ໃນປະເພດດິນ ທີ່ຢູ່ອາໄສ, ດິນກະສິກຳ ແລະ ດິນ ທຸລະກິດ. ວິທີເກັບຂໍ້ມູນ ກ່ຽວກັບອັດຕາລາຄາຕະຫຼາດ ແມ່ນ ການເກັບກຳຂໍ້ມູນ ການຂາຍດິນເມື່ອບໍ່ນານຜ່ານມາ/ເຂດດິນ ອ້ອມຂ້າງໂຄງການ. ບັນດາວິທີການເກັບກຳຂໍ້ມູນ ປະກອບມີ ການສຳພາດໂດຍກົງ (i) ຕົວແທນອາສັງຫາລິມະຊັບ, (ii) ເຈົ້າ ຂອງທີ່ດິນ ທີ່ຢູ່/ອ້ອມຂ້າງຂອບເຂດໂຄງການ ເຊິ່ງເປັນຜູ້ຖືກກະທົບ ແລະ ບໍ່ແມ່ນຜູ້ຖືກກະທົບ (iii) ອຳນາດການປົກຄອງ ທ້ອງຖິ່ນ ທີ່ຢູ່/ອ້ອມຂ້າງຂອບເຂດໂຄງການ. ອີງໃສ່ຜົນຂອງການສຶກສາລາຄາຫົວໜ່ວຍ RCS, ລາຄາຫົວໜ່ວຍ ຂອງທີ່ດິນ ພ້ອມກັບການພິສູດເຈົ້າຂອງ, ໂຄງສ້າງ ແລະ ຊັບສິນຄົງທີ່ອື່ນໆ ທີ່ໄດ້ສະໜອງ.

ຫົວໜ່ວຍລາຄາສຳລັບໂຄງສ້າງ - ເຮືອນ/ໂຄງສ້າງ ທີ່ຖືກກະທົບ ຖືກຈັດເປັນ ສອງກຸ່ມ - ເຮືອນ/ທີ່ຢູ່ອາໄສ ແລະ ໂຄງ ສ້າງອື່ນໆ. ວິທີການ ທີ່ນຳໃຊ້ສຳລັບຄິດມູນຄ່າເຮືອນ/ໂຄງສ້າງ ລວມມີ ການສຳຫຼວດບໍລິມາດ ແລະ ມາດຕະການລະອຽດ

¹ ລວມມີ ຮົ່ວ, ນ້ຳສ້າງ, ຫ້ອງນ້ຳ, ເຮືອນຄົວ ແລະ ອື່ນໆ.

ຂອງພາກສ່ວນອົງປະກອບ ຂອງແຕ່ລະໂຄງສ້າງ ແລະ ຕັດສິນມູນຄ່າລາຄາຕະຫຼາດ ເຮືອນ/ທີ່ຢູ່. ໂຄງສ້າງອື່ນໆ ເຊັ່ນ ຣີໂວ, ນໍ້າສ້າງ, ຊັບສິນທາງວັດທະນາທຳ ເຊັ່ນ ວັດ ຕ້ອງໄດ້ຮັບການຊົດເຊີຍຕາມມູນຄ່າຕະຫຼາດ ແລະ ຜົນໄດ້ຮັບ ຂອງອັດຕາສະເພາະສຳລັບໂຄງສ້າງ ທີ່ຖືກກຳນົດ .

ກຸ່ມຜູ້ດ້ອຍໂອກາດ – ແມ່ນກຸ່ມຕ່າງໆຂອງປະຊາຊົນ ຜູ້ເຊິ່ງອາດໄດ້ຮັບຄວາມຫຍຸ້ງຍາກ ຫຼື ຜົນກັບຄວາມສ່ຽງ ທີ່ຈະຖືກປະປ້ອຍໃນອານາຄົດ ຍ້ອນຜົນກະທົບຂອງການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ, ໂດຍສະເພາະລວມມີ: (i) ຄົວເຮືອນ ທີ່ມີແມ່ຍິງ, ຄົນແກ່ ຊະລາ ຫຼື ຄົນພິການ ເປັນຫົວໜ້າຄອບຄົວ; (ii) ຄົວເຮືອນ ທີ່ດຳລົງຊີວິດຕໍ່າກວ່າຂົດໝາຍຄວາມທຸກຍາກ; (iii) ບໍ່ມີດິນ (iv) ຊົນເຜົ່າ (OP/BP 4.10), ລວມທັງບັນດາກຸ່ມຊົນເຜົ່າ.

ຂໍສະແດງຄວາມຂອບໃຈ

ກອບນະໂຍບາຍ ກ່ຽວກັບ ການທົດແທນຄືນ ແລະ ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ຖືກສ້າງຂຶ້ນ ເພື່ອນຳໃຊ້ ສຳລັບ ໂຄງການ ຜະລິດ ກະສິກຳເປັນສິນຄ້າ ໂດຍການຊ່ວຍເຫຼືອ - ເປັນເງິນກູ້ຢືມ ຈາກກຸ່ມທະນາຄານໂລກ (WBG) ຜ່ານ ອົງການພັດທະນາສາກົນ (IDA) ໃຫ້ແກ່ ສປປ ລາວ. ກອບນະໂຍບາຍນີ້ ແມ່ນທິມງານກະກຽມໂຄງການເປັນຜູ້ກະກຽມ ເຊິ່ງຖືກສ້າງຂຶ້ນ ຢູ່ພາຍໃນ ກົມແຜນການ ແລະ ການເງິນ (DOPIF), ໂດຍແມ່ນ ທ່ານ ພູທອນ ສິຣິພັນທອງ, ຜູ້ປະສານງານໂຄງການ ເປັນຜູ້ນຳພາ ແລະ ໂດຍການຊ່ວຍເຫຼືອ ຂອງ ທ່ານ ພານິສອນ ຊາມິນຕີ, ຜູ້ຊ່ວຍປະສານງານໂຄງການ, ທ່ານ ສິມພະໄທ ລຽງສອນ, ພະນັກງານປົກປ້ອງສັງຄົມ ແລະ ທ່ານ ບຸນໂຮມ ໂພທິມາດ, ທີ່ປຶກສາດ້ານສັງຄົມ ເຊິ່ງທັງໝົດ ຢູ່ພາຍໃຕ້ການຊີ້ນຳ ຂອງ ທ່ານ ໄຊປູະເດດ ຈຸລະມະນີ, ຫົວໜ້າກົມ ແຜນການ ແລະ ການເງິນ. ຜ່ອມນີ້ ຍັງມີ ທ່ານ ຕວນ ອານ ເລ, ທີ່ປຶກສາດ້ານການ ປົກປ້ອງສັງຄົມ ຂອງ ອົງການ FAO ໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານເຕັກນິກແກ່ ກົມແຜນການ ແລະ ການເງິນ.

ຜູ້ຂຽນ ຂໍຂອບໃຈ ກຸ່ມທະນາຄານໂລກ ສຳລັບການຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ໂດຍສະເພາະ ແມ່ນ ທ່ານ ບິນທັງກາວ ແລະ ທ່ານ ກ້ອນ ສະຫວ່າງ ຫງາດໄຊຊິນ, ຫົວໜ້າທີມຮ່ວມ, ທ່ານ ຈັນສິມ ມານິທອງ, ຊ່ຽວຊານດ້ານກະສິກຳ, ທ່ານ ສີບຸນເຮືອນ ພັນດານຸວົງ ຊ່ຽວຊານອາວຸໂສ ດ້ານປົກປ້ອງສັງຄົມ, ທ່ານ ນ. ວາຣາພອນ ຣິຣັນວັດສິຣິ, ຊ່ຽວຊານອາວຸໂສ ດ້ານປົກປ້ອງສິ່ງແວດລ້ອມ ສຳລັບການຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ຄຳແນະນຳ ໃຫ້ແກ່ການສ້າງ ກອບນະໂຍບາຍ ກ່ຽວກັບ ການທົດແທນຄືນ ແລະ ການຈັດສັນ ຍົກຍ້າຍ CRPF. ຜູ້ຂຽນ ຂໍຂອບໃຈ ມາຍັງ ລັດຖະບານ ສປປ ລາວ ລວມທັງ ອຳນາດການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ, ພະແນກກະສິ ກຳ-ປ່າໄມ້ແຂວງ (ຄຳມ່ວນ, ບໍລິຄຳໄຊ, ວຽງຈັນ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ໄຊຍະບູລີ), ຫ້ອງການກະສິກຳ-ປ່າໄມ້ເມືອງ ສຳລັບ ການປະກອບສ່ວນອັນມີຄ່າ, ບັນດາບ້ານ ໃນ 5 ແຂວງ ເຊິ່ງໄດ້ໃຫ້ຂໍ້ມູນອັນມີປະໂຫຍດ, ຄວາມຄິດເຫັນ ແລະ ຂໍ້ແນະນຳ ຕໍ່ ຜົນກະທົບ ທີ່ອາດເປັນໄປໄດ້ ຂອງໂຄງການທີ່ສະເໜີ ແລະ ມາດຕະການບັນເທົາຜົນກະທົບ

1.0 ພາກສະໜີ

1.1 ພາບລວມ ຂອງໂຄງການ

ໂຄງການຜະລິດກະສິກໍາເປັນສິນຄ້າ (ACP) ຄົ້ນຄວ້າ ເພື່ອເພີ່ມການແຂ່ງຂັນ ແລະ ຄວາມຍືນຍົງ ຂອງຂະແໜງກະສິກໍາ ຂອງ ສປປ ລາວ ໂດຍຜ່ານ ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານເຕັກນິກ ແລະ ການເງິນ ເພື່ອເພີ່ມ ຜົນຜະລິດ ແລະ ສິນຄ້າກະສິກໍາ ໃນຕ່ອງໂສ້ມູນຄ່າ ຕາມຍຸດທະສາດ ທີ່ໄດ້ຄັດເລືອກ. ໂຄງການ ຈະສຸມໃສ່: (i) ເຂດ ທີ່ມີຄວາມສາມາດເປັນໄປໄດ້ສູງ ຂອງການພັດທະນາກະສິກໍາ; (ii) ລະບົບປູກຝັງ ມີຄວາມສາມາດເປັນໄປໄດ້ສູງ ສໍາລັບການຄ້າ (ເຊັ່ນ ເຂົ້າ, ສາລີ, ຜັກ); (iii) ສິ່ງເສີມການດໍາເນີນກະສິກໍາມີຄຸນນະພາບດີ, ເຕັກນິກກະສິກໍາແບບເປັນມິດກັບທໍາມະຊາດ ແລະ ລະບົບປູກຝັງຕ່າງໆ ເພື່ອ ເພີ່ມການຮັບປະກັນອາຫານ ແລະ ການໂພສະນາການ; (iv) ສ້າງຄວາມສາມາດໃຫ້ແກ່ກຸ່ມຊາວນາ, ທຸລະກິດກະສິກໍາ, ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການເອກະຊົນ ແລະ ມວນຊົນ (v) ສ້າງ ແລະ ພັດທະນາ ພະລັງຄວາມສໍາເລັດຮ່ວມກັບໂຄງການຜູ້ໃຫ້ທຶນ/ໂຄງການລັດຖະບານອື່ນໆ, ຈຸດປະສົງ ຂອງການພັດທະນາໂຄງການ (PDO) ແມ່ນ ເພີ່ມ ຕ່ອງໂສ້ມູນຄ່າການຄ້າ ໃນເຂດ ທີ່ໄດ້ຄັດເລືອກ. ໂຄງການ ACP ປະກອບດ້ວຍ 3 ອົງປະກອບຄື: (1) ປັບປຸງຍົກລະດັບ ປະສິທິພາບ ແລະ ຄວາມຍືນຍົງດ້ານກະສິກໍາ; (2) ເພີ່ມການຜະລິດສິນຄ້າກະສິກໍາ (3) ການຄຸ້ມຄອງໂຄງການ.

ອົງປະກອບ ກ: ປັບປຸງຍົກລະດັບ ປະສິທິພາບ ດ້ານກະສິກໍາ ແລະ ຄວາມຍືນຍົງ

ອົງປະກອບນີ້ ມີຈຸດປະສົງ ເພີ່ມຜົນຜະລິດຂອງລະບົບການປູກຝັງ ແລະ ປະກອບມີກິດຈະກຳດັ່ງລຸ່ມນີ້:

- (i) ອົງການຈັດຕັ້ງການຜະລິດ ແລະ ສິ່ງເສີມ ການນໍາໃຊ້ແນວພັນຄຸນນະພາບດີ;
- (ii) ຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ສິ່ງເສີມ ເພື່ອປັບປຸງຍົກລະດັບ ການດໍາເນີນງານປູກຝັງ ແລະ ເຄື່ອງກົນຈັກກະສິກໍາ ເພື່ອສິ່ງເສີມການຄ້າ, ການປູກຝັດຫຼາກຫຼາຍ ແລະ ການຜະລິດກະສິກໍາແບບຍືນຍົງ ແລະ ມີຄຸນນະພາບດີ;
- (iii) ປັບປຸງໂຄງສ້າງຊົນລະປະທານທີ່ມີແລ້ວ ແລະ ຍົກລະດັບການຄຸ້ມຄອງນໍ້າຊົນລະປະທານ;
- (iv) ສ້າງຕັ້ງ ແລະ ສ້າງຄວາມສາມາດ ໃຫ້ແກ່ກຸ່ມຊາວນາ ແລະ ສະມາຊິກຂອງກຸ່ມ
- (v) ສ້າງແຜນທີ່, ປັບປຸງກຳໜາຍເຂດແດນ, ລົງທະບຽນດິນຊົນລະປະທານ/ລະບົບຊົນລະປະທານ ໃນເຂດໂຄງການ ໂດຍເຮັດເປັນຕອນ (ບໍ່ແມ່ນເຮັດເປັນລາຍບຸກຄົນ).

ອົງປະກອບ ຂ: ເພີ່ມການຜະລິດສິນຄ້າກະສິກໍາ

ອົງປະກອບນີ້ ມີຈຸດປະສົງ ເພີ່ມຄວາມເຂັ້ມແຂງ ແລະ ຊຸກຍູ້ການລົງທຶນ ຂອງພາກເອກະຊົນ ໃນຕ່ອງໂສ້ມູນຄ່າອາຫານ ທີ່ໄດ້ຄັດເລືອກ ແລະ ປະກອບມີ ກິດຈະກຳ ດັ່ງລຸ່ມນີ້:

- (i) ສະໜອງເງິນຊ່ວຍເຫຼືອລໍາ ໃຫ້ກຸ່ມຊາວນາ ແລະ ສະມາຊິກຂອງກຸ່ມ ເພື່ອສິ່ງເສີມ ການລົງທຶນ ໃນກົນຈັກເກັບກູ້, ສິ່ງອໍານວຍຄວາມສະດວກດ້ານການອົບແຫ້ງ ແລະ ການເກັບມ້ຽນ ເພື່ອຫຼຸດຜ່ອນ ການສູນເສຍ ກ່ອນ/ຫຼັງການເກັບກູ້;

- (ii) ສະໜອງເງິນຊ່ວຍເຫຼືອລ້າ ແລະ ສ້າງຄວາມສາມາດ ໃຫ້ແກ່ທຸລະກິດກະສິກໍາ ເພື່ອ ເພີ່ມຄວາມເຂັ້ມແຂງບົດບາດຂອງເຂົາເຈົ້າ ໃນການຂັບເຂື່ອນ ການພັດທະນາຕ່ອງໂສ້ມູນຄ່າ;
- (iii) ຍົກລະດັບ ເສັ້ນທາງຊອຍ ເຂົ້າເຖິງເຂດປູກຝັງ ແລະ ເຂດທຳການຜະລິດ;
- (iv) ຝຶກອົບຮົມ ແລະ ຊ່ວຍການປຶກສາຫາລື ກັບກຸ່ມຊາວນາ ແລະ ສະມາຊິກ ຂອງກຸ່ມ ເພື່ອສ້າງຄວາມຊຳນານງານດ້ານການບໍລິຫານ, ການພັດທະນາທຸລະກິດ, ການຕະຫຼາດ ໂດຍຜ່ານການເຮັດສັນຍາຊື້-ຂາຍຜົນຜະລິດ, ມູນຄ່າເພີ່ມ ແລະ ຊື້ຜະລິດຕະພັນ;
- (v) ຊ່ວຍເຫຼືອ ກະຊວງກະສິກໍາ-ປ່າໄມ້, ກະຊວງອຸດສະຫະກໍາ, ສະຖາບັນຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ອົງການເຕັກນິກ ໃນການດຳເນີນງານຄົ້ນຄວ້າຕະຫຼາດກ່ຽວຂ້ອງ, ວິເຄາະນະໂຍບາຍກະສິກໍາ, ປັບປຸງຍົກລະດັບຄວາມຊຳນານງານບໍລິຫານ ແລະ ຄວາມຄິດ
- (vi) ປັບປຸງຍົກລະດັບຄວາມສາມາດດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມ ໂດຍຜ່ານການເສີມສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງ ໃຫ້ແກ່ການຄວບຄຸມຄຸນນະພາບ ແລະ ການຍັ້ງຍືນມາດຕະຖານ (ເຊັ່ນ ແນວພັນ, ການຜະລິດ, ການຄັດສີ, ອື່ນໆ) ລວມມີ ບໍລິການກວດກາ, ເຄື່ອງມືກວດສອບ ແລະ ຄວາມສາມາດຂອງຫ້ອງທົດລອງ ເພື່ອຍັ້ງຍືນ ອາຫານປອດໄພ ແລະ ສະອາດ.

ອົງປະກອບ ຄ: ການຄຸ້ມຄອງໂຄງການ.

ອົງປະກອບນີ້ ຈະສະໜອງມູນຄ່າດຳເນີນໂຄງການ ແລະ ອຸປະກອນ ເພື່ອກວດກາໂຄງການ, ຄຸ້ມຄອງການເງິນ ແລະ ກິດຈະກຳການຈັດຊື້-ຈ້າງ ເພື່ອຮັບປະກັນ ໃຫ້ຖືກຕ້ອງກັບ ການປົກປ້ອງສັງຄົມ, ຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານເຕັກນິກໃນໄລຍະສັ້ນ ແລະ ຍາວ ໃຫ້ແກ່ທີມງານຄຸ້ມຄອງໂຄງການ ໃນເຂດ ທີ່ໄດ້ຄັດເລືອກ ແລະ ຊ່ວຍເຫຼືອ ວິເຄາະ ແລະ ໂຄສະນາເສີຍແຜ່ ຄວາມເປັນຈິງ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບ ປະສິດທິຜົນ ແລະ ຄວາມທ້າທາຍ ເຊິ່ງພົວພັນກັບ ຮູບແບບເຕັກນິກ ແລະ ສະຖາບັນຕ່າງໆ ເຊິ່ງຈະນຳໃຊ້ຮູບແບບ ຫຼື ທົດລອງຮູບແບບ ພາຍໃຕ້ໂຄງການ.

1.2 ຜົນກະທົບ ຂອງໂຄງການ

1.2.1 ຜົນກະທົບຂອງໂຄງການ

ຄາດການວ່າ ຜົນກະທົບຂອງໂຄງການ ຈະເປັນຜົນດີຫຼາຍ ຍ້ອນວ່າ ໂຄງການຈະສະໜອງໂອກາດໃຫ້ຊາວນາ ເຂົ້າເຖິງຄວາມຮູ້ດ້ານການປູກຝັງ ທີ່ໄດ້ປັບປຸງແລ້ວ ແລະ ແນວພັນຄຸນນະພາບສູງ; ຊາວນາຈະມີໂອກາດ ຍົກລະດັບລາຍໄດ້ຂອງເຂົາເຈົ້າ ໂດຍການປູກພືດຫຼາກຫຼາຍຊະນິດ ໂດຍອີງໃສ່ ການດຳເນີນງານ ແລະ ຄວາມຮູ້ທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ເຮັດວຽກຮ່ວມກັນກັບຊາວນາອື່ນໆ ສະໜອງຜົນຜະລິດກະສິກໍາຂອງຕົນ ໃຫ້ແກ່ບໍລິສັດເອກະຊົນ ເຊິ່ງຈະມາເປັນຄູ່ຮ່ວມທຸລະກິດກະສິກໍາ ເພື່ອຮັບປະກັນຕ່ອງໂສ້ມູນຄ່າ ສຳລັບຄູ່ຮ່ວມທຸລະກິດ. ໂດຍຜ່ານກິດຈະກຳຕ່າງໆຂອງໂຄງການ ໃນລະດັບຊຸມຊົນ, ຍິ່ງຈະເພີ່ມໂອກາດໃຫ້ແມ່ຍິງ ແລະ ຜູ້ຊາຍ ເຂົ້າຮ່ວມໃນການວາງແຜນການ, ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ, ການກວດກາ ແລະ ປະເມີນຜົນໂຄງການ. ກຸ່ມຊົນເຜົ່າ ຈະມີໂອກາດເຂົ້າຮ່ວມ ໃນການປຶກສາຫາລືຕ່າງໆ ຂອງໂຄງການ ເພື່ອການມາເປັນຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດ. ເຂົາເຈົ້າສາມາດເລືອກເຂົ້າຮ່ວມກິດຈະກຳໂຄງການ ເຊິ່ງເໝາະສົມຕໍ່ເຂົາເຈົ້າ ໃນເລື່ອງການປູກຝັງ.

ກ່ຽວກັບຜົນກະທົບດ້ານລົບ, ຄາດການວ່າ ຜົນກະທົບດ້ານລົບແມ່ນໜ້ອຍ. ໃນບັນດາ 3 ອົງປະກອບ, ອົງປະກອບ ກ (ປັບປຸງຍົກລະດັບ ປະສິທິພາບ ແລະ ຄວາມຍືນຍົງດ້ານກະສິກໍາ) ແມ່ນອົງປະກອບໜຶ່ງ ທີ່ອາດເຮັດໃຫ້ມີການຄອບຄອງ ທີ່ດີນ ຍ້ອນວ່າ ຈະມີກິດຈະກຳການ ກໍ່ສ້າງ-ສ້ອມແປງລະບົບຊົນລະປະທານ ທີ່ມີແລ້ວ. ອົງໃສ່ ລັກສະນະ ຂອງວຽກງານບຸລະນະສ້ອມແປງ ແລະ ຂອບເຂດຂອງວຽກງານ ກໍ່ສ້າງ, ຄາດການວ່າ ບໍ່ມີການຈັດສັນຍົກຍ້າຍທາງດ້ານວັດຖຸ. ມີຜົນກະທົບການຈັດສັນຍົກຍ້າຍນ້ອຍ (ຊົ່ວຄາວ ແລະ ຖາວອນ) ຍ້ອນ ຄາດການວ່າ ວຽກງານກໍ່ສ້າງທັງໝົດ ຈະດຳເນີນຢູ່ພາຍໃນຄອງຊົນລະປະທານທີ່ມີຢູ່ແລ້ວ. ເພື່ອຈະເຂົ້າເຖິງບັນດາຄອງຊົນລະປະທານ ເຫຼົ່ານັ້ນ ອາດຈຳເປັນຕ້ອງຕັດຕົ້ນໄມ້, ພັດຜົນ ຫຼື ໂຄງສ້າງກະສິກໍາ ເຊິ່ງອາດເປັນການລ່ວງເກີນເຂດແລວ ສະຫງວນ ຫຼື ອາດມີຄວາມສ່ຽງ ຂອງວຽກງານການກໍ່ສ້າງ. ອາດຈະມີການສູນເສຍທີ່ດິນ ຫຼື ການເຂົ້າເຖິງຊັບພະຍາກອນ ເຊິ່ງກ່ຽວຂ້ອງກັບ ແຜນທີ່, ຫຼັກໝາຍເຂດແດນ ແລະ ທະບຽນລະບົບ/ດິນຊົນລະປະທານ ຢູ່ຂອບເຂດໂຄງການ ໃນລັກສະນະເປັນລອກ. ເຖິງແນວໃດກໍ່ຕາມ, ປະກົດວ່າ ຊີວິດການເປັນຢູ່ ແມ່ນຕໍ່າ ຍ້ອນລັກສະນະຂອງການດຳເນີນງານແບບບໍ່ດີພໍ. ນອກຈາກນີ້ ຄາດການວ່າ ຍັງມີຜົນກະທົບຂະ ໜາດນ້ອຍ ທີ່ບໍ່ແມ່ນດິນ ເຊັ່ນ ສຽງລົບກວນ, ຂີ້ຝຸ່ນ ແລະ ການຕັດນ້ຳຊົ່ວຄາວ ເຂົ້າເຂດປູກຝັງຂະໜາດນ້ອຍ.

1.2.2 ມາດຕະການບັນເທົາຜົນກະທົບ

ໃນບັນດາກໍລະນີທັງໝົດ, ຈະພະຍາຍາມຫຼີກເວັ້ນ ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍດ້ານວັດຖຸ ແລະ ການເວນຄືນທີ່ດິນແບບຖາວອນ. ເຖິງຢ່າງໃດກໍ່ ຕາມ, ຖ້າບໍ່ສາມາດຫຼີກເວັ້ນໄດ້ ຈະເຮັດການຊົດເຊີຍໃຫ້ຄົວເຮືອນຖືກກະທົບ. ຕົວຢ່າງ, ປະຊາຊົນທ້ອງຖິ່ນ ຜູ້ເສຍດິນຖາວອນ ຍ້ອນການ ຝື່ນຜູບຸລະນະຄອງຊົນລະປະທານທີ່ມີ ຈະເຮັດການເບີກຈ່າຍຊົດເຊີຍ ຖືກຕ້ອງຕາມ ກອບນະໂຍບາຍ ວ່າດ້ວຍ ການທົດແທນຄືນ ແລະ ຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ສະບັບນີ້ CRPF. ສຳລັບຜູ້ເສຍນ້ຳເຂົ້ານາ ຍ້ອນການກໍ່ສ້າງ ແລະ ບໍ່ສາມາດທຳການຜະລິດ ຈະໄດ້ຮັບການຊົດເຊີຍ ໂດຍ ອົງໃສ່ອັດຕາຕະຫຼາດ ເພື່ອຝື່ນຜູລາຍໄດ້. ຜົນກະທົບສິ່ງແວດລ້ອມແບບຊົ່ວຄາວ (ຍ້ອນ ຝຸ່ນ, ສຽງ ແລະ ອື່ນໆ) ເຊິ່ງອາດກະທົບກິດຈະກຳ ລາຍໄດ້ເພີ່ມ ຂອງປະຊາຊົນທ້ອງຖິ່ນ(ກະທົບ ຮ້ານ, ທຸລະກິດທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ອື່ນໆ) ແມ່ນຈະໄດ້ຮັບການຊົດເຊີຍ.

1.3 ນະໂຍບາຍປົກປ້ອງສັງຄົມ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ຂອງທະນາຄານໂລກ ທີ່ນຳໃຊ້

ຄາດການວ່າ ຜົນກະທົບທັງໝົດຂອງໂຄງການແມ່ນເປັນປະໂຫຍດ. ແຕ່ກໍ່ໄດ້ຄາດການວ່າ ມີຜົນກະທົບດ້ານລົບໃນຂອບເຂດຈຳກັດ, ພາຍ ໃນທ້ອງຖິ່ນ, ຄຸ້ມຄອງໄດ້ ແລະ ປັບປຸງຄືນໄດ້. ລຸ່ມນີ້ ແມ່ນ ບັນດານະໂຍບາຍປົກປ້ອງສັງຄົມ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ຂອງທະນາຄານໂລກ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ: ປະເມີນສິ່ງແວດລ້ອມ (OP/BP 4.01), ຄຸ້ມຄອງສັດຕູພືດ (OP 4.09), ປະຊາຊົນດັງເດີມ (OP/BP 4.10), ການຈັດ ສັນຍົກຍ້າຍແບບບໍ່ສະມັກໃຈ (OP/BP 4.12), ຄວາມປອດໄພຂອງເຂື່ອນ (OP/BP 4.37), ທາງເດີນນ້ຳສາກົນ (ສຳລັບການຝື່ນຜູ ຊົນລະປະທານ), ຖິ່ນທີ່ຢູ່ອາໄສທາງທຳມະຊາດ (OP/BP 4.04) ແລະ ຊັບພະຍາກອນທາງວັດທະນາທຳ (OP/BP 4.11). ໂຄງການ ຖືກຈັດຢູ່ໃນປະເພດຜົນກະທົບ B. ໄດ້ມີການສ້າງແຜນທີ່, ປັບປຸງຫຼັກໝາຍເຂດແດນ ແລະ ລົງທະບຽນລະບົບຊົນລະປະທານ/ດິນ ຊົນລະປະທານ ເພາະເປັນສ່ວນໜຶ່ງ ຂອງວຽກງານໂຄງການ, ແຕ່ຄາດການວ່າ ບໍ່ມີການປ່ຽນແປງ ປະເພດການນຳໃຊ້ທີ່ດິນ ແລະ ກຳມະ ສິດທີ່ດິນ ຍ້ອນວ່າ ການດຳເນີນງານແມ່ນປະຕິບັດ ຢູ່ບົນຜືນຖານເປັນຕອນ (ບໍ່ແມ່ນເປັນລາຍບຸກຄົນ). ຄາດການວ່າ ບໍ່ມີການຫຼັງໄຫຼຂອງ ແຮງງານ ແລະ ການນຳໃຊ້ແຮງງານເດັກ ຍ້ອນວ່າ ກຳລັງແຮງງານ ທີ່ຕ້ອງການ ສຳລັບວຽກງານກໍ່ສ້າງ ແມ່ນນ້ອຍ, ສ່ວນຫຼາຍ ແມ່ນມາ ຈາກປະຊາຊົນທ້ອງຖິ່ນ ເຊິ່ງ ພະນັກງານໂຄງການ ແລະ ອຳນາດການປົກຄອງກ່ຽວຂ້ອງ ສາມາດກວດກາໄດ້ງ່າຍ. ໂຄງການຈະປະຕິບັດ ຖືກຕ້ອງຕາມ ຂໍ້ແນະນຳ 3 ຂໍ້ກ່ຽວກັບບົດບາດຍິງ-ຊາຍ ທີ່ທະນາຄານໂລກສະເໜີແນະນຳຄື: (i) ການວິເຄາະ; (ii) ແຜນດຳເນີນງານ (iii)

ແຜນກວດກາ ແລະ ປະເມີນຜົນ (ເບິ່ງບົດລາຍງານການປະເມີນສິ່ງຄົມ ສໍາລັບວິເຄາະບົດບາດຍິ່ງ-ຊາຍ). ສໍາລັບການກະທົບດ້ານລົບ ເຊິ່ງຢູ່ ພາຍໃຕ້ຂອບເຂດການຄອບຄອງທີ່ດິນ, ຜົນກະທົບຊົ່ວຄາວ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ກັບການເຂົ້າເຖິງນໍ້າຊົນລະປະທານ (ອາດທ້າມນໍ້າໃຊ້ນໍ້າ) ແລະ ຜົນກະທົບສິ່ງແວດລ້ອມ ຕໍ່ກັບຊີວິດການເປັນຢູ່ ຂອງປະຊາຊົນທ້ອງຖິ່ນ ໃນຊ່ວງດໍາເນີນການກໍ່ສ້າງ, ແນະນໍາ ໃຫ້ປະຕິບັດຕາມ ແຜນການດໍາເນີນງານບົດບາດຍິ່ງ-ຊາຍ ແລະ ແຜນການກວດກາ ເພື່ອຮັບປະກັນວ່າ ໄດ້ຄິດ ບັນຫາຂອງບົດບາດຍິ່ງ-ຊາຍ ເຂົ້າໃນ RAP/A-RAP. ເບິ່ງເອກະສານ ຊ້ອນທ້າຍ 3A: ແນະນໍາ ແຜນການດໍາເນີນງານບົດບາດຍິ່ງ-ຊາຍ ແລະ ແຜນການກວດກາ.

ຊ່ວງກະກຽມ ໂຄງການ, ໂຄງການຈະກະກຽມ ມາດຕະສະເພາະ/ສໍາເລັດຮູບ ເພື່ອເສີມໂອກາດສະເໝີພາບ ແລະ ການເຂົ້າເຖິງຜົນປະໂຫຍດ ຂອງແມ່ຍິງຢ່າງສະເໝີພາບ ຕໍ່ກັບທຶນຊ່ວຍເຫຼືອລ້າ ແລະ ກິດຈະກຳອື່ນໆ ຂອງໂຄງການ.

1.4 ເຫດຜົນສໍາລັບ ການກະກຽມ ກອບນະໂຍບາຍ ກ່ຽວກັບການທົດແທນຄືນ ແລະ ຈັດສັນຍົກຍ້າຍ

ນະໂຍບາຍປົກປ້ອງ ຂອງທະນາຄານໂລກ ວ່າດ້ວຍ ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍແບບບໍ່ສະມັກໃຈ (BP/OP 4.12) ກຳນົດໃຫ້ ປະເທດກູ່ຍີມ (ເຈົ້າຂອງໂຄງການ) ກະກຽມ ກອບນະໂຍບາຍ ກ່ຽວກັບການທົດແທນຄືນ ແລະ ຈັດສັນຍົກຍ້າຍ (ເຊິ່ງກອບນະໂຍບາຍນີ້ ຕ້ອງສອດຄ່ອງ ກັບ ນະໂຍບາຍປົກປ້ອງ ຂອງທະນາຄານໂລກ) ແລະ ສິ່ງກອບນະໂຍບາຍນີ້ ເຖິງ ທະນາຄານໂລກ ກ່ອນ ປະເມີນໂຄງການ, ໃນກໍລະນີ: ລັກສະນະ ແລະ ການອອກແບບໂຄງການ (ກ) ບໍ່ສາມາດຕັດສິນຂອບເຂດ ຂອງຜົນກະທົບ ຫຼື (ຂ) ຮູ້ຂອບເຂດຂອງຜົນກະທົບ ແຕ່ຍັງບໍ່ ສາມາດຕັດສິນແລວຢ່າງຊັດເຈນ.

2.0 ຈຸດປະສົງ ແລະ ຫຼັກການ ຄຸ້ມຄອງ ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ

ກອບນະໂຍບາຍ ກ່ຽວກັບການທົດແທນຄືນ ແລະ ຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ສະບັບນີ້ CRPF ຖືກກະກຽມ ເປັນສ່ວນປະກອບໜຶ່ງ ຂອງ ຫຼັກການ ຄຸ້ມຄອງສິ່ງຄົມ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ESMF ສໍາລັບໂຄງການ ACP ແລະ ກຳນົດ ຂໍ້ແນະນໍາ ໃຫ້ແກ່ຜູ້ຕັດສິນນະໂຍບາຍ; ຖ້າວ່າ ໂຄງການຍ່ອຍ ທີ່ສະເໜີ ຕ້ອງການນໍາໃຊ້ທີ່ດິນບິນພື້ນຖານ ຊົ່ວຄາວ ຫຼື ຖາວອນ ຫຼື ຄອບຄອງທີ່ດິນ. ອີງໃສ່ສິ່ງເຫຼົ່ານັ້ນ, ຈຶ່ງໄດ້ກະກຽມ CRPF ເພື່ອສ້າງນະໂຍບາຍ ແລະ ຫຼັກການ ສໍາລັບປ້ອງກັນ (ຫຼັກເວັ້ນ), ຫຼຸດຜ່ອນ, ບັນເທົາ ແລະ ຊົດເຊີຍຜົນກະທົບດ້ານລົບ ທີ່ ກ່ຽວຂ້ອງກັບການຄອບຄອງທີ່ດິນ ຍ້ອນໂຄງການຍ່ອຍ ທີ່ສະເໜີ.

ຈຸດປະສົງ. ຈຸດປະສົງ ຂອງ CRPF ແມ່ນ ສ້າງຫຼັກການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ, ກະກຽມການຈັດຕັ້ງ, ກົນໄກການເງິນ, ມາດຕານຮັບສິດທິ ແທນ, ຕາຕະລາງກຳນົດສິດທິ, ກົນໄກການຮ້ອງທຸກ ແລະ ຂະບວນການກວດກາ & ປະເມີນຜົນ ແຜນການດໍາເນີນງານຈັດສັນຍົກຍ້າຍ RAP ເຊິ່ງອາດຕ້ອງການ ສໍາລັບໂຄງການຍ່ອຍ ທີ່ຈະຖືກກຳນົດ ໃນຊ່ວງ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ

ຫຼັກການ. ຫຼັກການຄຸ້ມຄອງ CRPF ຍອມຮັບການມອບດິນດ້ວຍຄວາມສະມັກໃຈ - ດັ່ງທີ່ໄດ້ຊື້ແຈ້ງ ໃນຊ່ວງການປຶກສາຫາລືກັບ ປະຊາຊົນ ເຊິ່ງກ່ອນນີ້ ເຄີຍມອບດິນດ້ວຍຄວາມສະມັກໃຈໃຫ້ໂຄງການ ທີ່ລັດໃຫ້ທຶນກໍ່ສ້າງ. ແນວໃດກໍ່ຕາມ, ມີຫຼາຍກໍລະນີ ໃນບ່ອນທີ່ ປະຊາຊົນຫວັງໄດ້ການທົດແທນຄືນ ໃນລັກສະນະ ປະກອບວ່າບາງສ່ວນໃຫ້ໂຄງການ ຫຼື ຫວັງທີ່ຈະໄດ້ຮັບການທົດແທນຄືນເຕັມສ່ວນ. ເພື່ອຮັບປະກັນວ່າ ປະຊາຊົນຖືກກະທົບ ສາມາດຕັດສິນທາງເລືອກແບບຮັບຮູ້ຂໍ້ມູນ ເຖິງວິທີແນວໃດ ທີ່ເຂົາເຈົ້າຈະໄດ້ການທົດແທນ; ນອກຈາກ 2 ທາງເລືອກ ເຊິ່ງມີຄື: ກ) ມອບຊັບສິນຖືກກະທົບທັງໝົດ (ໂດຍບໍ່ມີການທົດແທນ) ແລະ ຂ) ໄດ້ການເບີກຈ່າຍທົດແທນທັງ ໝົດ, ທາງເລືອກ 3 ຖືກສະເໜີພາຍໃຕ້ໂຄງການນີ້ມີຄື: “ປະກອບສ່ວນດ້ວຍຄວາມສະມັກໃຈ ພ້ອມກັບໃຫ້ການທົດແທນ”. ທາງເລືອກນີ້ ແມ່ນ ຢູ່ລະຫວ່າງກາງ ທາງເລືອກ: ມອບຊັບສິນຖືກກະທົບທັງໝົດ (ໂດຍບໍ່ມີການທົດແທນ) ແລະ ເບີກຈ່າຍທົດແທນທັງໝົດ. ທາງ ເລືອກນີ້ ຍັງໃຫ້ໂອກາດ ສໍາລັບການເຈລະນາແບບໄວ ແລະ ຫວ່າງລັດ ແລະ ປະຊາຊົນຖືກກະທົບ ແລະ ຮັບປະກັນວ່າ ບໍ່ມີການຂົ່ມຂູ່ ແລະ ຄວາມສຽງຕໍ່ໂຄງການຢ່ອຍ. ໄດ້ມີການບັນທຶກໄວ້ວ່າ ປະຊາຊົນຖືກກະທົບ ໄດ້ຮັບຂ່າວສານຢ່າງເຕັມສ່ວນ ກ່ຽວກັບນະໂຍບາຍທົດແທນ ຂອງໂຄງການ, ລວມທັງ ບັນດາທາງເລືອກທົດແທນ ທີ່ມີ ສະນັ້ນ ປະຊາຊົນຖືກກະທົບ ສາມາດຕັດສິນໃຈດ້ວຍຕົນເອງ (ເບິ່ງ ພາກ 7 - ມູນຄ່າຊັບສິນລະອຽດ).

ບັນດາຫຼັກການລວມມື: ບັນດາຫຼັກການ ທີ່ຄວບຄຸມ CRPF ລວມມີ ຫຼັກການຊົດເຊີຍ, ຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ແລະ ການຝຶນຝຸ້ນຊີວິດ ການເປັນຢູ່ແມ່ນຖືກຕ້ອງກັບ ນະໂຍບາຍ ຂອງທະນາຄານໂລກ OP 4.12, ດັ່ງລຸ່ມນີ້:

1. ຄວນຫຼີກເວັ້ນ ຜົນກະທົບດ້ານວັດຖຸ, ເສດຖະກິດ ແລະ ການຍົກຍ້າຍ ໃນບ່ອນທີ່ສາມາດເປັນໄປໄດ້, ໃຫ້ຫຼຸດຜ່ອນຜົນກະທົບ ໂດຍກວດກາຄືນທາງເລືອກການອອກແບບ, ເຕັກນິກທີ່ມີ ແລະ ຄັດເລືອກສະຖານທີ່. ຖ້າຫຼີກເວັ້ນບໍ່ໄດ້ ໃຫ້ບັນເທົາຜົນກະທົບ;
2. ຖ້າວ່າ ຫຼີກເວັ້ນ ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍບໍ່ໄດ້, ຄວນພິຈາລະນາ ແລະ ດໍາເນີນ ກິດຈະກຳຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງ ໂຄງການພັດທະນາ ໂດຍສະໜອງ ຊັບພະຍາກອນລົງທຶນໃຫ້ພຽງພໍ ເພື່ອເຮັດໃຫ້ຜູ້ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການ ຍືນດີຮັບຜົນ ປະໂຫຍດຈາກໂຄງການ
3. ໃຫ້ປຶກສາຫາລືຢ່າງຈິງຈັງກັບ ຜູ້ຖືກກະທົບທັງໝົດ ແລະ ໃຫ້ໂອກາດເຂົາເຈົ້າເຂົ້າຮ່ວມໃນການວາງແຜນ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ໂຄງການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ.

3.0 ຂະບວນການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ແລະ ການອະນຸມັດ

ນະໂຍບາຍ ປົກປ້ອງສັງຄົມ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ຂອງ ທະນາຄານໂລກ ຮຽກຮ້ອງ ສປປ ລາວ (ເຈົ້າຂອງໂຄງການ) ກະກຽມ ESMF ແລະ CRPF ໃຫ້ຖືກຕ້ອງສອດຄ່ອງ ກັບ ບັນດາກົດໝາຍ ຂອງ ສປປ ລາວ, ກົດໝາຍສະບັບດັດແກ້, ສິນທິສັນຍາໃດໜຶ່ງ ທີ່ຍັງມີ ຜົນນໍາໃຊ້ ເຊັ່ນ ສິນທິສັນຍາ ແມ່ຂອງ ປີ 1995 ວ່າດ້ວຍ ການຮ່ວມໜ່ວຍນໍາສາກົນ. ຕ້ອງໄດ້ກະກຽມ ບັນດາເອກະສານປົກປ້ອງສັງຄົມ

ເຫຼົ່ານີ້ ແລະ ເປີດເຜີຍສຸມວນຊົນ. ໃນກໍລະນີ ໂຄງການອາດໄປກະທົບຊົນເຜົ່າ, ຈຳເປັນຕ້ອງດຳເນີນການປຶກສາຫາລືແບບອິດສະຫຼະ ກັບ ຊົນເຜົ່າ ຖືກກະທົບ ເພື່ອຮັບປະກັນວ່າ ຜົນກະທົບດ້ານດີ ຫຼື ດ້ານບໍ່ດີ ຂອງໂຄງການທີ່ສະເໜີ ແມ່ນໄດ້ຮັບການປຶກສາຫາລື ກ່ອນ ຜິຈາລະນາໂຄງການ. ເມື່ອຮູ້ ສະຖານທີ່ໂຄງການຍ່ອຍສະເພາະແລ້ວ, ສາມາດກະກຽມ ແຜນການດຳເນີນງານຈັດສັນຍົກຍ້າຍ (ARAP) ຫຼື (RAP) ເຊິ່ງແມ່ນ ເອກະສານສ່ວນໜຶ່ງ ຂອງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ ແຕ່ຕ້ອງດຳເນີນກ່ອນ ປະຕິບັດວຽກງານ ກໍ່ສ້າງ

ເອກະສານ CRPF ສະບັບນີ້ ກຳນົດ ຂໍ້ແນະນຳ ກ່ຽວກັບ ວິທີ ກະກຽມ ARAP/RAP ສຳລັບ ໂຄງການຍ່ອຍ ທີ່ສະເໜີ ໃນຊ່ວງ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ. ອີງໃສ່ ກົດຈະກຳໂຄງການ ທີ່ສະເໜີ ເຊິ່ງບັນດາກົດຈະກຳ ພື້ນຜູ້ຄອງຊົນລະປະທານ ທີ່ມີ, ໃນບາດກ້າວນີ້ ຄາດການວ່າ ບໍ່ມີການຈັດສັນຍົກຍ້າຍວັດຖຸ ຂອງປະຊາຊົນທ້ອງຖິ່ນ. ໂຄງການຈະພະຍາມຍາມ ຫຼີກເວັ້ນ ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍວັດຖຸ ຂອງ ປະຊາຊົນທ້ອງຖິ່ນ ໂດຍຜ່ານການອອກແບບເຕັກນິກ. ເຖິງຢ່າງໃດກໍ່ຕາມ, ອາດເກີດມີການຄອບຄອງທີ່ດິນຂະໜາດນ້ອຍ ແບບຊົ່ວຄາວ ຫຼື ຖາວອນ. ເມື່ອເກີດມີກໍລະນີແບບນີ້, ຈຳເປັນຕ້ອງນຳໃຊ້ ດຳລັດ ເລກທີ 84/ນຍ, ປີ 2016 ວ່າດ້ວຍການ ທົດແທນຄືນ ແລະ ການຈັດ ສັນຍົກຍ້າຍ ຂອງປະຊາຊົນຖືກກະທົບໂດຍໂຄງການ ແລະ ນະໂຍບາຍ ດຳເນີນງານ ວ່າດ້ວຍ ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍແບບບໍ່ສະມັກໃຈ ຂອງ ທະນາຄານໂລກ (OP/BP 4.12) ເຊິ່ງຕ້ອງກະກຽມ ARAP/RAP ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຢ່າງເຕັມສ່ວນ ໂດຍໃຫ້ຖືກຕ້ອງກັບ CRPF ສະບັບນີ້.

ການກະກຽມ ARAP/RAP ຕ້ອງລວມເອົາບັນດາຫຼັກການລຸ່ມນີ້ ສຳລັບ ຜູ້ຖືກກະທົບ ແລະ ຄົວເຮືອນຖືກກະທົບ, ສະນັ້ນຫຼັກການມີຄື:

- ແຈ້ງ ນະໂຍບາຍທົດແທນ ລວມມີ ທາງເລືອກ ກ່ຽວກັບການຍົກຍ້າຍວັດຖຸ ຖ້າວ່າ ຖືກຍົກຍ້າຍ ຍ້ອນໂຄງການຍ່ອຍ;
- ປຶກສາຫາລື ແລະ ສະເໜີ ທາງເລືອກ ຂອງການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ເຊິ່ງເປັນໄປໄດ້ ໃນທາງເສດຖະກິດ ແລະ ເຕັກນິກ ສຳລັບ ເຂົາເຈົ້າ
- ຈ່າຍເງິນທົດແທນຄືນກົງກັບເວລາ (ກ່ອນເລີ່ມດຳເນີນວຽກງານກໍ່ສ້າງ) - ຈ່າຍເຕັມມູນຄ່າທົດແທນ ສຳລັບຊັບສິນ ແລະ ກິດຈະ ກຳຫາລາຍໄດ້ ຖືກກະທົບ ຍ້ອນໂຄງການຍ່ອຍ

ຂະບວນການ ARAP/RAP ຕ້ອງມີການປຶກສາຫາລືຢ່າງເປີດເຜີຍ ແລະ ການມີສ່ວນຮ່ວມພຽງພໍ. ນອກຈາກນີ້ ຜູ້ຖືກກະທົບ ແລະ ຄົວ ເຮືອນ ຖືກກະທົບ ຕ້ອງຮັບຮູ້:

- ທາງເລືອກ ແລະ ສິດທິຂອງເຂົາເຈົ້າ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບ ການມອບທີ່ດິນດ້ວຍຄວາມສະມັກໃຈ, ການຍົກຍ້າຍ ແລະ ການທົດ ແທນຄືນ;
- ທາງເລືອກ ທີ່ເປັນໄປໄດ້ ໃນທາງເສດຖະກິດ ແລະ ເຕັກນິກ ແລະ ທາງເລືອກສຳລັບການຍົກຍ້າຍ ຫຼື ສະຖານທີ່;
- ຂະບວນການ ແລະ ວັນທີ່ ຍົກຍ້າຍ, ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ແລະ ການທົດແທນຄືນ;
- ອັດຕາຄ່າທົດແທນຄືນ - ຄ່າທົດແທນຄືນເຕັມມູນຄ່າ ສຳລັບຊັບສິນ ແລະ ການບໍລິການ ທີ່ສູນເສຍ

- ມູນຄ່າ ແລະ ມາດຕະການ ທີ່ສະເໜີ ເພື່ອຜືນຜູ້ ຊີວິດການເປັນຢູ່ ກ່ອນມີຜົນກະທົບຂອງໂຄງການ ແລະ ປັບປຸງມາດຖານ ການດຳລົງຊີວິດ ຂອງເຂົາເຈົ້າ.

ກົມແຜນການ ແລະ ການງົບ, ກະຊວງກະສິກຳ-ປ່າໄມ້ ຈະໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອ ຈາກຊ່ວງຊານພັດທະນາສັງຄົມ ເພື່ອດຳເນີນວຽກງານ ຮ່ວມກັບພະນັກງານປົກປ້ອງສັງຄົມ ຂອງ ກົມແຜນການ ແລະ ການງົບ. ໃນບັນດາໜ້າທີ່ຕ່າງໆ ຊ່ວງຊານພັດທະນາສັງຄົມ ມີບົດບາດ ຊ່ວຍປະເມີນຜົນກະທົບສັງຄົມ, ການປຶກສາຫາລື, ການກະກຽມ ລະ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ CRPF ແລະ ARAP/RAP ເພື່ອຮັບປະກັນ ວ່າ ໄດ້ແກ້ໄຂການດຳເນີນງານອັນເໝາະສົມ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບ ການຄອບຄອງທີ່ດິນ ແລະ ບັນຫາການຈັດສັນຍົກຍ້າຍວັດຖຸ (ຖ້ຳມີ). ເມື່ອ ໄດ້ກຳນົດໂຄງການຢ່ອຍແລ້ວ ຈະຕ້ອງໄດ້ດຳເນີນການກວດກາຜົນກະທົບສັງຄົມ ທີ່ເປັນໄປໄດ້ ເພື່ອກຳນົດວ່າ ໂຄງການຢ່ອຍມີ ຜົນ ກະທົບການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ/ການຄອບຄອງ ທີ່ດິນ ທີ່ເປັນໄປໄດ້

ຄວນນຳໃຊ້ຂະບວນການກວດກາ ແລະ ກັ່ນກອງ ເພື່ອຊອກຫາການຄອບຄອງທີ່ດິນ, ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ, ການຍົກຍ້າຍ ແລະ ຂະບວນ ການວາງແຜນການທົດແທນຄືນ (ຖ້ຳມີຜົນນຳໃຊ້). ຈຸດປະສົງ ອັນຕົ້ນຕໍ ຂອງການນຳໃຊ້ ຂະບວນການກວດກາ ແລະ ຄັດຈ້ອນກັ່ນກອງ ແມ່ນ ກຳນົດ ການຄອບຄອງທີ່ດິນ, ການຍົກຍ້າຍ ຫຼື ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ແລະ ບັນຫາການທົດແທນຄືນ ເຊິ່ງກ່ຽວຂ້ອງກັບ ໂຄງການ ຢ່ອຍ ທີ່ໄດ້ສະເໜີ. ເພື່ອການວາງແຜນການ ທີ່ມີປະສິດທິຜົນສູງ, ຄວນດຳເນີນການກັ່ນກອງ ໃນຊ່ວງບາດກ້າວເບື້ອງຕົ້ນ ຂອງຂະບວນ ການກະກຽມໂຄງການຢ່ອຍ. ສະນັ້ນ ຊ່ວງຊານພັດທະນາສັງຄົມ ຊາບຕີ ໃນຄວາມຈຳເປັນ ທີ່ຈະພັດທະນາ ARAP ແລະ RAP (ເບິ່ງ ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 1A ແບບຟອມ ກັ່ນກອງ ຜົນກະທົບສັງຄົມ).

ເມື່ອພັດທະນາ ສຳເລັດ, ຕ້ອງສົ່ງ ARAP/RAP ເຖິງທະນາຄານໂລກ ເພື່ອ ກວດກາ ແລະ ອະນຸມັດ ກ່ອນຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ. ກ່ອນ ມີຈາລະນາໂຄງການຢ່ອຍ ຕ້ອງເປີດເຜີຍ ARAP/RAP ທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸມັດ ສຸມວນຊົນ

• **ການກະກຽມ RAP:**

ໃນກໍລະນີ ໃນເຂດ ທີ່ມີໂຄງການຢ່ອຍກະທົບ ປະຊາຊົນກວ່າ 200 ຄົນ, ປະຊາຊົນຜູ້ຖືກກະທົບ ບໍ່ຖືກຍົກຍ້າຍວັດຖຸ ແລະ ສູນເສຍຊັບ ສິນທຳການຜະລິດໜ້ອຍກວ່າ 10%, ອາດໄດ້ຈະກະກຽມ RAP.

ແຜນການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ (ຢ່າງໜ້ອຍ) ຄວນກວມເອົາ ລາຍການດັ່ງລຸ່ມນີ້:

- ສຳຫຼວດຜົນລະເມືອງ ຂອງຜູ້ຖືກກະທົບ ແລະ ຊັບສິນຖືກກະທົບ;
- ບັນຍາຍການທົດແທນຄືນ ແລະ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອຈັດສັນຍົກຍ້າຍອື່ນໆ ທີ່ຈະສະໜອງ;
- ປຶກສາຫາລື ກັບປະຊາຊົນຖືກກະທົບ ກ່ຽວກັບທາງເລືອກ;
- ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງອົງການຈັດຕັ້ງ ຕໍ່ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ
- ກິນໄກແກ້ໄຂການຮ້ອງທຸກ;
- ກະກຽມກວດກາ ແລະ ປະເມີນຜົນ
- ກຳນົດເວລາ ແລະ ງົບປະມານ.

- ກະກຽມ RAP ເຕັມຮູບແບບ:

ໃນກໍລະນີ ໃນເຂດ ທີ່ມີໂຄງການຍ່ອຍກະທົບ ປະຊາຊົນກວ່າ 200 ຄົນ ຫຼື ໂຄງການຍ່ອຍ ຕ້ອງການຈັດສັນຍົກຍ້າຍປະຊາຊົນ, ຈຳເປັນຕ້ອງກະກຽມ RAP ເຕັມຮູບແບບ. ເອກະສານ RAP ຕ້ອງປະກອບມີ ຂໍ້ມູນດັ່ງລຸ່ມນີ້: (i) ບັນຍາຍຫຍໍ້ ໂຄງການຍ່ອຍ, ທີ່ຕັ້ງ ແລະ ຜົນກະທົບຂອງມັນ; (ii) ຫຼັກການ ແລະ ຈຸດປະສົງ ເຊິ່ງຄຸ້ມຄອງ ການກະກຽມຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ແລະ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ; (iii) ກອບກົດໝາຍ; (iv) ຂໍ້ມູນທຽບຖານ ຂອງຜູ້ຖືກກະທົບ ແລະ ຄົວເຮືອນຖືກກະທົບ; (v) ຈັດປະເພດ ຂອງຜູ້ຖືກກະທົບ ແລະ ຄົວເຮືອນຖືກກະທົບ ຕາມຂະໜາດ ແລະ ປະເພດຜົນກະທົບ; (vi) ສິດທິຮັບການທົດແທນຄືນ, ເງິນອຸດໜູນ, ການຝຶນຝູ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອບຸລະນະ ຕາມປະເພດ ຂອງຜົນກະທົບ ໃນຕາຕະລາງທົດແທນຄືນ; (vii) ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບສະຖານທີ່ຍົກຍ້າຍ ພ້ອມກັບເງື່ອນໄຂເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ ກ່ຽວກັບ ຜູ້ຖືກກະທົບ ແລະ ຄົວເຮືອນຖືກກະທົບປະເພດ ສອງ ແລະ ຊຸມຊົນເຈາະພາບ (ມີແຕ່ກໍລະນີ ມີການຈັດສັນຍົກຍ້າຍທາງວັດຖຸ) (viii) ກະກຽມອົງການຈັດຕັ້ງ ເພື່ອວາງແຜນການ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ; (x) ຫຼັກການກົນໄກແກ້ໄຂການຮ້ອງທຸກ; (xi) ປະເມີນມູນຄ່າການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ແລະ ງົບປະມານປະຈຳປີ (xii) ແຜນດຳເນີນງານ ຕາມກຳນົດເວລາອັນແນ່ນອນ ເພື່ອຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ (xiii) ຫຼັກການກວດກາ ພາຍໃນ ແລະ ພາຍນອກ ລວມທັງ ເອກະສານກຳນົດຂອບເຂດ ສຳລັບ ການກວດກາ ແລະ ປະເມີນຜົນພາຍນອກ.

ພະແນກກະສິກຳ-ປ່າໄມ້ແຂວງ ຮັບຜິດຊອບ ກະກຽມ RAP ດ້ວຍການຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ຮັບການແນະນຳຈາກ ກົມແຜນການ ແລະ ການເງິນ ພ້ອມກັບ ທີ່ປຶກສາດ້ານການປົກປ້ອງສັງຄົມ. ເອກະສານ RAP ຫຼື ARAP ຈະຖືກສົ່ງເຖິງ ທະນາຄານໂລກ ເພື່ອກວດກາ ແລະ ອະນຸມັດ.

ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ A1 ສະໜອງແບບຟອມສັງລວມການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ເຊິ່ງລວມທັງ ເອກະສານ ARAP ແລະ RAP.

4.0 ການຈັດປະເພດ ຜູ້ຖືກກະທົບ

ບັນດາໂຄງການຍ່ອຍ ຝຶນຝູບຸລະນະ ຊົນລະປະທານ ແລະ ກໍ່ສ້າງສິ່ງອຳນວຍຄວາມສະດວກ ພາຍໃຕ້ ເງິນທຶນຊ່ວຍເຫຼືອລ້າ ຈະມີ ຜົນກະທົບດ້ານດີ ແລະ ບໍ່ດີ ຕໍ່ກັບປະຊາຊົນໃນ 5 ແຂວງ (ຄຳມ່ວນ, ບໍລິຄຳໄຊ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວຽງຈັນ ແລະ ໄຊຍະບູລີ). ເຖິງແມ່ນວ່າ ໂຄງການຍ່ອຍ 50 ໂຄງການ ໄດ້ຖືກລະບຸລົງໃນບັນຊີຍາວ, ແຕ່ບັນຊີໂຄງການຍ່ອຍສຳລັບປີທີ່ 1 ຍັງບໍ່ໄດ້ຖືກລະບຸ ຍ້ອນວ່າ ການສຶກສາຄວາມເປັນໄປໄດ້ ຢ່າງລະອຽດ ຍັງບໍ່ໄດ້ຖືກຕັດສິນໃຈ ຈົນກວ່າໂຄງການຖືກຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ. ຈະກຳນົດຂອບເຂດຜົນກະທົບ ແລະ ການຄອບຄອງທີ່ດິນ ທີ່ອາດເກີດຂຶ້ນ, ຖ້າວ່າມີ, ໂດຍອີງໃສ່ ການສຶກສາຄວາມເປັນໄປໄດ້ ສຳລັບບັນດາໂຄງການຍ່ອຍເຫຼົ່ານີ້. ກົມແຜນການ ແລະ ການເງິນ (ຫ້ອງການກະສິກຳ-ປ່າໄມ້ເມືອງ) ຈະດຳເນີນການສຳຫຼວດຜົນລະເມືອງ ເພື່ອລະບຸ ແລະ ລວບລວມ ຜູ້ຖືກກະທົບ ແລະ ຄອບຄົວຖືກກະທົບ; ຂໍ້ມູນການສຳຫຼວດເສດຖະກິດສັງຄົມ ທີ່ໄດ້ຖືກດຳເນີນສຳລັບໂຄງການຍ່ອຍ ເຊິ່ງໄດ້ກຳນົດນັ້ນ ຈະຕັດສິນ ຂະໜາດ ແລະ ຂອບເຂດ ຂອງຜົນກະທົບໂຄງການຍ່ອຍ, ຈະຕັດສິນໃຈກ່ຽວກັບ ARAP ແລະ RAP.

5.0 ມາດຖານ ຜູ້ຖືກກະທົບ ທີ່ສົມຄວນຖືກຄັດເລືອກ

ອີງໃສ່ ກົດໝາຍ ແລະ ກົດລະບຽບ ຂອງ ສປປ ລາວ ກ່ຽວກັບການຄອບຄອງທີ່ດິນ ແລະ ພິຈາລະນາຕາມ ນະໂຍບາຍວ່າດ້ວຍການ ຈັດສັນຍົກຍ້າຍແບບບໍ່ສະມັກໃຈ ຂອງທະນາຄານໂລກ (OP/BP 4.12), ຫຼັກການຜື້ນຖານ ຂອງການຄອບຄອງ ທີ່ດິນ ແລະ ການປະກອບສ່ວນທີ່ດິນ ໃຫ້ແກ່ໂຄງການ ລວມມີມູນຖານດັ່ງລຸ່ມນີ້:

- ຫຼຸດຜ່ອນຜົນກະທົບໃຫ້ຫຼາຍ ເທົ່າທີ່ເປັນໄປໄດ້
- ດຳເນີນ ການປັບປ່ຽນທີ່ດິນ ຫຼື ທົດແທນຄືນ ເພື່ອຜື້ນຜູ້ລາຍໄດ້ ແລະ ມາດຖານການດຳລົງຊີວິດ ຂອງຜູ້ຖືກກະທົບ ແລະ ຄົວເຮືອນຖືກກະທົບ ຢ່າງໜ້ອຍໃຫ້ຢູ່ລະດັບກ່ອນໂຄງການກະທົບ;
- ຮັບປະກັນວ່າ ໄດ້ປຶກສາຫາລືກັບ ຜູ້ຖືກກະທົບ ແລະ ຄົວເຮືອນຖືກກະທົບຢ່າງອິດສະລະ ກ່ຽວກັບການປະກອບສ່ວນທີ່ດິນ, ການຄອບຄອງທີ່ດິນ ແລະ ການກະກຽມ ທົດແທນຄືນ ແລະ ຮັບປະກັນວ່າ ຂະບວນການດຳເນີນງານ ໄດ້ຖືກບັນທຶກເປັນເອກະສານ
- ສະໜອງການທົດແທນຄືນ (ຖ້າມີຜົນ) ໃຫ້ແກ່ຊັບສິນເອກະຊົນ ຕາມລາຄາທົດແທນຄືນ ກ່ອນເລີ່ມລົງທຶນໂຄງລ່າງ

ຜູ້ຖືກກະທົບ ອາດຖືກຈັດຢູ່ໃນກຸ່ມ ໃດໜຶ່ງ ໃນ 3 ກຸ່ມດັ່ງລຸ່ມນີ້:

- a) ຜູ້ມີໃບຕາດິນຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ (ລວມມີ ສິດທິຕາມປະເພນີ ແລະ ວັດທະນາທຳ ເຊິ່ງກົດໝາຍປະເທດຍອມຮັບ) ຈະມີສິດໄດ້ຮັບການທົດແທນ ທີ່ດິນ ທີ່ສູນເສຍ, ຊັບສິນຄົງທີ່ຢູ່ດິນ ແລະ ມາດຕະການຜື້ນຜູ້ລາຍໄດ້;
- b) ຜູ້ບໍ່ມີໃບຕາດິນ ໃນເວລາເລີ່ມສຳຫຼວດຜົນລະເມືອງ ແຕ່ກົດໝາຍຮັບຮອງການອ້າງກຳມະສິດຄອບຄອງທີ່ດິນ ຫຼື ຊັບສິນ - ໂດຍຜ່ານຂະບວນການ ທີ່ໄດ້ກຳນົດ ໃນແຜນການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ແມ່ນຈະໄດ້ຮັບສິດທິທົດແທນຄືນ ດິນທີ່ສູນເສຍ, ຊັບສິນຄົງທີ່ເທິງດິນ ແລະ ມາດຕະການຜື້ນຜູ້ລາຍໄດ້
- c) ຜູ້ບໍ່ມີໃບຕາດິນ ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ ຈະມີສິດໄດ້ຮັບການທົດແທນ ຊັບສິນຄົງທີ່ເທິງດິນ ແລະ ມາດຕະການຜື້ນຜູ້ລາຍໄດ້. ໃນກໍລະນີ ບ່ອນດິນທີ່ເຫຼືອ ບໍ່ສາມາດລ້ຽງຊີບໄດ້ ແມ່ນໄດ້ຮັບຕອນດິນທົດແທນ.

6.0 ປະມົນກອບກົດໝາຍ

ບັນດານະໂຍບາຍ ແລະ ນິຕິກຳສຳຄັນ ຂອງ ສປປ ລາວ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບ ການຄຸ້ມຄອງສັງຄົມ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ຂອງໂຄງການ ລວມມີ:

- ລັດຖະທຳມະນູນ ຂອງ ສປປ ລາວ (ປີ 1991, ປັບປຸງ ປີ 2003 ແລະ 2015);
- ກົດໝາຍປົກປັກຮັກສາສິ່ງແວດລ້ອມ (2013);

- ຂໍ້ແນະນຳ ເລກທີ 8030/ກຊສ ຂອງກະຊວງຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ກ່ຽວກັບ ການປະເມີນຜົນກະທົບ ດ້ານສັງຄົມ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ; ການລາຍງານຜົນກະທົບສິ່ງແວດລ້ອມຂັ້ນຕົ້ນ ຂອງໂຄງການລົງທຶນ (2013);
- ຂໍ້ແນະນຳ ກ່ຽວກັບການມີ ສ່ວນຮ່ວມ ຂອງມວນຊົນ (2012);
- ຂໍ້ແນະນຳ ກ່ຽວກັບ ການປຶກສາຫາລືກັບກຸ່ມຊົນເຜົ່າ (2012)
- ກົດໝາຍຊັບພະຍາກອນນ້ຳ ແລະ ນ້ຳ (1996);
- ກົດໝາຍປ່າໄມ້ (2007);
- ກົດໝາຍສັດປ່າ ແລະ ສັດນ້ຳ (2007);
- ດຳລັດ ວ່າດ້ວຍ ການທົດແທນຄືນ ແລະ ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ປະຊາຊົນຖືກກະທົບ ໂດຍໂຄງການລັດຖະບານ (ເລກທີ. 84/ ລບ, 5/4/2016); and
- ກົດໝາຍທີ່ດິນ (2013).
- ກົດໝາຍ ວ່າດ້ວຍການດຳເນີນການອຸທອນ (2015)

ໝົດທຸກແງ່ ຂອງ ນະໂຍບາຍການຈັດສັນຍົກຍ້າຍແບບບໍ່ສະມັກໃຈ ຂອງທະນາຄານໂລກ (OP/BP 4.12) ແມ່ນຖືກ ກ່າວໄວ້ ຢ່າງ ພຽງພໍໃນ ບັນດາກົດໝາຍ ຂອງ ສປປ ລາວ. ຈຸດປະສົງສຳຄັນ ຂອງໂຄງການ ເຊິ່ງພົວພັນກັບ ການຄອບຄອງທີ່ດິນ ແລະ ຊັບສິນ ແມ່ນ ເພື່ອຊ່ວຍ ຜູ້ຖືກກະທົບ ແລະ ຄົວເຮືອນຖືກກະທົບ ພື້ນຜູ້ ຊີວິດການເປັນຢູ່ຂອງເຂົາເຈົ້າ ຢ່າງໜ້ອຍໃຫ້ເທົ່າລະດັບ ກ່ອນມີໂຄງການ ກະທົບ. ບັນດາຫຼັກການສະເພາະ ທີ່ນຳໃຊ້ ລວມມີ:

- ໃນບ່ອນ ທີ່ເປັນໄປໄດ້, (ເຊິ່ງຈະພົບເຫັນ ໃນການລົງທຶນໃສ່ການພື້ນຜູ້ຄອງຊົນລະປະທານ, ກົນຈັກກະສິກຳ ແລະ ເຄື່ອງມືປຸງ ແຕ່ ໂດຍຜ່ານເງິນທຶນໃຫ້ລ້າ) ຄວນຫຼີກເວັ້ນ ການ ການຄອບຄອງທີ່ດິນ ແລະ ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍວັດຖຸ ເຊິ່ງອາດສ້າງຜົນ ກະທົບດ້ານລົບ ຕໍ່ຊັບສິນ ແລະ ຊີວິດການເປັນຢູ່ ຂອງຜູ້ຖືກກະທົບ. ໃນບ່ອນ ທີ່ ບໍ່ສາມາດຫຼີກເວັ້ນໄດ້, ຄວນຫຼຸດຜ່ອນການ ຄອບຄອງທີ່ດິນ ໂດຍຜ່ານ ທາງເລືອກການອອກແບບເຕັກນິກ.
- ພັດທະນາ ຫຼັກການຢ່າງໂປ່ງໃສ ແລະ ຍຸຕິທຳ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນ ຕາຕະລາງກຳນົດສິດຮັບການທົດແທນຂອງ CRPF ເພື່ອຕັດສິນ ການທົດແທນຄືນ (i) ຜົນກະທົບຊົ່ວຄາວ ຕໍ່ທີ່ດິນ ແລະ ຊັບສິນ ໃນຊ່ວງວຽກງານກໍ່ສ້າງ; (ii) ການຄອບຄອງດິນ ຖາວອນ ແລະ ຜົນກະທົບຊັບສິນຂອງປະຊາຊົນທ້ອງຖິ່ນ (iii) ການຫ້າມນຳໃຊ້ທີ່ດິນ ເຊິ່ງອາດນຳໃຊ້ ກັບເຂດໃກ້ຄຽງ ບໍລິເວນ ສະຫງວນນ້ຳ ຂອງໂຄງການຢ່ອຍ;
- ຄອບຄອງທີ່ດິນ (ສິດນຳໃຊ້ດິນ) ໂດຍຜ່ານການຕົກລົງເຈລະຈາ ແລະ ພ້ອມກັບການນຳໃຊ້ ວິທີການທາງກົດໝາຍ - ເຊິ່ງເປັນ ພຽງຜົນຮັບສຸດທ້າຍ;

- ໃນກໍລະນີຄອບຄອງ ທີ່ດິນຊົ່ວຄາວ, ເມື່ອສໍາເລັດວຽກງານກໍ່ສ້າງ, ໃຫ້ບຸລະນະທີ່ດິນຖືກກະທົບຄືນສຸສະພາບເດີມ ເພື່ອເຮັດໃຫ້ເຈົ້າຂອງ/ຜູ້ນໍາໃຊ້/ຜູ້ເຊົ່າດິນ ສາມາດຄືນສູ່ວຽກງານກ່ອນໂຄງການກະທົບ;
- ແຈ້ງ ຜູ້ຖືກກະທົບ, ຄົວເຮືອນ ແລະ ຊຸມຊົນຖືກກະທົບຊາບຢ່າງເຕັມສ່ວນ ກ່ຽວກັບ ໂຄງການຢ່ອຍ, ໃຫ້ປະຕິບັດຕາມຂະບວນການ ທີ່ຄອບຄອງທີ່ດິນ ແລະ ທົດແທນ ດິນ-ຊັບສິນຖືກກະທົບ, ສິດທິກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ທາງເລືອກແກ້ໄຂ;
- ຮັບປະກັນວ່າ ຜູ້ຖືກກະທົບ ແລະ ຄົວເຮືອນຖືກກະທົບ ຈະໄດ້ຮັບການປົວແປງ ແລະ ມີທາງເລືອກ ແລະ ການແກ້ໄຂ ແມ່ນໃຫ້ຖືກຕ້ອງກັບຫຼັກການ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ ໃນ CRPF ສະບັບນີ້ ແລະ ໃຫ້ເຂົາໄດ້ຮັບການຈ້າງງານ;
- ຜູ້ຖືກກະທົບ ແລະ ຄົວເຮືອນຖືກກະທົບ (ໂດຍບໍ່ກ່ຽວສະຖານະພາບຊັບສິນ ທາງກົດໝາຍ) ຈະໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອ ອັນຈຳເປັນ ຕາມ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນ ຕາຕະລາງສິດຮັບການທົດແທນ (ເບິ່ງພາກ 8, ຕາຕະລາງ 2) ເພື່ອຊ່ວຍເຫຼືອເຂົາເຈົ້າ ໃນຄວາມພະຍາຍາມຝື້ນຜູ້ຊີວິດການເປັນຢູ່ ແລະ ການດຳລົງຊີວິດ ໃຫ້ຢູ່ລະດັບກ່ອນໂຄງການກະທົບ. ຜູ້ຖືກກະທົບ ແລະ ຄົວເຮືອນຖືກກະທົບ ເຊິ່ງອາດຄອບຄອງທີ່ດິນ (ເຊັ່ນ ຄອບຄອງທີ່ດິນບໍ່ຖືກຕ້ອງ) ບໍ່ໄດ້ຮັບການທົດແທນທີ່ດິນ ແຕ່ໄດ້ຮັບການທົດແທນຊັບສິນ ທີ່ສູນເສຍ ໃນຕອນດິນຖືກກະທົບ, ການສູນເສຍແຫຼ່ງລາຍຮັບ ຍ້ອນໂຄງການການຄອບຄອງດິນ ເພື່ອຝື້ນຜູ້ຊີວິດການເປັນຢູ່/ກິດຈະກຳຫາລາຍໄດ້ເພີ່ມ. ມາດຕະການລະອຽດ ທີ່ຈະຖືກຈັດຕັ້ງປະຕິບັດນັ້ນ ຈະຖືກຕັດສິນ ໂດຍອົງໃສ່ການສຳຫຼວດຂໍ້ມູນເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ ແລະ ພົນລະເມືອງ ເຊິ່ງດຳເນີນໃນເວລາ ສ້າງ ARAP/RAP;
- ແຈ້ງໃຫ້ ຜູ້ຖືກກະທົບ ແລະ ຄົວເຮືອນຖືກກະທົບຊາບ ເຖິງ ກຳນົດເວລາຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ ແລະ ປົກສາຫາລິກັບ ຜູ້ຖືກກະທົບ ແລະ ຄົວເຮືອນຖືກກະທົບ ກ່ຽວກັບຫຼັກການຄອບຄອງທີ່ດິນ, ການສູນເສຍ ຊັບສິນ
- ຫຼັກເວັ້ນຜົນເສຍຫາຍຕໍ່ຊັບສິນ ເຊັ່ນ ພຶດຍືນຕົ້ນ, ຕົ້ນໄມ້, ຮົ່ວ, ສູນເສຍລາຍໄດ້ (ລວມມີ ສູນເສຍການເກັບກູ້ຜົນລະປຸກ), ຖ້າຫຼັກເວັ້ນບໍ່ໄດ້, ໃຫ້ທົດແທນຄືນ. ການທົດແທນຊັບສິນຖືກກະທົບ ບໍ່ກ່ຽວກັບສະຖານະພາບທາງກົດໝາຍ ຂອງດິນຖືກກະທົບ ໂດຍອີງຕາມຕາຕະລາງກຳນົດສິດຮັບການທົດແທນ ເຊິ່ງໄດ້ອະທິບາຍໄວ້ໃນຕາຕະລາງ 1.

ດຳລັດ ວ່າດ້ວຍ ການທົດແທນຄືນ ແລະ ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ປະຊາຊົນຖືກກະທົບ ໂດຍໂຄງການລັດຖະບານ (ເລກທີ. 84/ລບ, 5/4/2016) ກຳນົດຫຼັກການ, ກົນໄກ ແລະ ຂໍ້ກຳນົດ ເພື່ອບັນເທົາຜົນກະທົບດ້ານລົບຕໍ່ສັງຄົມ ແລະ ທົດແທນຜົນເສຍຫາຍ ອັນເນື່ອງມາຈາກ ການເວນຄືນທີ່ດິນແບບບໍ່ສະມັກໃຈ ແລະ ການສູນເສຍຊັບສິນຄົງທີ່/ບໍ່ຄົງທີ່. ດຳລັດ ວ່າດ້ວຍ ການທົດແທນຄືນ ແລະ ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ມີເປົ້າໝາຍຮັບປະກັນວ່າ ຜູ້ຖືກກະທົບ ແລະ ຄົວເຮືອນຖືກກະທົບ ຖືກທົດແທນຄືນ ແລະ ຊ່ວຍເຫຼືອ ເພື່ອປັບປຸງ ມາດຖານຊີວິດການເປັນຢູ່ ຫຼື ມີລາຍໄດ້ເທົ່າເດີມ ກ່ອນໂຄງການ ແລະ ບໍ່ທຸກຍາກ ຍ້ອນຜົນກະທົບໂຄງການ. ດຳລັດ ວ່າດ້ວຍ ການທົດແທນຄືນ ແລະ ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ (84/ລບ, 2016) ສ່ວນຫຼາຍແມ່ນ ຖືກຕ້ອງກັບ ຫຼັກການສຳຄັນ ຂອງ ນະໂຍບາຍການຈັດສັນຍົກຍ້າຍແບບບໍ່ສະມັກໃຈ ຂອງທະນາຄານໂລກ (OP/BP 4.12). ເຖິງຢ່າງໃດກໍ່ຕາມ, ຍັງມີບາງຊ່ອງຫວ່າງ ຫຼື ພົບເຫັນ ຄວາມແຕກຕ່າງລະຫວ່າງ ນະໂຍບາຍການຈັດສັນຍົກຍ້າຍແບບບໍ່ສະມັກໃຈ ຂອງທະນາຄານໂລກ (OP/BP 4.12) ແລະ ດຳລັດ (84/ລບ) ວ່າດ້ວຍການທົດແທນຄືນ ແລະ ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ. ຕາຕະລາງ 1 ສະໜອງການວິເຄາະຊ່ອງຫວ່າງ ລະຫວ່າງ ນະໂຍບາຍດັ່ງກ່າວ

ຕາຕະລາງ 1 ຊ່ອງຫວ່າງ ຫຼື ຝົບເຫັນ ຄວາມແຕກຕ່າງ ລະຫວ່າງ ນະໂຍບາຍການຈັດສັນຍົກຍ້າຍແບບບໍ່ສະມັກໃຈ ຂອງທະນາຄານໂລກ (OP/BP 4.12) ແລະ ດຳລັດ (84/ລບ) ວ່າດ້ວຍ ການທົດແທນຄືນ ແລະ ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ.

ຫົວຂໍ້	ນະໂຍບາຍຂອງທະນາຄານໂລກ OP 4.12	ດຳລັດ (84/ລບ) ການທົດແທນຄືນ ແລະ ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ	ລະບຽບຫຼັກການ ຂອງໂຄງການ
1. ຊັບສິນທີ່ດິນ			
1.1. ຈຸດປະສົງຂອງນະໂຍບາຍ	ຜູ້ຖືກກະທົບຄວນໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອ ໃນຄວາມພະຍາຍາມຂອງເຂົາເຈົ້າ ທີ່ຈະປັບປຸງຍົກລະດັບຊີວິດການເປັນຢູ່ ແລະ ມາດຖານການດຳລົງຊີວິດ (ຢ່າງໜ້ອຍ) ໃຫ້ຜູ້ຊົງຊີວິດການເປັນຢູ່ຂອງເຂົາເຈົ້າ ຢູ່ລະດັບກ່ອນມີຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ ຫຼື ໃຫ້ດີກວ່າ ຍິ່ງເປັນການດີ	ຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ທົດແທນ ຜູ້ຖືກກະທົບ ເພື່ອປັບປຸງຍົກລະດັບ ຫຼື ບັນລຸ ມາດຖານການດຳລົງຊີວິດ ແລະ ລາຍໄດ້ ກ່ອນມີຜົນກະທົບຂອງໂຄງການ; ບໍ່ໃຫ້ຜູ້ຖືກກະທົບ ທຸກຍາກໄປກວ່າ ເວລາ ກ່ອນມີຜົນກະທົບ ຂອງໂຄງການ.	ຈະນຳໃຊ້ ນະໂຍບາຍ OP 4.12 - ຈ່າຍເງິນທົດແທນເປັນເງິນສົດ ສຳລັບທີ່ດິນ ແລະ ໂຄງສ້າງ ໂດຍບໍ່ຕັດຄ່າລຸ້ຍທ້ຽນ ຫຼື ວັດສະດຸທີ່ປະຫຍັດໄດ້. ຜ່ອມນີ້ ຍັງຈະຈ່າຍເງິນເພີ່ມຕື່ມ ເພື່ອຜື້ນຜູ້ລາຍໄດ້, ຝິດ, ຕົ້ນໄມ້ ແລະ ຄ່າຍົກຍ້າຍ
1.2. ຊ່ວຍເຫຼືອ ຄົນ/ຄົວເຮືອນ ຖືກກະທົບ ທີ່ບໍ່ມີໃບຢັ້ງຢືນທີ່ດິນ ເຊິ່ງເຂົາເຈົ້າຄອບຄອງທີ່ດິນ	ຊ່ວຍເຫຼືອ ເງິນທຶນ ໃຫ້ຄົນ/ຄົວເຮືອນ ຖືກກະທົບເພື່ອບັນລຸຈຸດປະສົງຂອງນະໂຍບາຍ (ເພື່ອປັບປຸງຍົກລະດັບຊີວິດການເປັນຢູ່ ແລະ ມາດຖານການດຳລົງຊີວິດ, (ຢ່າງໜ້ອຍ) ໃຫ້ຜູ້ຊົງຊີວິດການເປັນຢູ່ຂອງເຂົາເຈົ້າ ຢູ່ລະດັບກ່ອນມີຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ ຫຼື ໃຫ້ດີກວ່າຍິ່ງເປັນການດີ)	ຄົນ/ຄົວເຮືອນຖືກກະທົບ ເຊິ່ງບໍ່ມີໃບຢັ້ງຢືນຕາດິນຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ, ສິດນຳໃຊ້ທີ່ດິນ ຫຼື ເອກະສານອື່ນໆ ເຊິ່ງຊື້ແຈ້ງສິດນຳໃຊ້ທີ່ດິນ ແມ່ນມີສິດ ຮັບຄ່າທົດແທນຊັບສິນເສຍຫາຍ ເຊັ່ນເຮືອນ/ໂຄງສ້າງ, ຕົ້ນໄມ້, ຝິດ, ແຕ່ບໍ່ມີສິດຮັບຄ່າທົດແທນດິນ.	ຄົນ/ຄົວເຮືອນຖືກກະທົບ ເຊິ່ງບໍ່ມີໃບຢັ້ງຢືນຕາດິນຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ, ສິດນຳໃຊ້ທີ່ດິນ ຫຼື ເອກະສານອື່ນໆ ເຊິ່ງຊື້ແຈ້ງສິດນຳໃຊ້ທີ່ດິນ ແມ່ນບໍ່ມີສິດຮັບການທົດແທນທີ່ດິນ, ແຕ່ມີສິດໄດ້ຮັບການທົດແທນຊັບສິນເທິງດິນນັ້ນ (ເຊັ່ນ ເຮືອນ, ໂຄງສ້າງ, ຝິດ ແລະ ອື່ນໆ ແມ່ນຄ່າທົດແທນ). ຖ້າວ່າຄົວເຮືອນຖືກກະທົບແມ່ນກຸ່ມທຸກຍາກ ຫຼື ດ້ອຍໂອກາດ (ນອກຈາກໃຫ້ການທົດແທນຊັບສິນຖືກກະທົບແລ້ວ (ຖ້າມີ), ໃຫ້ຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານການເງິນ ຕາມແຕ່ລະກໍລະນີ ເພື່ອໃຫ້ເຂົາສາມາດຊື້ດິນໃໝ່ຕັ້ງເຮືອນ. ໃນບ່ອນທີ່ຈຳເປັນ ເຂົາຍັງມີສິດໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອທຶນເພີ່ມຕື່ມ ເພື່ອບັນລຸຈຸດປະສົງ ຂອງນະໂຍບາຍກ່ຽວກັບການຈັດສັນຍົກຍ້າຍແບບບໍ່ສະມັກໃຈ ເພື່ອປັບປຸງຍົກລະດັບຊີວິດການເປັນຢູ່ ແລະ ມາດຖານການດຳລົງຊີວິດ, (ຢ່າງໜ້ອຍ) ໃຫ້ຜູ້ຊົງຊີວິດການເປັນຢູ່ຂອງເຂົາເຈົ້າ ຢູ່ລະດັບກ່ອນມີຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ ຫຼື ໃຫ້ດີກວ່າຍິ່ງເປັນການດີ ຄົນ/ຄົວເຮືອນຖືກກະທົບ ຈະໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອເງິນທຶນສະເພາະ ບົນຜື້ນຜູ້ເປັນແຕ່ລະກໍລະນີ ເພື່ອສາມາດຊື້ດິນຕອນໃໝ່ ສ້າງເຮືອນໃໝ່ຂອງຕົນ. ຈະນຳໃຊ້ ລະບຽບຫຼັກການ OP 4.12.
1.3. ການທົດແທນໂຄງສ້າງ	ທົດແທນມູນຄ່າທັງໝົດ ຂອງໂຄງສ້າງ ໂດຍບໍ່	ຜູ້ຖືກກະທົບ (ເຊິ່ງບໍ່ມີໃບຕາດິນຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ ຫຼື ເອກະສານຢັ້ງຢືນອື່ນໆ ເຊິ່ງຊື້ແຈ້ງ	ໃຫ້ການຊົດເຊີຍເຕັມມູນຄ່າທົດແທນ ສຳລັບໂຄງສ້າງທັງໝົດ

ສອດຄ່ອງຕາມກົດໝາຍ	ກ່ຽວຂ້ອງກັບສະຖານະພາບທາງກົດໝາຍຂອງທີ່ດິນ ແລະ ໂຄງສ້າງ.	ແຈ້ງສິດການນໍາໃຊ້ທີ່ດິນ, ລວມທັງສິດການນໍາໃຊ້ທີ່ດິນຕາມປະເພນີ ແລະ ວັດທະນາທໍາ) ແມ່ນ ມີສິດໄດ້ຮັບການທົດແທນ ການສູນເສຍຊັບສິນ ເຊັ່ນ ເຮືອນ/ໂຄງສ້າງ, ຕົ້ນໄມ້, ພືດ, ແຕບໍ່ແມ່ນດິນ	ຖືກກະທົບ ໂດຍບໍ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບສະຖານະພາບຂອງ ດິນ ແລະ ໂຄງສ້າງ. ສະໜອງເງິນອຸດໜູນຍົກຍ້າຍ ໂດຍອີງໃສ່ ປະເພດໂຄງສ້າງ. ຈະນໍາໃຊ້ ນະໂຍບາຍ OP 4.12
------------------	---	---	---

ຕາຕະລາງ 1 (Cont'd.)

ຫົວຂໍ້	ນະໂຍບາຍຂອງທະນາຄານໂລກ OP 4.12	ດຳລັດ (84/ລບ)ການທົດແທນຄືນ ແລະ ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ	ລະບຽບຫຼັກການ ຂອງໂຄງການ
2. ການທົດແທນຄືນ			
<p>2.1. ວິທີການສຳລັບຕັດສິນອັດຄຳທົດແທນ</p>	<p>ຄວນທົດແທນຄືນ ການສູນເສຍດິນ ແລະ ຊັບສິນອື່ນໆ ຕາມມູນຄ່າເຕັມ ,</p>	<p>ມາດຕາ 2:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ຕ້ອງທົດແທນຕາມມູນຄ່າທົດແທນ ໃຫ້ແກ່ດິນ, ວັດສະດຸ ຫຼື ເງິນສົດສຳລັບດິນ, ຜົນຜະລິດກະສິກຳ, ສັດລ້ຽງ ແລະ ລາຍໄດ້ ເຊິ່ງໂຄງການພັດທະນາກະທົບ. <p>ມາດຕາ 4</p> <p>6. ມູນຄ່າທົດແທນ ໝາຍເຖິງມູນຄ່າ ວັດສະດຸ ທີ່ໄດ້ຄິດໄລ່, ເງິນ ຫຼື ດິນ, ສິ່ງອຳນວຍຄວາມສະດວກ ທີ່ໄດ້ສ້າງຂຶ້ນ, ຜົນຜະລິດກະສິກຳ, ສັດລ້ຽງ ແລະ ລາຍໄດ້ ເຊິ່ງຖືກກະທົບ ຍ້ອນໂຄງການພັດທະນາ.</p> <p>ມາດຕາ 9</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ເຈົ້າຂອງໂຄງການ ໂດຍການຮ່ວມມືກັບຄະນະກຳມະການທົດແທນຄືນ ແລະ ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ຢູ່ລະດັບທ້ອງຖິ່ນ ຕ້ອງປະເມີນມູນຄ່າທົດແທນ ດິນ, ໂຄງສ້າງ, ພືດ, ສັດລ້ຽງ, ລາຍໄດ້ ແລະ ຈັດຕັ້ງການປຶກສາຫາລືກັບ ປະຊາຊົນຖືກກະທົບ ໂດຍຄັດເລືອກ ທາງເລືອກຖືກຕ້ອງ ແລະ ເໝາະສົມ ໂດຍອີງໃສ່ລາຄາ ທີ່ລັດນຳໃຊ້, ລາຄາຕະຫຼາດ ຫຼື ລາຄາສະເລ່ຍ ເຊິ່ງບັງຄັບໃຊ້ ໃນຊ່ວງການທົດແທນ ແລະ ອີງໃສ່ປະເພດຂອງຊັບສິນ ແລະ ທີ່ຕັ້ງ. ▪ ລາຄາ ທີ່ລັດນຳໃຊ້ (ລາຄາກາງ) ແມ່ນລາຄາ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ ໃນລະບຽບຫຼັກການຕ່າງໆ ເຊິ່ງຖືກກຳນົດ ແລະ ເປັນຫຼັກການ ໂດຍກະຊວງຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ເປັນແຕ່ລະໄລຍະ. 	<p>ຜູ້ປະເມີນລາຄາອິດສະລະ ດຳເນີນການສຶກສາລາຄາທົດແທນ ສຳລັບທຸກປະເພດຊັບສິນຖືກກະທົບ ເພື່ອສ້າງອັດຕາທົດແທນ ເຊິ່ງປະເມີນໂດຍ ກົມ ຜ-ງ/ພະແນກ ກ-ປ ເພື່ອຮັບປະກັນ ມູນຄ່າການທົດແທນເຕັມ.</p> <p>ຈະນຳໃຊ້ ນະໂຍບາຍ OP 4.12</p>
<p>2.2. ທົດແທນການສູນເສຍແຫຼ່ງລາຍໄດ້ ຫຼື ວິທີຊີວິດ ການເປັນຢູ່</p>	<p>ຄວນທົດແທນ ການສູນເສຍແຫຼ່ງລາຍໄດ້ (ຜູ້ຖືກກະທົບຈະຖືກຍົກຍ້າຍຫຼືບໍ່ກຳເນີນ)</p>	<p>ມາດຕາ 9</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ສະໜອງດິນກະສິກຳ ໃນວິທີທາງອັນເໝາະສົມ ລວມທັງ ການສ້າງທາງເລືອກຊີວິດ ການເປັນຢູ່ແບບໃໝ່ ແລະ ກິດຈະກຳຫາລາຍໄດ້ເພີ່ມແບບສະເໝີ ແລະ ສິ່ງເສີມ ອຸດສະຫະກຳ/ຫັດຖະກຳທ້ອງຖິ່ນ ນອກຈາກ ວຽກງານສິ່ງເສີມກະສິກຳ ໃຫ້ປະຊາຊົນຖືກກະທົບ. 	<p>ນຳໃຊ້ ລະບຽບ-ນະໂຍບາຍ OP 4.12 - ພື້ນຜູ້ ການສູນເສຍລາຍໄດ້ ໃຫ້ເທົ່າລະດັບກ່ອນຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ໂດຍບໍ່ກ່ຽວກັບສະຖານະພາບທາງກົດໝາຍ ຂອງຜູ້ຖືກກະທົບ</p>

ຕາຕະລາງ 1 (Cont'd.)

ຫົວຂໍ້	ນະໂຍບາຍຂອງທະນາຄານໂລກ OP 4.12	ດຳລັດ (84/ລບ)ການທົດແທນຄືນ ແລະ ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ	ລະບຽບຫຼັກການ ຂອງໂຄງການ
2.4. ການຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ຝຶນຝູ່ ຊີວິດການເປັນຢູ່	ສະໜອງການຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ຝຶນຝູ່ຊີວິດການເປັນຢູ່ ເພື່ອບັນລຸຈຸດປະສົງຂອງນະໂຍບາຍ .	<p>ມາດຕາ 13:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ໃນເວລາສ້າງແຜນການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ດັ່ງທີ່ບັນຍາຍໄວ້ໃນມາດຕາ 10 ຂອງດຳລັດສະບັບນີ້, ເຈົ້າຂອງໂຄງການ ຕ້ອງປະສານງານກັບຄະນະກຳມະການທົດແທນ ແລະ ຍົກຍ້າຍ ຢູ່ທ້ອງຖິ່ນ ເພື່ອເກັບກຳຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບ ຊີວິດການເປັນຢູ່ ແລະ ກິດຈະກຳສ້າງລາຍໄດ້ ຂອງປະຊາຊົນຖືກກະທົບ ໃຫ້ລະອຽດ ເພື່ອສ້າງແຜນການຝຶນຝູ່ຊີວິດການເປັນຢູ່, ປະກອບໃສ່ ການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ກວດກາ ຜົນກະທົບສັງຄົມ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ພາຍໃນກອບການພັດທະນາໂຄງການ 	ຄາດການວ່າ ຜົນກະທົບມີໜ້ອຍ, ການຝຶນຝູ່ຊີວິດການເປັນຢູ່ຈະຖືກແກ້ໄຂຕາມແຕ່ລະກໍລະນີ, ພ້ອມກັບຈ່າຍເງິນເພີ່ມເຕີມ ເພື່ອຝຶນຝູ່ລາຍໄດ້ ແລະ ຊີວິດການເປັນຢູ່ ໃຫ້ຢູ່ໃນອັດຕາກ່ອນມີຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ
2.5. ການເປີດເຜີຍ ແລະ ການປຶກສາຫາລື	ເຂົ້າຮ່ວມໃນການວາງແຜນການ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ, ໂດຍສະເພາະ ຍັງຍືນ ມາດຖານສິດທິສົມຄວນໄດ້ຮັບການທົດແທນ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອ; ເຂົ້າເຖິງກົນໄກການຮ້ອງທຸກ	<p>ມາດຕາ 5:</p> <p>ຕ້ອງດຳເນີນການທົດແທນ ແລະ ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ໃຫ້ຖືກຕ້ອງຕາມຫຼັກການດັ່ງລຸ່ມນີ້:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ປຶກສາສິດ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດທາງກົດໝາຍ ຂອງປະຊາຊົນຖືກກະທົບ; 2. ຮັບປະກັນ ຄວາມສະເໝີພາບ, ຄວາມຖືກຕ້ອງ, ຄວາມໂປ່ງໃສ, ການເປີດເຜີຍ ແລະ ຍຸຕິທຳ; 3. ຮັບປະກັນການປະສານງານ, ການປຶກສາຫາລື, ການມີສ່ວນຮ່ວມ ລະຫວ່າງເຈົ້າຂອງໂຄງການ, ປະຊາຊົນຖືກກະທົບ, ອົງການຈັດຕັ້ງລັດ ແລະ ພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງອື່ນໆ 	ໃຫ້ດຳເນີນການປຶກສາຫາລືຢ່າງຈິງຈັງ ແລະ ການມີສ່ວນຮ່ວມຢ່າງກວ້າງຂວາງ ຢູ່ທຸກຂັ້ນຕອນ ຂອງການວາງແຜນການ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ແຜນການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ. ນຳໃຊ້ ນະໂຍບາຍ OP 4.12.
3. ກົນໄກ ແກ້ໄຂຄຳຮ້ອງທຸກ			
ຫຼັກການບັນທຶກ ແລະ ຂັ້ນຕອນດຳເນີນການຮ້ອງທຸກ	ຄວນດຳເນີນກົນໄກແກ້ໄຂຄຳຮ້ອງທຸກ ຕາມລະບຽບການລັດ; ຄວາມຮັບຜິດຊອບສຳລັບແກ້ໄຂຄຳຮ້ອງທຸກ ພ້ອມກັບລະບຽບຫຼັກການຈະແຈ້ງ ສຳລັບບັນທຶກ ແລະ ດຳເນີນການຮ້ອງທຸກ	<p>ມາດຕາ 23:</p> <p>ໃນກໍລະນີກວດກາຜົນກະທົບ ເຊິ່ງເຫັນວ່າເຈົ້າຂອງໂຄງການປະຕິບັດບໍ່ຖືກຕ້ອງຕາມແຜນການທົດແທນ, ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ແລະ ການຝຶນຝູ່ຊີວິດການເປັນຢູ່ ຂອງປະຊາຊົນ, ບໍ່ຖືກຕ້ອງຕາມດຳລັດສະບັບນີ້ ຫຼື ແຜນການອື່ນໆ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເຊິ່ງກະທົບຜົນປະໂຫຍດ ຂອງເຂົາເຈົ້າ; ປະຊາຊົນມີສິດຮ້ອງທຸກຫາອຳນາດການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ ເພື່ອແກ້ໄຂຄຳຮ້ອງ ໃຫ້ຖືກຕ້ອງກັບລະບຽບຫຼັກການ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນ ວັກ 1 ມາດຕາ 24 ຂອງດຳລັດສະບັບນີ້</p>	ຄຳຮ້ອງທຸກຈາກ ບຸກຄົນ/ຄົວເຮືອນຖືກກະທົບ ເຊິ່ງກ່ຽວຂ້ອງກັບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແຜນການຈັດສັນຍົກຍ້າຍນັ້ນ ໃຫ້ດຳເນີນການແບບເຈລະຈາ ເພື່ອຈຸດປະສົງບັນລຸການເຫັນດີ. ກ່ອນນຳເອົາຄຳຮ້ອງທຸກໄປສູ່ຂັ້ນສານ, ຜູ້ຮ້ອງທຸກ ຕ້ອງຜ່ານ 3 ຂັ້ນຕອນກ່ອນ.
4. ການກວດກາ ແລະ ປະເມີນຜົນ			
	ຈຳເປັນຕ້ອງມີການກວດກາພາຍໃນ ແລະ ພາຍນອກ ແບບອິດສະລະ	<p>ມາດຕາ 27:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ເຈົ້າຂອງໂຄງການ ຕ້ອງສ້າງໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງການທົດແທນ ແລະ ຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ເພື່ອຮັບຜິດຊອບກວດກາ ແລະ ຕິດຕາມ (ນອກຈາກ ພາກສ່ວນອື່ນແລ້ວ). ໜ່ວຍງານນັ້ນ ມີໜ້າທີ່ລາຍງານການຈັດຕັ້ງ ເຊິ່ງກ່ຽວຂ້ອງກັບ ການກວດກາ ແລະ ຕິດຕາມ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ແຜນການທົດແທນ, ການຍົກຍ້າຍ ແລະ ການຝຶນຝູ່ຊີວິດການເປັນຢູ່ ຂອງປະຊາຊົນຖືກກະທົບ ໃນແຕ່ລະໄລຍະ ຍ້ອນໂຄງການພັດທະນາ ດັ່ງທີ່ໄດ້ 	ໂດຍການປະສານງານ ຢ່າງໃຫ້ສິດ ກັບ ກົມ ຜ-ງ/ພະແນກ ກ-ປ ໃຫ້ດຳເນີນການກວດກາພາຍໃນ ກ່ຽວກັບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ. ການກວດກາ ຕ້ອງລວມມີບົດລາຍງານ ຄວາມຄືບໜ້າ, ສະຖານະພາບ ຂອງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ແຜນການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ, ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບທີ່ຕັ້ງ ແລະ ຈຳນວນ ປະຊາຊົນຖືກກະທົບ, ຈຳນວນເງິນທົດແທນ ທີ່ໄດ້ຈ່າຍໃຫ້ ປະຊາຊົນ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອ ທີ່ໄດ້ສະໜອງໃຫ້ຄົວເຮືອນຖືກ

7.0 ມູນຄ່າຊັບສິນ

ລັດຖະບານລາວ ຕົກລົງ ວິທີການຄິດໄລ່ມູນຄ່າຊັບສິນຖືກກະທົບ ໂດຍອີງຕາມ ໂຄງການທາງຫຼວງແຫ່ງຊາດ-ໄລຍະ 2 (LRSP-2) ທີ່ທະນາຄານໂລກໃຫ້ທຶນ. ບັນດາຊ່ອງຫວ່າງລຸ່ມນີ້ ແມ່ນໄດ້ມາຈາກ ຕົວຢ່າງ CRPF ການດຳເນີນງານ ຂອງ LRSP-2 ແລະ ເພີ່ມຕື່ມຈາກ ຂໍ້ມູນລົງສະໜາມ, ຜູ້ມີສ່ວນຮ່ວມ, ການປຶກສາຫາລືກັບຊຸມຊົນ ແລະ ການພິຈາລະນາຢ່າງ ວິຊາການ ເຊິ່ງເປັນສ່ວນໜຶ່ງ ຂອງວຽກງານນີ້.

8.0 ຫຼັກການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ສຳລັບສິດທິຮັບການທົດແທນ

ກົມແຜນການ ແລະ ການເງິນ, ກະຊວງກະສິກຳ-ປ່າໄມ້ ຮັບຜິດຊອບນຳພາການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ໂຄງການຍ່ອຍ ແລະ CRPF. ກົມແຜນການ ແລະ ການເງິນ, ກະຊວງກະສິກຳ-ປ່າໄມ້ ຮ່ວມມືກັບ ພະແນກກະສິກຳ-ປ່າໄມ້ ສ້າງ ແລະ ຈັດຕັ້ງ ປະຕິບັດ RAP/RAP ທີ່ຈຳເປັນສຳລັບ ໂຄງການຍ່ອຍ ທີ່ໄດ້ລະບຸ ໃນຊ່ວງຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ. A-RAP/RAP ຈະ ຖືກກະກຽມ ຖືກຕ້ອງກັບ CRPF.

ນອກຈາກ ກົມແຜນການ ແລະ ການເງິນ, ກະຊວງກະສິກຳ-ປ່າໄມ້ ຍັງມີບັນດາພະແນກການຕ່າງໆ ທີ່ມີບົດບາດສຳຄັນ ໃນ ການອອກແບບ, ການກຳສ້າງ ແລະ ດຳເນີນໂຄງການ. ອີງຕາມນິຕິກຳ, ກະຊວງ ຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ແມ່ນຮັບຜິດຊອບບັນຫາສິ່ງແວດລ້ອມ. ກະຊວງແຜນການ ແລະ ການລົງທຶນ ຮັບຜິດຊອບບັນຫາຫຼັກການທັງໝົດ ທີ່ ກ່ຽວຂ້ອງກັບກຳມະສິດທີ່ດິນ ແລະ ການເວນຄືນທີ່ດິນ. ຕາຕະລາງ 2 ສະແດງໃຫ້ເຫັນສິດທິທົ່ວໄປ ສຳລັບການທົດແທນຄືນ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອຜູ້ຊົດການເປັນຢູ່ ສຳລັບໂຄງການ. ອີງໃສ່ ສະພາບການສະເພາະ, ARAP/RAP ອາດຈະກຳນົດ ລາຍລະອຽດສະເພາະ ຫຼື ເບິ່ງລ້ຽງເພີ່ມຕື່ມ.

ກົມແຜນການ ແລະ ການເງິນ ຮັບຜິດຊອບ ກວດກາ, ສະໜອງຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ວຽກງານປົກປ້ອງສັງຄົມ ລວມທັງ ESMP, ARAP/RAP ແລະ EGDP. ພະແນກ ກະສິກຳ-ປ່າໄມ້ແຂວງ ແລະ ຫ້ອງການກະສິກຳ-ປ່າໄມ້ເມືອງ ເປັນຜູ້ກວດກາ, ຕິດຕາມ ແລະ ຄຸ້ມຄອງ ການທົດແທນຄືນ ເຊິ່ງຈະສ້າງຂຶ້ນ ຖືກຕ້ອງຕາມ ດຳລັດ 84/ລບ, 2016 ກ່ຽວກັບ ການທົດແທນຄືນ ແລະ ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ. ນອກຈາກນີ້ ຍັງຕ້ອງສ້າງ ຄະນະກຳມະການ ຈັດສັນຍົກຍ້າຍຂັ້ນບ້ານ ຢູ່ໃນ ບ້ານ ທີ່ເກີດມີ ການເວີນຄືນທີ່ດິນ ແລະ ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ.

ຕາຕະລາງ 2 - ຕາຕະລາງກຳນົດສິດຮັບການທົດແທນ.

ປະເພດການສູນເສຍ	ຜູ້ໄດ້ຮັບສິດ	ສິດທິ	ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ
ກ. ສູນເສຍດິນ			
ດິນປູກສ້າງ(ຢູ່ອາໄສ)	ເຈົ້າຂອງດິນຖືກຕ້ອງ ຫຼື ຄອບຄອງໃນຊ່ວງການສໍາຫຼວດຜົນລະເມືອງ	<ul style="list-style-type: none"> ມີດິນ ທີ່ຍັງເຫຼືອ ພຽງພໍ ສ້າງເຮືອນ/ໂຄງສ້າງ: (i) ທົດແທນເງິນສົດ ໃນມູນຄ່າທົດແທນ ເຊິ່ງທຽບເທົ່າ ມູນຄ່າດິນປະເພດດຽວໃນລາຄາຕະຫຼາດປັດຈຸບັນ, ເປັນມູນຄ່າເຕັມ-ບໍ່ມີຄ່າ(ພາສີ, ບໍລິຫານ) (ii) ອໍານາດການປົກຄອງເມືອງ ປັບແປງດິນທີ່ຍັງເຫຼືອ ໂດຍບໍ່ມີຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຂອງຜູ້ຖືກກະທົບ ແລະ ຄົວເຮືອນຖືກກະທົບ (ເຊັ່ນ ຖົມ ແລະ ປັບລະດັບ) ເພື່ອໃຫ້ຜູ້ຖືກກະທົບສາມາດຍ້າຍກັບໄປດິນໄດ້ ບໍ່ມີດິນເຫຼືອພໍທີ່ຈະສ້າງເຮືອນໃໝ່/ໂຄງສ້າງໃໝ່ (i) ທົດແທນດິນເທົ່າເດີມໃນເຂດ-ປະເພດດິນຄືກັນ ໂດຍບໍ່ມີຄ່າພາສີ, ຄ່າລົງທະບຽນ, ຄ່າໂອນ ພ້ອມໃຫ້ມີໃບຕາດິນ (ຖ້າໃນເຂດ ມີການອອກໃບຕາດິນ); ຖ້າບໍ່ມີ, ໃຫ້ມີໃບຢັ້ງຢືນສໍາຫຼວດທີ່ດິນ, ຫຼື (ii) ທົດແທນເງິນສົດ ໃນລາຄາທົດແທນ ເຊິ່ງທຽບເທົ່າ ລາຄາດິນຊະນິດ-ປະເພດດຽວ ໃນຕະຫຼາດປັດຈຸບັນ ໂດຍບໍ່ມີຄ່າ (ພາສີ, ບໍລິຫານ), ພ້ອມທັງຊ່ວຍຄ່າຊື້-ຂາຍ ແລະ ລົງທະບຽນ. 	<ul style="list-style-type: none"> ເຈົ້າຂອງດິນຖືກຕ້ອງ ແມ່ນຜູ້ມີໃບຢັ້ງຢືນນໍາໃຊ້ທີ່ດິນ ຫຼື ໃບຕາດິນຈາກໂຄງການໃບຕາດິນ. ໂຄງການເຫັນດີ ກັບການມອບຕອນດິນດ້ວຍຄວາມສະມັກໃຈ- ຖ້າວ່າການມອບຕອນດິນນັ້ນຖືກຕ້ອງຕາມເງື່ອນໄຂລຸ່ມນີ້ຢ່າງເຂັ້ມງວດ: (i) ການສູນເສຍດິນໜ້ອຍກວ່າ 10% ຂອງດິນທັງໝົດ ທີ່ຜູ້ຖືກກະທົບມີ (ii) ຖ້າດິນປູກສ້າງທັງໝົດຂອງບຸກຄົນ/ຄົວເຮືອນຖືກກະທົບຫຼາຍກວ່າ 10% (iii) ບໍ່ມີເຮືອນ, ໂຄງສ້າງ ຫຼື ຊັບສິນຄົງທີ່ ຢູ່ສ່ວນຕອນດິນຖືກກະທົບ. ເປັນຄົວເຮືອນ ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດໂດຍກົງຈາກໂຄງການ ການປະກອບສ່ວນດິນດ້ວຍຄວາມສະມັກໃຈ ຕາມມາດຖານເຫຼົ່ານີ້ ຈະດໍາເນີນຕາມ ຂະບວນການ ຖືກຕ້ອງຕາມ ນະໂຍບາຍຂອງທະນາຄານໂລກ ເຊິ່ງສ່ວນໃຫຍ່ແມ່ນຖືກຕ້ອງກັບດໍາລັດ 84/ນຍ/2016
ຂ. ສູນເສຍໂຄງສ້າງ			
ເຮືອນ/ຮ້ານ, ໂຄງສ້າງປະເພດສອງ (ເຮືອນຄົວ, ເລົ່າເຂົ້າ) ຖືກກະທົບໝົດ; ເຮືອນ/ຮ້ານຖືກກະທົບບາງສ່ວນ ແຕ່ໃຊ້ຕໍ່ບໍ່ໄດ້ (ຕ້ອງຍົກຍ້າຍ)	ເຈົ້າຂອງເຮືອນຖືກກະທົບຫຼື -ເຈົ້າຂອງດິນ (ບໍ່ກ່ຽວກັບສະຖານະພາບທາງກົດໝາຍ)	<ul style="list-style-type: none"> ທົດແທນເງິນສົດ ໃນມູນຄ່າທົດແທນ ໃຫ້ໂຄງສ້າງທັງໝົດ ທຽບເທົ່າມູນຄ່າຕະຫຼາດປັດຈຸບັນ (i) ວັດສະດຸ, ໂດຍບໍ່ຕັດຄ່າລຸ້ຍຫ້ຽນຂອງໂຄງສ້າງ ຫຼື ປະຫຍັດວັດສະດຸໄດ້; (ii) ຄ່າຂົນສົ່ງວັດສະດຸ (iii) ຄ່າແຮງງານ ກວມເອົາຄ່າທຸບມ້າງ, ໂອນ ແລະ ສ້າງໃໝ່ ສະໜອງລົດບັນທຸກ ຂົນເຄື່ອງໃຊ້ສ່ວນຕົວ ໂດຍບໍ່ໃຫ້ມີຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຂອງຜູ້ຖືກກະທົບ 	<ul style="list-style-type: none"> ສະໜອງເວລາພຽງພໍໃຫ້ຜູ້ຖືກກະທົບ ເພື່ອສ້າງ/ສ້ອມແປງໂຄງສ້າງຄືນໃໝ່. ເຮືອນ/ຮ້ານຖືກກະທົບທີ່ບໍ່ສາມາດໃຊ້ໄດ້ ແມ່ນສ່ວນທີ່ຖືກກະທົບຍັງເຫຼືອບໍ່ສາມາດໃຊ້ໄດ້.

ຕາຕະລາງ 2 (ສືບຕໍ່)

ປະເພດການສູນເສຍ	ຜູ້ໄດ້ຮັບສິດ	ສິດທິ	ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ
ຂ. ສູນເສຍໂຄງສ້າງ			
ເຮືອນ/ຮ້ານ, ໂຄງສ້າງປະເພດສອງ ຖືກກະທົບບາງສ່ວນ (ບໍ່ຕ້ອງຍົກຍ້າຍ)	ເຈົ້າຂອງເຮືອນຖືກກະທົບ ຫຼື -ເຈົ້າຂອງດິນ	<ul style="list-style-type: none"> ທົດແທນເງິນສົດ ໃນມູນຄ່າທົດແທນ ໃຫ້ໂຄງສ້າງຖືກກະທົບ ທຽບເທົ່າມູນຄ່າຕະຫຼາດປັດຈຸບັນ (i) ວັດສະດຸ, ແຮງງານ-ໂດຍບໍ່ຕັດຄ່າລຸ້ຍທຽນຂອງໂຄງສ້າງ ຫຼື ປະໜັດວັດສະດຸໄດ້; (ii) ຄ່າຂົນສົ່ງວັດສະດຸ (iii) ຄ່າສ້ອມແປງສ່ວນ ບໍ່ຖືກກະທົບ. 	
ເສົາໄຟຟ້າ	ບໍລິສັດໄຟຟ້າ	<ul style="list-style-type: none"> ທົດແທນເງິນສົດ ເພື່ອທຸບ, ໂອນ ແລະ ສ້າງໃໝ່ 	
ຄ. ສູນເສຍກິດຈະກຳຊີວິດການເປັນຢູ່ ລວມມີ ພືດ, ຕົ້ນໄມ້, ໜອງປາ			
ດິນປູກຝັງ (ນາ, ສວນ, ປູກໄມ້ສັກ)	ເຈົ້າຂອງຖືກຕ້ອງ ຫຼື ຄອບຄອງໃນຊ່ວງສຳຫຼວດພົນລະເມືອງ	<ul style="list-style-type: none"> ສູນເສຍດິນບາງສ່ວນ 10% ຂອງຈຳນວນດິນ (ຫຼື ໜ້ອຍກວ່າ), ທົດແທນເງິນສົດ ໃນມູນຄ່າທົດແທນ ທຽບເທົ່າມູນຄ່າຕະຫຼາດປັດຈຸບັນ ຂອງດິນພາຍໃນບ້ານ -ປະເພດດິນຄ້າຍຄືກັນ, ຄວາມສາມາດຜະລິດ ໃກ້ຄຽງກັນ ໂດຍບໍ່ມີຄ່າ ພາສີ, ບໍລິຫານ ທົດແທນດິນ ລັກສະນະຄ້າຍກັນ, ປະເພດ, ຄວາມສາມາດຜະລິດຂອງດິນ ພາຍໃນ-ໃກ້ຄຽງບ້ານ ພ້ອມມີໃບຕາດິນ ຖ້າວ່າ ຜົນກະທົບຕໍ່ດິນກະສິກຳທັງໝົດເທົ່າ 10% ຫຼື ຫຼາຍກວ່າ, (ຍ້ອນວ່າມັນເປັນບຸລິມະສິດ), ທົດແທນດິນດິນລັກສະນະຄ້າຍກັນ, ປະເພດຄ້າຍຄື ແລະ ມີຄວາມສາມາດຜະລິດ ຄືກັນກັບດິນພາຍໃນ-ໃກ້ຄຽງບ້ານ, ພ້ອມກັບມີໃບຕາດິນ (ຖ້າມີການອອກໃບຕາດິນແລ້ວ). ຖ້າບໍ່ມີ, ໃຫ້ມີໃບຢັ້ງຢືນນຳໃຊ້ດິນ. ທາງເລືອກ - ຕາມການຂໍຮ້ອງຂອງຄົວເຮືອນຖືກກະທົບ, ອາດທົດແທນເງິນສົດ ໃນມູນຄ່າທົດແທນ, ບວກກັບຊ່ວຍຄ່າຊື້-ຂາຍ ແລະ ຂຶ້ນທະບຽນດິນ. 	<ul style="list-style-type: none"> ຜູ້ເປັນເຈົ້າຂອງຖືກຕ້ອງ ແມ່ນຜູ້ໄດ້ຮັບໃບຢັ້ງຢືນນຳໃຊ້ ຫຼື ໃບຕາດິນ ຈາກໂຄງການຕາດິນ ບໍ່ມີການປະກອບສ່ວນຊັບສິນດ້ວຍຄວາມສະມັກໃຈ ຍົກເວັ້ນ ສູນເສຍດິນ ໜ້ອຍທີ່ສຸດ ດັ່ງທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນ CRPF.

ຕາຕະລາງ 2 (ສອບຕໍ່)

ປະເພດການສູນເສຍ	ຜູ້ໄດ້ຮັບສິດ	ສິດທິ	ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ
ຄ. ສູນເສຍກິດຈະກຳຊີວິດການເປັນຢູ່ ລວມມີ ພືດ, ຕົ້ນໄມ້, ໜອງປາ			
ໜອງປາ (ເນື້ອທີ່ເຫຼືອ ຍັງໃຊ້ໄດ້ ຫຼື ສາມາດ ສະໜອງຜົນຜະລິດ ຕາມຄາດການ-ຄ້າຂາຍ)	ເຈົ້າຂອງໜອງປາຖືກກະທົບ	<ul style="list-style-type: none"> ທົດແທນເງິນສົດ ໃຫ້ສ່ວນຖືກກະທົບ ໃນມູນຄ່າທົດແທນ ທຽບເທົ່າລາຄາຕະຫຼາດ (ໜອງປາ, ແຮງງານ, ເຊົ່າເຄື່ອງຊຸດຈົກໜອງປາ ໂດຍບໍ່ມີຄ່າ (ຟາສີ, ບໍລິຫານ). ຖ້າວ່າ ບໍ່ສາມາດເກັບກູ້ປາ ກ່ອນໂຄງການເຂົ້າຄອບຄອງດິນໜອງປາ, ໃຫ້ທົດແທນເງິນສົດ ຕໍ່ການສູນເສຍປາ ໃນເວລາເຮັດການທົດແທນ ອຳນາດການປົກຄອງເມືອງ ພື້ນຜູ້/ສ້ອມແປງດິນໜອງປາ ທີ່ຍັງເຫຼືອ. ຖ້າວ່າຜູ້ຮັບເໝົາ ກໍ່ສ້າງ ບໍ່ສາມາດຊ່ວຍເຫຼືອ, ຄົວເຮືອນຖືກກະທົບ ມີສິດຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອເປັນເງິນສົດ ເພື່ອກວມເອົາຄ່າເບີກຈ່າຍແຮງງານ ແລະ ຄ່າເຊົ່າເຄື່ອງຊຸດຈົກ ມາສ້ອມແປງ/ພື້ນຜູ້ໜອງປາ 	<ul style="list-style-type: none"> ສະໜອງເວລາພຽງພໍໃຫ້ ຄົວເຮືອນຖືກກະທົບ ເກັບກູ້ປາ ໂຄງການບໍ່ເຫັນດີ ໃຫ້ມີການປະກອບສ່ວນດິນໜອງປາດ້ວຍຄວາມສະມັກໃຈ
ພືດ ແລະ ຕົ້ນໄມ້	ເຈົ້າຂອງພືດ ແລະຕົ້ນໄມ້ ຫຼື ເຈົ້າຂອງດິນ	<ul style="list-style-type: none"> ຖ້າເປັນພືດຍືນຕົ້ນລາຍປີ ກຳລັງສຸກ ແລະ ບໍ່ສາມາດເກັບກູ້, ໃຫ້ທົດແທນເງິນສົດ ໃນມູນຄ່າທົດແທນ ທຽບເທົ່າຜົນຜະລິດສູງສຸດຂອງພືດ ໃນຊ່ວງ 3 ປີຜ່ານມາ ຄຸນກັບ ມູນຄ່າລາຄາຕະຫຼາດປັດຈຸບັນ ຂອງພືດດັ່ງກ່າວ. ສຳລັບພືດ, ຕົ້ນໄມ້ຍືນຕົ້ນ 2 ປີ- ທົດແທນເປັນເງິນສົດ ໃນມູນຄ່າທົດແທນ ທຽບເທົ່າລາຄາຕະຫຼາດປັດຈຸບັນ ໂດຍອີງໃສ່ປະເພດ, ອາຍຸ, ຄວາມສາມາດໃຫ້ຜົນຜະລິດ ສຳລັບຕົ້ນໄມ້ອຸດສະຫະກຳ (ໄມ້ທ່ອນ) - ທົດແທນເປັນເງິນສົດ ໃນມູນຄ່າທົດແທນ ທຽບເທົ່າ ລາຄາຕະຫຼາດປັດຈຸບັນ ໂດຍອີງໃສ່ ປະເພດ, ອາຍຸ ແລະ ຄວາມສູງ ຕາມຫຼັກການ (DBH) 	

ຕາຕະລາງ 2 (ສືບຕໍ່)

ປະເພດການສູນເສຍ	ຜູ້ໄດ້ຮັບສິດ	ສິດທິ	ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ
ຄ. ສູນເສຍກິດຈະກຳຊີວິດການເປັນຢູ່ ລວມມີ ພືດ, ຕົ້ນໄມ້, ໜອງປາ			
ສູນເສຍ ທຸລະກິດ, ລາຍໄດ້ ໃນ ຊ່ວງການທຸບມ້າງ/ສ້ອມແປງ ສ່ວນຖືກກະທົບ (ບໍ່ໄດ້ຍົກຍ້າຍ)	ເຈົ້າຂອງຮ້ານ	<ul style="list-style-type: none"> ສຳລັບ ທຸລະກິດ (ຮ້ານ) - ທົດແທນເງິນສົດ ທຽບເທົ່າລາຍໄດ້ສະເລ່ຍປະຈຳວັນ ໃນຊ່ວງ 12 ເດືອນຜ່ານມາ 	<ul style="list-style-type: none"> ປະມານໃຊ້ເວລາ 1 ວັນ ເພື່ອຍ້າຍຮ້ານ ຖ້າວ່າແມ່ນວັດສະດຸເປັນໄມ້ປ້ອ: ເຄື່ອນຍ້າຍ ໂດຍບໍ່ໄດ້ທຸບມ້າງ ໂຄງສ້າງ ແລະ ໃຊ້ເວລາ ປະມານ 4 ອາທິດສູງສຸດ ເພື່ອສ້າງທຸລະກິດໃໝ່ໃນທີ່ຕໍ່ອື່ນ. ອາດໃຊ້ເວລາ 2 ວັນ ເພື່ອເຄື່ອນຍ້າຍ ແລະ ສ້ອມແປງສ່ວນຖືກກະທົບຂອງຮ້ານ ທີ່ເຮັດດ້ວຍວັດຖຸດີ (ໄ, ເນື້ອແຂງ ແລະ ຄອນກຼີດ). ເພາະວ່າ ບໍ່ສາມາດຍົກຍ້າຍໂຄງສ້າງ, ເມື່ອກາສ້ອມແປງສຳເລັດ ຈິ່ງສາມາດເລີ່ມທຸລະກິດໄດ້. ສາມາດພິສູດອັດຕາໄດ້ ໂດຍຜ່ານການສຳພາດກັບເຈົ້າຂອງຮ້ານແບບທົ່ວໄປ ເພື່ອໃຫ້ໄດ້ການປະເມີນກຳໄລສູງສຸດປະຈຳວັນ
ຜູ້ຖືກກະທົບໜັກ-ຜູ້ດ້ອຍ ໂອກາດ(ຍົກຍ້າຍ, ສູນເສຍ 10% ຫຼື ຫຼາຍກວ່າ 10% ຂອງ ຊັບສິນທຳການຜະລິດ)	ຜູ້ດ້ອຍໂອກາດ ຖືກກະທົບ ເຊັ່ນ ທຸກຍາກທີ່ສຸດ, ແມ່ຍິງ, ຄົນພິການ, ຜູ້ແກ່ຊະລາ ແລະ ຊົນເຜົ່າ ເປັນ ຫົວໜ້າຄົວເຮືອນ).	<ul style="list-style-type: none"> ສະໜອງເຂົ້າ 1 ເດືອນ ຕໍ່ ສະມາຊິກຂອງຄົວເຮືອນໜຶ່ງຄົນ ມີສິດເຂົ້າຮ່ວມ ໂຄງການພື້ນຟູລາຍໄດ້ ຜູ້ຮັບເໝົາ ຕ້ອງພະຍາຍາມ ບັນຈຸຜູ້ຖືກກະທົບໜັກ ແລະ ຜູ້ດ້ອຍໂອກາດ ເປັນກຳມະກອນ ໃນວຽກງານກໍ່ສ້າງ ແລະ ປົກປັກຮັກສາງານ 	<ul style="list-style-type: none"> ຄົວເຮືອນທຸກຍາກທີ່ສຸດ ແມ່ນຜູ້ຢູ່ລຸດຂີດຄວາມທຸກຍາກ ທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນ ການຕົກລົງຮ່ວມກັບ ທະນາຄານໂລກ
ເບ້ຍລ້ຽງໄລຍະຂ້າມຜ່ານ	ຄົວເຮືອນຍົກຍ້າຍ-ຢູ່ດິນທີ່ເຫຼືອ ຫຼື ຢູ່ບ່ອນອື່ນ. ຄົວເຮືອນຖືກກະທົບໜັກ ເຊິ່ງສູນເສຍດິນປູກຝັງ 10% ຫຼື ຫຼາຍກວ່າ	<ul style="list-style-type: none"> ຄົວເຮືອນຖືກກະທົບ - ຍົກຍ້າຍ ໂດຍບໍ່ມີຜົນກະທົບທຸລະກິດ ຫຼື ແຫຼ່ງລາຍໄດ້ ແມ່ນຈະໄດ້ ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອເປັນເງິນສົດ ຫຼື ເປັນວັດຖຸ ທຽບເທົ່າ ເຂົ້າສານ 16 ກິໂລ (ລາຄາ ຕະຫຼາດ) ຕໍ່ສະມາຊິກຄົວເຮືອນ 1 ຄົນ ໃນເວລາ 3 ເດືອນ ຄົວເຮືອນຖືກກະທົບ - ຍົກຍ້າຍ ໂດຍມີຜົນກະທົບແຫຼ່ງລາຍຮັບຕົ້ນຕໍ ຫຼື ຜູ້ຖືກກະທົບສູນເສຍ ດິນປູກຝັງ ເກີນກວ່າ 10% ຈະໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອເປັນເງິນສົດ ຫຼື ວັດຖຸ ທຽບເທົ່າ ເຂົ້າສານ 16 ກິໂລ(ລາຄາຕະຫຼາດ) ຕໍ່ສະມາຊິກຄົວເຮືອນ 1 ຄົນ ໃນເວລາ 6 ເດືອນ. 	

ຕາຕະລາງ 2 (ສືບຕໍ່)

ປະເພດການສູນເສຍ	ຜູ້ໄດ້ຮັບສິດ	ສິດທິ	ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ
ງ. ການສູນເສຍຊັບສິນທົ່ວໄປ			
ການສູນເສຍຢ່າງຖາວອນ - ແຫຼ່ງວັດທະນາທຳ/ໂຄງສ້າງ ສາທາລະນະ/ກຳມະສິດລວມໝູ່ ຫຼື ບ້ານ	ຊາວບ້ານ ຫຼື ຄົວເຮືອນໃນບ້ານ	<ul style="list-style-type: none"> ທົດແທນຄືນ ໃນມູນຄ່າທົດແທນ ໃຫ້ໂຄງສ້າງທີ່ມີໃນປັດຈຸບັນ ຕາມມູນຄ່າປັດຈຸບັນ 	
ປ່າຊ້າຕັ້ງຢູ່ໃນເຂດຖືກກະທົບ	ເຈົ້າຂອງປ່າຊ້າ	<ul style="list-style-type: none"> ທົດແທນຄືນ (ເປັນເງິນສົດ) ຄ່າຍ້າຍ, ຊຸດ, ຕັ້ງຄືນ, ເຜົາຄືນ ແລະ ຄ່າອື່ນໆ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ໃຫ້ແຕ່ຄອບຄົວຖືກກະທົບ 	
ຈ. ກະທົບຊົ່ວຄາວ ຍ້ອນການກໍ່ສ້າງໂຄງການຍ່ອຍ ແລະ ການປົກປັກຮັກສາ			
ການນຳໃຊ້ດິນຊົ່ວຄາວ	ເຈົ້າຂອງດິນ ຫຼື ຜູ້ຄອບຄອງ	<ul style="list-style-type: none"> ສຳລັບດິນປູກຝັງ ແລະ ປູກສ້າງ ທີ່ຈະຖືກນຳໃຊ້ ໂດຍຜູ້ຮັບເໝົາກໍ່ສ້າງ ເພື່ອເປັນທາງເວັ້ນ ຫຼື ສະຖານທີ່ເຮັດວຽກ: (i) ຄ່າເຊົ່າ ເຊິ່ງຕົກລົງກັນລະຫວ່າງຄົວເຮືອນຖືກກະທົບ ແລະ ຜູ້ຮັບເໝົາກໍ່ສ້າງ, ແຕ່ບໍ່ໃຫ້ລຸດລາຍໄດ້ຕົວຈິງ ທີ່ຊັບສິນກໍ່ໃຫ້ເກີດ ໃນຊ່ວງການນຳໃຊ້ທີ່ດິນ ຊົ່ວຄາວ; (ii) ທົດແທນເປັນເງິນສົດ ໃນລາຄາທົດແທນຄືນ ສຳລັບຊັບສິນຄົງທີ່ ຖືກກະທົບ (ເຊັ່ນ ໂຄງສ້າງ, ຕົ້ນໄມ້, ພືດ) (iii) ພື້ນຝຸປະລະນະດິນ ທີ່ໄດ້ນຳໃຊ້ຊົ່ວຄາວ ຫຼັງຈາກປິດທາງ ຜ່ານ ພາຍໃນ 1 ເດືອນ ຫຼື ຍ້າຍກົນຈັກ ແລະ ວັດສະດຸ ອອກຈາກສະຖານທີ່ເຮັດວຽກ ໂອຍອົງຕາມ ເງື່ອນໄຂ ທີ່ໄດ້ຕົກລົງກັນ ລະຫວ່າງຄົວເຮືອນຖືກກະທົບ ແລະ ຜູ້ຮັບເໝົາ ກໍ່ສ້າງ. 	<ul style="list-style-type: none"> ທີ່ປຶກສາກວດກາການກໍ່ສ້າງ ຕ້ອງຮັບປະກັນວ່າ (i) ທີ່ຕັ້ງ ແລະ ແລ ເສັ້ນທາງເວັ້ນ ທີ່ສະເໝີນັ້ນ ມີຜົນກະທົບຕໍ່ສັງຄົມໜ້ອຍທີ່ສຸດ; (ii) ຄົວເຮືອນ ຖືກກະທົບໄດ້ຮັບແຈ້ງການພຽງພໍ ກ່ຽວກັບສິດທິ ແລະ ສິດຮັບການທົດແທນ (iii) ບັນລຸການຕົກລົງກັນ ລະຫວ່າງຄົວເຮືອນຖືກກະທົບ ແລະ ຜູ້ຮັບເໝົາ ກໍ່ສ້າງ
ຊ່ວຍຄ່າຂົນສົ່ງ	ຍົກຍ້າຍຄົວເຮືອນໄປແຫ່ງອື່ນ	<ul style="list-style-type: none"> ສະໜອງລົດບັນທຸກ ເພື່ອຂົນວັດສະດຸເກົ່າ ແລະ ໃໝ່ ລວມທັງ ຊັບສິນສ່ວນຕົວ 	<ul style="list-style-type: none"> ຄົວເຮືອນຖືກກະທົບ ອາດເລືອກຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອເປັນເງິນສົດ. ຈຳນວນ ເງິນ (ຄ່າແຮງງານ ແລະ ໄລຍະທາງເຖິງສະຖານທີ່ຕັ້ງໃໝ່) ແມ່ນຕັດສິນ ໃນ ຊ່ວງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ
ການສູນເສຍຊົ່ວຄາວ ຂອງຜົນ ຜະລິດພືດ ຍ້ອນເສຍນ້ຳ ໃນຊ່ວງ ການກໍ່ສ້າງ	ຜູ້ປູກຝັງ ຖືກກະທົບ ຍ້ອນການ ກໍ່ສ້າງຢູ່ເຂດຊົນລະປະທານ ການກໍ່ສ້າງ	<ul style="list-style-type: none"> ທົດແທນໃຫ້ພຽງພໍ ເພື່ອຜົນຝຸລາຍໄດ້ ໂດຍອີງຕາມອັດຕາຕະຫຼາດ ສຳລັບບໍລິມາດພືດ ທີ່ ສູນເສຍ ໃນຊ່ວງການກໍ່ສ້າງ 	<ul style="list-style-type: none"> ກຳນົດເວລາວຽກງານກໍ່ສ້າງ ໃຫ້ຖືກຕ້ອງກັບ ໄລຍະເວລາ ບໍ່ດຳເນີນການ ຜະລິດ (ປູກຝັງ) ຄວນເຮັດການເບີກຈ່າຍທົດແທນ ກ່ອນເລີ່ມວຽກງານກໍ່ສ້າງ ແລະ ຄວນຈ່າຍ ເພີ່ມຕື່ມ ຖ້າຄາດການວ່າ ມີຄວາມຊັກຊ້າ

9.0 ເຊື່ອມຢືງການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ກັບ ວຽກງານກໍ່ສ້າງ

ຄາດການວ່າ ບາດກ້າວນີ້ ໂຄງການຈະບໍ່ກໍ່ໃຫ້ເກີດການຈັດສັນຍົກຍ້າຍໃດ ຍ້ອນ ການບຸລະນະສ້ອມແປງ ໂຄງການຍ່ອຍ-ຊົນລະປະທານ ທີ່ສະເໜີ.

ໃນຊ່ວງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ເມື່ອມີຂໍ້ມູນການສຶກສາຄວາມເປັນໄປໄດ້ຂອງໂຄງການຍ່ອຍທີ່ສະເໜີ ຈຶ່ງຈະລະບຸການຄອບຄອງທີ່ດິນ ເຊິ່ງຈະສາມາດເຮັດໃຫ້ປະເມີນ ຂອບເຂດການຄອບຄອງທີ່ດິນ ແລະ ຜົນກະທົບທີ່ອາດເປັນໄປໄດ້ ຕໍ່ປະຊາຊົນທ້ອງຖິ່ນ. ຄາດການວ່າ ບາດກ້າວນີ້ ໂຄງການຈະບໍ່ມີການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ, ການຄອບຄອງທີ່ດິນ (ຊົ່ວຄາວ ແລະ ຖາວອນ) ຈະມີໜ້ອຍສຸດ ແລະ ຢູ່ພາຍໃນທ້ອງຖິ່ນ.

ວັນທີປິດເກັບກຳຂໍ້ມູນ ເພື່ອກຳນົດສິດຮັບການທົດແທນ

ຈະດຳເນີນການສຳຫຼວດຜົນລະເມືອງ ແລະ ຄົວເຮືອນທັນທີ ເມື່ອມີບັນຊີ ໂຄງການຍ່ອຍ. ພາຍຫຼັງການຕັດສິນບັນຊີ ໂຄງການຍ່ອຍແລ້ວ ຕ້ອງປະກາດ ວັນທີປິດເກັບກຳຂໍ້ມູນ ທັນທີ.

10.0 ກົນໄກແກ້ໄຂການຮ້ອງທຸກ

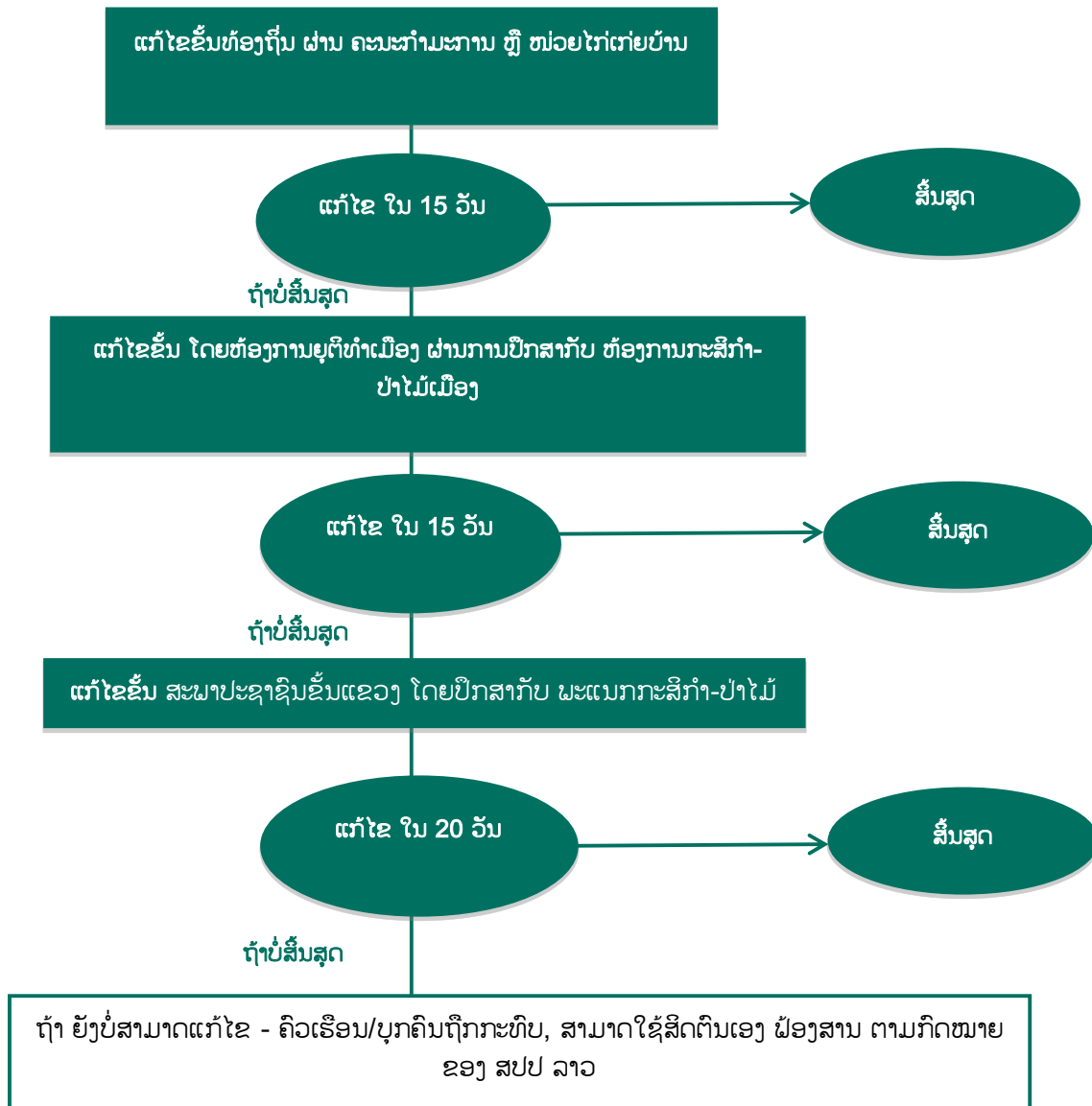
ສ້າງກົນໄກແກ້ໄຂການຮ້ອງທຸກຢູ່ລະດັບບ້ານ, ເມືອງ ແລະ ແຂວງ ໂດຍອີງໃສ່ ໂຄງສ້າງທີ່ມີ ເຊິ່ງເລີ່ມຈາກ ຄະນະກຳມະການ ຫຼື ໜ່ວຍໄກ່ເກຍບ້ານ ທີ່ໄດ້ຖືກສ້າງຂຶ້ນແລ້ວຢູ່ໃນທຸກບ້ານ, ຫ້ອງການຍຸຕິທຳເມືອງ, ຫ້ອງການກະສິກຳ-ປ່າໄມ້ເມືອງ ແລະ ສະພາປະຊາຊົນຂັ້ນແຂວງ, ພະແນກກະສິກຳ-ປ່າໄມ້ແຂວງ. ຈະນຳໃຊ້ບັນດາ ອົງການແກ້ໄຂການຮ້ອງທຸກເຫຼົ່ານີ້ ແລະ ເສີມສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃຫ້ອົງການດັ່ງກ່າວ ດຳເນີນການແກ້ໄຂ ການຮ້ອງທຸກເຊິ່ງກ່ຽວຂ້ອງ ທີ່ເກີດຂຶ້ນ. ອົງການດັ່ງກ່າວ ຮັບ, ປະເມີນ ແລະ ອຳນວຍຄວາມສະດວກ ການແກ້ໄຂ ຄຳຮ້ອງທຸກ, ຄວາມບໍ່ພໍໃຈ, ຄວາມຂັດຂ້ອງ ຂອງຄົວເຮືອນຖືກກະທົບ ໃຫ້ຖືກຕ້ອງກັບ ກົດໝາຍ ວ່າດ້ວຍການ ແກ້ໄຂ ຄຳອຸທອນ (ສະບັບປີ 2015).

ກົນໄກການແກ້ໄຂຄຳຮ້ອງທຸກ ສະເໜີໄວ້ທີ່ຕາຕະລາງ 1.

ເພື່ອຈະແກ້ໄຂການຮ້ອງທຸກ ຂອງຄົວເຮືອນ/ບຸກຄົນ ຖືກກະທົບ ໃຫ້ມີປະສິດທິຜົນ ແລະ ໄວ, ຈຶ່ງນຳໃຊ້ບັນດາຂະບວນການດັ່ງລຸ່ມນີ້:

- ບາດກ້າວ 1: ຖ້າ ຄົວເຮືອນ/ບຸກຄົນຖືກກະທົບ ບໍ່ພໍໃຈ ກັບ ແຜນການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງປະແຜນການ, ຄົວເຮືອນ/ບຸກຄົນຖືກກະທົບ ສາມາດຕໍ່ວ່າປາກເປົ່າ ຫຼື ຂຽນເປັນຄໍາຮ້ອງ ເຖິງ ຄະນະກຳມະການ ຫຼື ໜ່ວຍໄກ່ເກ່ຍບ້ານ, ຖ້າວ່າ ເປັນການຮ້ອງທຸກແບບປາກເປົ່າ - ຄະນະກຳມະການ ຫຼື ໜ່ວຍໄກ່ເກ່ຍບ້ານ ເຮັດເປັນເອກະສານ. ຄະນະກຳມະການ ຫຼື ໜ່ວຍໄກ່ເກ່ຍບ້ານ ຄວນແກ້ໄຂ ຄໍາຮ້ອງທຸກ ພາຍໃນ 2 ອາທິດ ຫຼື 15 ຕາມປະຕິຖິນ;
- ບາດກ້າວ 2: ຖ້າ ຄົວເຮືອນ/ບຸກຄົນຖືກກະທົບ ບໍ່ພໍໃຈ ກັບ ຜົນຮັບຂອງບາດກ້າວ 1, ຄົວເຮືອນ/ບຸກຄົນຖືກກະທົບ ສາມາດຢືນຄໍາຮ້ອງທຸກເຖິງ ຫ້ອງການຍຸຕິທຳເມືອງ ໂດຍຜ່ານ ຫ້ອງການກະສິກຳ-ປ່າໄມ້ເມືອງ. ຫ້ອງການຍຸຕິທຳເມືອງ ຄວນຕັດສິນບັນຫາ ພາຍໃນ 2 ອາທິດ ຫຼື 15 ຕາມປະຕິຖິນ;
- ບາດກ້າວ 3: ຖ້າ ຄົວເຮືອນ/ບຸກຄົນຖືກກະທົບ ບໍ່ພໍໃຈ ກັບ ຜົນຮັບຂອງບາດກ້າວ 2, ຄົວເຮືອນ/ບຸກຄົນຖືກກະທົບ ສາມາດຢືນຄໍາຮ້ອງທຸກເຖິງ ສະພາປະຊາຊົນຂັ້ນແຂວງ ໂດຍຜ່ານ ພະແນກກະສິກຳ-ປ່າໄມ້ແຂວງ. ອົງການໄກ່ເກ່ຍຝ່າຍບໍລິຫານ ຄວນຕັດສິນ ບັນຫາພາຍໃນ 20 ວັນ ຕາມປະຕິຖິນ
- ບາດກ້າວ 4: ຖ້າ ຄົວເຮືອນ/ບຸກຄົນຖືກກະທົບ ບໍ່ພໍໃຈ ກັບຜົນການຕັດສິນ ຂອງອົງການໄກ່ເກ່ຍຝ່າຍບໍລິຫານ, ຖ້າ ຄົວເຮືອນ/ບຸກຄົນຖືກກະທົບ ສາມາດຝ້ອງສານ ຕາມກົດໝາຍ ແລະ ກົດລະບຽບຂອງ ສປປ ລາວ.

ໂຄງຮ່າງ 1 ຂະບວນການ ຂອງກົນໄກແກ້ໄຂການຮ້ອງທຸກ



11.0 ກະກຽມເງິນທຶນ ສຳລັບການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ

ແຜນການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ RAP ຈະລວມມີລາຍລະອຽດ ຂອງມູນຄ່າທົດແທນຄືນ, ການຊ່ວຍເຫຼືອ, ແລະ ສິດທິການຝຶນຝູ ຊີວິດການເປັນຢູ່ ເຊິ່ງເປັນພາກສ່ວນໜຶ່ງ ຂອງຂະບວນການທົດແທນຄືນ ຄົວເຮືອນ/ບຸກຄົນຖືກກະທົບ. ໃຫ້ກະກຽມຊັບສິນ ແລະ ວັດຖຸຂອງຄົວເຮືອນ/ບຸກຄົນຖືກກະທົບ ໂດຍແຍກປະເພດຕາມ ດິນປູກຝັງ, ດິນປູກສ້າງ, ດິນທຸລະກິດ, ເຮືອນ, ຊັບສິນ ທຸລະກິດ ແລະ ອື່ນໆ. ໃຫ້ເຮັດການປະເມີນງົບປະມານລະອຽດ, ເງິນແຮສຸກເສີນ ແລະ ສ້າງ ARAP/RAP ເພື່ອເປັນແຫຼ່ງ ອ້າງອີງເງິນທຶນທັງໝົດ ທີ່ຕ້ອງການ

12.0 ການເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນ, ການປຶກສາຫາລື ແລະ ການມີສ່ວນຮ່ວມ

12.1 ຈຸດປະສົງຂອງ ການເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນ, ການປຶກສາຫາລື ແລະ ການມີສ່ວນຮ່ວມ

ການເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນ: ທະນາຄານໂລກ ຕ້ອງການໃຫ້ຂໍ້ມູນມີພຽງພໍ ແລະ ຫາໄດ້ ກ່ຽວກັບ ຄວາມສ່ຽງທີ່ເປັນໄປໄດ້ ແລະ ຜົນກະທົບ ຕໍ່ປະຊາຊົນຖືກກະທົບ - ໃນຮູບແບບ ແລະ ພາສາ ທີ່ເຂົ້າໃຈງ່າຍ ສໍາລັບປະຊາຊົນຖືກກະທົບ, ພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ເຂົ້າເຖິງໄດ້-ກົງກັບເວລາ. ເຊິ່ງມັນຈະເຮັດໃຫ້ ປະຊາຊົນຖືກກະທົບ ສາມາດໃຫ້ຄວາມຄິດເຫັນ ກ່ຽວກັບ ການອອກແບບໂຄງການ ແລະ ມາດຕະການບັນເທົາຜົນກະທົບ.

ການປຶກສາຫາລື ແລະ ການມີສ່ວນຮ່ວມ: ທະນາຄານໂລກ ຕ້ອງການ ໃຫ້ເຈົ້າຂອງໂຄງການ ໃຫ້ປະຊາຊົນຖືກກະທົບໄດ້ເຂົ້າມາມີສ່ວນຮ່ວມ ໃນການເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນ, ການປຶກສາຫາລື ແລະ ການມີສ່ວນຮ່ວມ. ອີງໃສ່ ປະເພດຂອງໂຄງການ, ຄວນເຮັດການປຶກສາຫາລື ແລະ ການມີສ່ວນຮ່ວມ ຂອງພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງ ໃນວິທີທາງ ທີ່ເໝາະສົມ ຕໍ່ຄວາມສ່ຽງ ແລະ ຜົນກະທົບຂອງໂຄງການຕໍ່ປະຊາຊົນຖືກກະທົບ. ໃນກໍລະນີມີ ກຸ່ມຊົນເຜົ່າຢູ່ໃນຂອບເຂດໂຄງການ, ຈໍາເປັນຕ້ອງເຮັດການປຶກສາຫາລື ກັບຢ່າງອິດສະລະ-ຈິງຈັງ ໃນວິທີທາງເໝາະສົມກັບວັດທະນາທໍາຂອງເຂົາເຈົ້າ

12.2 ກົນໄກສໍາລັບການເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນ, ການປຶກສາຫາລື ແລະ ການມີສ່ວນຮ່ວມ

ໃນຊ່ວງກະກຽມໂຄງການ: ໃຫ້ດໍາເນີນການປຶກສາຫາລືກັບປະຊາຊົນທ້ອງຖິ່ນ ບົນຜືນຖານເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນຜືນຖານຂອງໂຄງການ ໃຫ້ປະຊາຊົນທ້ອງຖິ່ນຊາບ. ໃຫ້ເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນລຸ່ມນີ້ ຕໍ່ປະຊາຊົນຖືກກະທົບ ແລະ ພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງໂຄງການ:

- ລາຍລະອຽດ ແລະ ຈຸດປະສົງຂອງໂຄງການ
- ຂໍ້ມູນໂດຍຫຍໍ້ ກ່ຽວກັບຜູ້ໃຫ້ທຶນ (ທະນາຄານໂລກ)
- ຂະບວນການ ແລະ ວິທີການປຶກສາຫາລື
- ສັງລວມ ຜົນກະທົບທີ່ເປັນໄປໄດ້ຕໍ່ສັງຄົມ
- ຫຼັກການສໍາຄັນ ສໍາລັບການທົດແທນຄືນ, ການຊ່ວຍເຫຼືອ, ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ (ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍແບບບໍ່ສະມັກໃຈ ຂອງທະນາຄານໂລກ (WB's OP 4.12 on Involuntary Resettlement)).
- ມາດຕະການບັນເທົາຜົນກະທົບ

ໃນຊ່ວງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ: ເມື່ອໂຄງການເລີ່ມຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ໃຫ້ມີຂໍ້ມູນຕື່ມກ່ຽວກັບໂຄງການຢ່ອຍ ແລະ ການສຶກສາຄວາມເປັນໄປໄດ້. ໂຄງການຈະກໍານົດໂຄງການຢ່ອຍ ເຊິ່ງກ່ຽວຂ້ອງກັບການຄອບຄອງທີ່ດິນ ແລະ ແຜນການຈັດສັນຍົກຍ້າຍຕາມນັ້ນ.

12.3 ວິທີການປຶກສາຫາລື ທີ່ນຳໃຊ້ ສຳລັບກະກຽມ ເອກະສານ CRPF

ກອບນະໂຍບາຍ ກ່ຽວກັບການທົດແທນຄືນ ແລະ ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ສະບັບນີ້ (CRPF) ໄດ້ຖືກກະກຽມບົນພື້ນຖານ ການປຶກສາຫາລືກັບຄົວເຮືອນ ເຊິ່ງອາດຈະຖືກໂຄງການກະທົບ ໂດຍດຳເນີນການຜ່ານ ການຄົ້ນຄວ້າທາງດ້ານປະລິມານ (ການປຶກສາຫາລືເປັນກຸ່ມ, ປຶກສາຫາລືທົ່ວໄປ)

ໄດ້ດຳເນີນວາລະການປຶກສາຫາລືລຸ່ມນີ້ ເພື່ອສະບັບສະໜູນໂຄງການ.

ລດ	ແຂວງ	ເວລາ	ສະຖານທີ່	ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມ
1	ບໍລິຄຳໄຊ	6.9.2017, 8:00 am	ຫ້ອງປະຊຸມບ້ານ, ບ້ານ ຫົວນາ, ເມືອງ ບໍລິຄັນ	<ul style="list-style-type: none"> ▪ ບ້ານ: 23 ຄົນ ລວມມີຜູ້ຕາງໜ້າ ຈາກ ເຜົ່າ ລາວ, ມົ້ງ, ຂະມຸ ▪ ຕາງໜ້າບ້ານ ▪ ຕາງໜ້າຫ້ອງການກະສິກຳ-ປ່າໄມ້ເມີແງ ແລະ ແຂວງ
2	ໄຊຍະບູລີ	8:00 am, 8/9/2017	ບ້ານທາດ, ເມືອງ ຊຽງ ຮ່ອນ	<ul style="list-style-type: none"> ▪ ປະມານ 170 ຄົນ, ມົ້ງ 9 ຄົນ, ຂະມຸ 11 ຄົນ, ລື້ 1 ຄົນ ແລະ ຍວນ 100+ ຄົນ
3	ໄຊຍະບູລີ	10:00 am, 8 Sep 2017	ບ້ານດອນຕັນ, ເມືອງ ຊຽງຮ່ອນ	<ul style="list-style-type: none"> ▪ ປະມານ 126 ຄົນ, ມີ 6 ກຸ່ມຊົນເຜົ່າ - ລາວ 3, ລື້ 100, ມົ້ງ 5, ຂະມຸ 11, ພູ 2 ແລະ ຍວນ 6
4	ບໍລິຄຳໄຊ	13/9/2017	ບ້ານ ໄຊສົມບູນ, ເມືອງ ທ່າພະບາດ	<ul style="list-style-type: none"> ▪ ມີ 25 ຄົນ (ຍິງ 7 ຄົນ), ມີ 3 ກຸ່ມຊົນເຜົ່າ, ເຜົ່າ ກະຕັງ 7 ຄົນ, ເຜົ່າໄຕ 12 ຄົນ, ເຜົ່າ ລາວ 6 ຄົນ

ກອບນະໂຍບາຍ ກ່ຽວກັບການທົດແທນຄືນ ແລະ ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ສະບັບນີ້ (CRPF) ໄດ້ຖືກເປີດເຜີຍເປັນພາສາ ອັງກິດ ໃນເວໄຊດ ຂອງທະນາຄານໂລກ ໃນວັນທີ ??? ແລະ ເປັນພາສາລາວ ຢູ່ສະຖານທີ່ໂຄງການ ກ່ອນການຜິຈາລະນາ ໂຄງການ.

13.0 ການກວດກາ ແລະ ປະເມີນຜົນ

ການກວດກາ ແລະ ປະເມີນຜົນ ແມ່ນ ບັນຫາສຳຄັນ ຂອງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ. ເພື່ອຮັບປະກັນວ່າ ບັນດາວຽກງານ ແລະ ພັນທະ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນ ແຜນການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ທີ່ໄດ້ອະນຸມັດນີ້ ຖືກຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ຢ່າງເຕັມສ່ວນ ແລະ ກົງເວ

ລາ, ກົມແຜນການ ແລະ ການເງິນ ຄວນເຮັດການກວດກາ ແລະ ປະເມີນຜົນ ຂອງ ແຜນການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ.

ການກວດກາ ວຽກງານຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ແຜນການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ແມ່ນ ມີຈຸດປະສົງ ເກັບກຳຂໍ້ມູນຢ່າງປົກກະຕິ ເພື່ອສະທ້ອນໃຫ້ເຫັນ ຜົນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ແຜນການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ; ການປະເມີນຜົນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ແຜນການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ແມ່ນມີຈຸດປະສົງ ວິເຄາະ ຂໍ້ມູນທີ່ໄດ້ເກັບກຳ ຜ່ານຂະບວນການກວດກາ ເພື່ອມາປະເມີນ ຂອບເຂດ (ໃນລະດັບຜົນຮັບ) ທີ່ ແຜນການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ໄດ້ຖືກຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ຖືກຕ້ອງກັບ ວິທີການ ແລະ ກຳນົດເວລາ ທີ່ໄດ້ຕົກລົງກັນ; ແລະ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ແຜນການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ຖືກຕ້ອງກັບ ຈຸດປະສົງ ຂອງ ນະໂຍບາຍຂອງທະນາຄານໂລກ ວ່າດ້ວຍ ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍແບບບໍ່ສະມັກໃຈ (World Bank's Operational Policy 4.12 on Involuntary Resettlement). ໃນກໍລະນີ, ພົບເຫັນ ຊ່ອງຫວ່າງ (ລະຫວ່າງແຜນການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ແລະ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຕົວຈິງ) ໃນຊ່ວງຂະບວນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ, ກົມແຜນການ ແລະ ການເງິນ ເປັນຜູ້ສະເໜີ ມາດຕະການແກ້ໄຂ ໄປຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໃຫ້ທັນກັບເວລາ.

13.1 ການກວດກາພາຍໃນ

ກົມແຜນການ ແລະ ການເງິນ, ກະຊວງ ກະສິກຳ-ປ່າໄມ້ ແຕ່ງຕັ້ງຜະນັກງານປະຈຳ ເພື່ອດຳເນີນການກວດກາພາຍໃນ ກ່ຽວກັບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແຜນການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ. ຜະນັກງານ ທີ່ຖືກແຕ່ງຕັ້ງ ຕ້ອງກວດກາ ການເວນຄືນທີ່ດິນ ຫຼື ການປະກອບສ່ວນທີ່ດິນ ໂດຍການປະຕິບັດງານຮ່ວມກັບ ອຳນາດການປົກຄອງເມືອງ ແລະ ບ້ານ. ໂດຍສະເພາະແມ່ນ ຜະນັກງານທີ່ຖືກແຕ່ງຕັ້ງຕ້ອງດຳເນີນວຽກງານສຳຄັນດັ່ງລຸ່ມນີ້:

- ປະສານງານກັບອົງການຈັດຕັ້ງກ່ຽວຂ້ອງ ໃນຂະບວນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແຜນການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ;
- ເກັບກຳຂໍ້ມູນຈຳເປັນ ທີ່ CRPF ຕ້ອງການ ເພື່ອສ້າງຖານຂໍ້ມູນຂອງການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ໃຫ້ແກ່ການລາຍງານຄວາມຄືບໜ້າຂອງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແຜນການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ເພື່ອຈຸດປະສົງການກວດກາພາຍໃນ;
- ລະບຸບັນຫາຄ້າງຄາ/ບັນຫາທີ່ບໍ່ຖືກຕ້ອງສອດຄ່ອງ ໃນຊ່ວງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແຜນການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ;
- ເຮັດວຽກຢ່າງໃກ້ສື່ດ້ວຍ ທີ່ປຶກສາກວດກາພາຍນອກ ເພື່ອກວດກາການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ແຜນການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ;
- ຮັບ ແລະ ລາຍງານ ການຮ້ອງທຸກ ຂອງປະຊາຊົນຖືກກະທົບ ເຖິງອົງການມອບໝາຍ ແກ້ໄຂ

13.2 ການກວດກາພາຍນອກ

ໂດຍການຮ່ວມມືກັບ ການກວດກາພາຍໃນ ໂດຍແມ່ນ ຜະນັກງານຂອງກົມແຜນການ ແລະ ການເງິນ, ການກວດກາພາຍນອກ ແມ່ນສຳຄັນ ເພື່ອບັນຈຸຫຼັກການ ສຳລັບ ການກວດກາ ແລະ ປະເມີນຜົນພາຍນອກ. ໜ້າທີ່ ຂອງການກວດກາ ແລະ ປະເມີນຜົນພາຍນອກ ແມ່ນມີຈຸດປະສົງ ສະໜອງ ຂໍ້ມູນການກວດກາ ແລະ ປະເມີນຜົນອັນປົກກະຕິ ກ່ຽວກັບການຄອບຄອງທີ່ດິນ ແລະ ການປະກອບສ່ວນທີ່ດິນ ໃຫ້ຝ່າຍໂຄງການ ເພື່ອປະເມີນວ່າ ຈຸດປະສົງຖືກບັນລຸຜົນ.

14.0 ຫຼັກການປະກອບສ່ວນທີ່ດິນດ້ວຍຄວາມສະມັກໃຈ

ໂດຍໃຫ້ຖືກຕ້ອງກັບການປະຕິແບບເຄີຍເຮັດໃນຊຸມຊົນ, ຊາວບ້ານອາດເລືອກຈະປະກອບສ່ວນທີ່ດິນ ຫຼື ຊັບສິນດ້ວຍຄວາມສະມັກໃຈ ໂດຍບໍ່ມີຄ່າທົດແທນ ພາຍໃຕ້ເງື່ອນໄຂອັນແນ່ນອນ. ສິ່ງນີ້ອາດເປັນຍ້ອນ ໂຄງການຍ່ອຍສະໜອງຜົນປະໂຫຍດໂດຍກົງໃຫ້ປະຊາຊົນຖືກກະທົບ; ເງື່ອນໄຂສໍາລັບການປະກອບສ່ວນດິນດ້ວຍຄວາມສະມັກໃຈ ແມ່ນບັນຈຸໄວ້ໃນເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 2 (ຂະບວນການປະກອບສ່ວນດິນ) ແລະ ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 3. ເຖິງຢ່າງໃດກໍ່ຕາມ, ໂຄງການໂຄງລ່າງສ່ວນຫຼາຍ (ທີ່ໂຄງການໃຫ້ທຶນ ເຊັ່ນ ຄອງຊົນລະປະທານ, ຫ້ວງງານ ແລະ ອື່ນໆ) ບໍ່ຖືກກັບຫຼັກການ ສໍາລັບປະກອບສ່ວນດິນດ້ວຍຄວາມສະມັກໃຈ ເພາະວ່າ ໂຄງລ່າງເຫຼົ່ານັ້ນ ແມ່ນສະເພາະສະຖານທີ່.

1. ຂອບເຂດ ຂອງ ການມອບດິນດ້ວຍຄວາມສະມັກໃຈ. ການມອບດິນດ້ວຍຄວາມສະມັກໃຈ ແມ່ນນໍາໃຊ້ ສະເພາະຊຸມຊົນໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດ ໂດຍບໍ່ມີການຄອບຄອງທີ່ດິນແບບບໍ່ສະມັກໃຈ ແລະ ອີງໃສ່ຄວາມຕ້ອງການຊຸກດັນໂດຍຊຸມຊົນ. ການມອບດິນດ້ວຍຄວາມສະມັກໃຈ ຈະເປັນສິ່ງຍອມຮັບໄດ້ ເມື່ອຕອນດິນ ແລະ ຊັບສິນສ່ວນຕົວຕອນນ້ອຍ ໃນບ່ອນທີ່ຜູ້ຖືກກະທົບ ຕົກລົງທີ່ຈະມອບດິນ ແລະ ຊັບສິນຂອງຕົນດ້ວຍຄວາມສະມັກໃຈໃຫ້ໂຄງການຍ່ອຍ ບົນພື້ນຖານຕາມຄວາມມັກຂອງເຂົາເຈົ້າ. ບຸກຄົນ/ຄົວເຮືອນຖືກກະທົບ ບໍ່ໃຫ້ສູນເສຍດິນເກີນ 10% ຂອງດິນທັງໝົດ (ຖ້າສູນເສຍດິນເກີນ - ບໍ່ຄວນມອບດິນດ້ວຍຄວາມສະມັກໃຈ). ນອກຈາກນີ້ ບໍ່ໃຫ້ມີເຮືອນ ຫຼື ໂຄງສ້າງອື່ນໆ ຢູ່ໃນດິນ ທີ່ຈະມອບດ້ວຍຄວາມສະມັກໃຈ. ດິນທີ່ຈະມອບບໍ່ແມ່ນດິນຖືກບຸກລຸກ, ຈັບຈອງ ຫຼື ທວງກໍາມະສິດຈາກຜູ້ເປັນເຈົ້າຂອງລາຍອື່ນໆ. ສໍາລັບປະເພດໂຄງການຍ່ອຍແບບນີ້, ກົມແຜນການ ແລະ ການເງິນ ຄວນກະກຽມ ບົດລາຍງານ ເຊິ່ງສະແດງໃຫ້ເຫັນວ່າ ເຈົ້າຂອງດິນໄດ້ຮັບແຈ້ງການຢ່າງເຕັມສ່ວນ ກ່ຽວກັບໂຄງການຍ່ອຍ, ສິດທິຂອງເຂົາເຈົ້າທີ່ຈະປະຕິເສດ ບໍ່ມອບທີ່ດິນ ແລະ ຊັບສິນອື່ນໆ ໂດຍທີ່ຈະໄດ້ຮັບການທົດແທນຄືນ. ບົດລາຍງານນີ້ເອີ້ນວ່າ “ບົດລາຍງານການມອບດິນດ້ວຍຄວາມສະມັກໃຈ”.
2. ການປະກອບສ່ວນດ້ວຍຄວາມສະມັກໃຈ ແມ່ນການຍິນຍອມ ທີ່ໄດ້ແຈ້ງໃຫ້ຊາບກ່ອນ. ຜະນັກງານໂຄງການຍ່ອຍຕ້ອງຮັບປະກັນວ່າ ການປະກອບສ່ວນດ້ວຍຄວາມສະມັກໃຈ ແມ່ນຖືກປະຕິບັດ ພ້ອມກັບການຮັບຮູ້ລ່ວງໜ້າ ເຊິ່ງແມ່ນມີທາງເລືອກ ລວມທັງການທົດແທນຄືນ ໃນມູນຄ່າທົດແທນ ເຊິ່ງການປະຕິບັດປະກອບສ່ວນດ້ວຍຄວາມສະມັກໃຈນັ້ນເກີດຂຶ້ນໂດຍບໍ່ການຂົ່ມຂູ່ ແລະ ບັງຂັບ. ຄົວເຮືອນຖືກກະທົບ ມີສິດປະຕິເສດ ທີ່ຈະໃຫ້ຊັບສິນ/ດິນ ແລະ ມີສິດໄດ້ຮັບການທົດແທນຄືນຕໍ່ດິນ ແລະ ຊັບສິນທີ່ສູນເສຍ. ພວກເຂົາເຈົ້າຕ້ອງໄດ້ຮັບການແຈ້ງການເຕັມສ່ວນ ກ່ຽວກັບສິດ ແລະ ການເຂົ້າເຖິງກົນໄກການຮ້ອງທຸກ ດັ່ງທີ່ໄດ້ບັນຍາຍໄວ້ໃນ CRPF ສະບັບນີ້. ຜະນັກງານປ້ອງສັງຄົມ ຂອງກົມແຜນການ ແລະ ການເງິນ ຕ້ອງພິສູດການມອບທີ່ດິນ/ຊັບສິນດ້ວຍຄວາມສະມັກໃຈ ກ່ອນການເລີ່ມວຽກງານກໍ່ສ້າງ.

3. **ການກວດກາເຂັ້ມງວດ.** ການກວດກາມອບດິນ/ຊັບສິນດ້ວຍຄວາມສະມັກໃຈ ຕ້ອງເຮັດເອກະສານ ໃນບົດລາຍງານ ການປະເມີນຄວາມສາມາດເປັນໄປໄດ້ຂອງການລົງທຶນໃນໂຄງການຍ່ອຍ ແລະ ຕ້ອງຖືກຕ້ອງກັບເງື່ອນໄຂລຸ່ມນີ້:
- ຜິສຸດ ແລະ ສ້າງເອກະສານ ເຊິ່ງດິນດິນທີ່ຖືກຄອບຄອງ ແມ່ນມອບດ້ວຍຄວາມສະມັກໃຈ, ດິນທີ່ຈະມອບ ບໍ່ມີການຂັດແຍ່ງໃນເລື່ອງການອ້າງສິດເປັນເຈົ້າຂອງ ຫຼື ອື່ນໆ;
 - ຕ້ອງຜິສຸດວ່າ ບໍ່ມີຄົວເຮືອນໃດຕົກທຸກຍາກ ຍ້ອນການມອບທີ່ດິນ (ເຊັ່ນ ດິນມອບບໍ່ເກີນ 10% ຂອງ ດິນທີ່ຜູ້ມອບມີທັງໝົດ) ເຊິ່ງ ກຸ່ມພັດທະນາຊຸມຊົນ ຕ້ອງເຈລະຈາ ມາດຕະການຜັນຜູ້ຊີວິດການເປັນຢູ່ ເຊັ່ນ ຫຼຸດຜ່ອນຄ່າທຳນຽມການປົກປັກຮັກສາ ແລະ ການດຳເນີນງານ ຫຼື ແບ່ງປັນດິນປູກຝັງ ກັບ ສະມາຊິກຊຸມຊົນຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດອື່ນໆ;
 - ຜິສຸດວ່າ ການມອບທີ່ດິນ ບໍ່ເຮັດໃຫ້ ຜູ້ເຊົ່າດິນ ຫຼື ກຳມະກອນຍົກຍ້າຍຈາກທີ່ດິນ (ຖ້າວ່າມີ) ;
 - ດຳເນີນການປຶກສາຫາລື ຢ່າງຈິງຈັງດ້ວຍຄວາມປາດຖະນາດີ ກັບຜູ້ມອບດິນທີ່ຈະເປັນໄປໄດ້. ສ້າງ ເອກະສານ ຜິສຸດວ່າ ຜູ້ມອບດິນ ແມ່ນເຫັນດີກັບ ໂຄງການຍ່ອຍ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດ ຂອງມັນ. ດຳເນີນ ການປຶກສາຫາລືສະເພາະກັບແມ່ຍິງ ແລະ ຊຸມຊົນ ຕາມຄວາມຈຳເປັນ ໃ້ອອຳນວຍຄວາມສະດວກ ໃຫ້ການເຂົ້າຮ່ວມຢ່າງຈິງຈັງ.
 - ຮັບປະກັນວ່າ ກົນໄກຊຸມຊົນກ່ຽວກັບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດກິດຈະກຳລົງທຶນ ແມ່ນທຳງານ ແລະ ມີລະບົບ ການແກ້ໄຂຄຳຮ້ອງທຸກ, ກວດກາ & ປະເມີນຜົນ
 - ຜິສຸດວ່າ ໂຄງການຍ່ອຍ ທີ່ຕ້ອງຄອບຄອງດິນ ບໍ່ແມ່ນສະຖານທີ່ສະເພາະ (ອີງໃສ່ລັກສະນະວັດຖຸ ຫຼື ທີ່ຕັ້ງ ຂອງດິນ)
4. **ເອກະສານ.** ຜະນັກງານ ຕ້ອງກະກຽມບົດລາຍງານການກວດກາລະອຽດ ກ່ຽວກັບການມອບທີ່ດິນດ້ວຍຄວາມ ສະມັກໃຈ ໃນແຕ່ລະຊຸມຊົນ ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດ ເຊິ່ງພົວພັນກັບ ການມອບທີ່ດິນເອກະຊົນ. ຕ້ອງຮັບປະກັນວ່າ ໄດ້ຂຽນແບບຟອມຢ່າງຄົບຖ້ວນສົມບູນ (ເບິ່ງຕົວຢ່າງໃນເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ A3). ຕ້ອງມີຜົນປະໂຫຍດໃນການມອບ ດິນ 2 ຄົນ ເຊິ່ງແມ່ນ ຜູ້ນຳຊຸມຊົນ ແຕ່ບໍ່ແມ່ນຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດໂດຍກົງຈາກກິດຈະກຳລົງທຶນ, ເພື່ອຮັບປະກັນ ວ່າ ດິນຖືກມອບດ້ວຍຄວາມສະມັກໃຈ ໂດຍບໍ່ມີການບັງຂັບ ຫຼື ຂົ່ມຂູ່. ຕ້ອງຜິສຸດຂໍ້ມູນການມອບດິນຢ່າງລະອຽດ ໃນຊ່ວງການອອກແບບໂຄງການລະອຽດ ແລະ ປັບປຸງ ຕາມຄວາມຈຳເປັນ.
5. **ຕິດຕາມ/ກວດກາ ການມອບທີ່ດິນດ້ວຍຄວາມສະມັກໃຈ.** ຜະນັກງານໂຄງການຍ່ອຍຮ່ວມກັບທີ່ປຶກສາກວດກາ ພາຍໃນ ຕ້ອງຕິດຕາມ/ກວດກາບັນຫາການມອບທີ່ດິນດ້ວຍຄວາມສະມັກໃຈ. ທະນາຄານໂລກ ຈະກວດກາເປັນ ໄລຍະ ຕໍ່ກັບແບບຟອມຕົກລົງມອບທີ່ດິນ ແລະ ຈະສຳພາດຜູ້ມອບທີ່ດິນເປັນບາງຄັ້ງ. ໃນຊ່ວງເວລາຄະນະກວດກາ ໂຄງການ, ທະນາຄານໂລກ ຈະຜິສຸດ ລະອຽດ ການມອບທີ່ດິນ ໄດ້ຖືກດຳເນີນ ຢ່າງຖືກຕ້ອງກັບລະບຽບຫຼັກການ

ດັ່ງກ່າວໄວ້ຂ້າງເທິງຫຼືບໍ່. ຕ້ອງຊ້ອນທ້າຍແບບຝອມການຕົກລົງໄປກັບບົດລາຍງານການສໍາເລັດແຜນການຈັດສັນ ຍົກຍ້າຍ ພ້ອມກັບສະໜອງສະບັບແທ້-ກອບປີໄປໃຫ້ຄົວເຮືອນ/ບຸກຄົນຖືກກະທົບ.

6. **ກົນໄກແກ້ໄຂການຮ້ອງທຸກ.** ຄາດການວ່າ ການຮ້ອງທຸກອາດ ອາດກ່ຽວຂ້ອງກັບການບັງຄັບໃຫ້ມອບທີ່ດິນ ຫຼື ມອບດິນເກີນກວ່າ 10% ຂອງດິນທັງໝົດ ທີ່ຄົວເຮືອນ/ຜູ້ຖືກກະທົບມີ ເຊິ່ງຈະນໍາໄປສູ່ຄວາມທຸກຍາກ. ໃຫ້ຍື່ນ ການຮ້ອງທຸກໄປຍັງ ອົງການແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກ ທີ່ໄດ້ສ້າງໄວ້ສໍາລັບໂຄງການຍ່ອຍ. ລະບຽບຫຼັກການດໍາເນີນງານ ແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກ ແມ່ນລະບຸໄວ້ໃນ ພາກ 10.0.

15.0 ມູນຄ່າ ແລະ ງົບປະມານ

ໃຫ້ຄິດໄລ່ມູນຄ່າການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ໂດຍອີງໃສ່ ການສຶກສາມູນຄ່າທົດແທນ, ແລະ ມູນຄ່າປະເມີນການຝື້ນຜູ້ລາຍໄດ້ ເຊິ່ງນໍາໃຊ້ຂໍ້ມູນຈາກການປະເມີນເສດຖະກິດ-ສັງຄົມຂອງຄົວເຮືອນຖືກກະທົບ. ສິ່ງນີ້ຈະເປັນຜື້ນຖານສໍາລັບຄິດໄລ່ງົບປະມານ ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ, ໃຫ້ບັນຈຸລາຍການຍ່ອຍເຂົ້າໃນ RAP/ARAP, ເຊິ່ງນັ້ນຈະເປັນງົບປະມານ ໂດຍບໍ່ມີບັນຈຸຄ່າດໍາເນີນ ງານ.

ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ

ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 1A - ແບບຟອມກ້ັນກອງດ້ານສັງຄົມ

ກິດຈະກຳທີ່ສະເໜີ:

ບັນຍາຍໂດຍຫຍໍ້:

.....

ທີ່ຕັ້ງ:

ຜູ້ປະກອບແບບຟອມ:.....

ອົງການຈັດຕັ້ງ:

ວັນທີ:

ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍມີ:

ກະກຽມເອກະສານຮ່ວມກັບຜູ້ຕາງໜ້າຊຸມຊົນ/ອົງການຈັດຕັ້ງ:

ໝາຍເຫດ:

ຂໍ້ແນະນຳໄປ:

- ບັນຊີກວດການີ້ ແມ່ນໃຫ້ຕື່ມຂໍ້ມູນຄົບຖ້ວນ ເພື່ອສະນັບສະໜູນການພິສູດກິດຈະກຳໂຄງການ ຫຼື ໂຄງການຢ່ອຍ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການຄອບຄອງທີ່ດິນ, ການທົດແທນຄືນ ແລະ ການຫ້າມເຂົ້າເຖິງຊັບຜະຍາກອນ. ມັນເນັ້ນໃສ່ບັນຫາສັງຄົມ ເພື່ອຮັບປະກັນວ່າ ທຸກບັນຫາຂອງສັງຄົມໄດ້ຖືກພິຈາລະນາຢ່າງລະອຽດ ໃນຊ່ວງການຄັດເລືອກກິດຈະກຳ/ໂຄງການຢ່ອຍ. ຖ້າວ່າມັນພົວພັນ/ກ່ຽວຂ້ອງ ໃຫ້ “ໝາຍ” ເພື່ອປຶກສາຫາລືມາດຕະການບັນເທົາຜົນກະທົບໃດໜຶ່ງ ທີ່

ສະເໜີແນະນຳ. ຕ້ອງເກັບກຳຂໍ້ມູນໃນຮູບແບບປົກສາຫາລື ແລະ ປະສານງານກັບ ອຳນາດການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ, ຊຸມ
ຊົນ, ອົງການພັດທະນາ ແລະ ຜູ້ນຳຊຸມຊົນ ທີ່ຖືກກະທົບ.

ຄຳຖາມ	ບໍ່	ແມ່ນ	ຕ້ອງມີມາດຕະການບັນເທົາຜົນກະທົບ?
A. ທີ່ຕັ້ງໂຄງການ			
ມີໂຄງສ້າງ ຫຼື ຊັບພະຍາກອນດັ່ງລຸ່ມນີ້ຢູ່ໃນເຂດກໍ່ສ້າງຂອງ ໂຄງການຢ່ອຍບໍ່?			
• ຄົວເຮືອນ (ເຮືອນ)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
• ຮ້ານຂາຍເຄື່ອງ/ທຸລະກິດນ້ອຍ	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
• ທາງລົດ, ທາງຄົນ ຫຼື ທາງຊອຍ	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
• ດິນປູກຝັງ	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
• ຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ເຊິ່ງສະມາຊິກຊຸມຊົນຊົມໃຊ້	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
• ສະຖານທີ່ບູຊາ ຫຼື ບ່ອນພິທີກຳທາງສາດສະໜາ	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
• ອື່ນໆ:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
ຂໍ້ແນະນຳອື່ນໆເພີ່ມຕື່ມ:			

B. ການກະທົບສັງຄົມ ທີ່ເປັນໄປໄດ້			
ໂຄງການຢ່ອຍຈະກໍ່ໃຫ້ເກີດ:			
• ເສຍດິນຊົ່ວຄາວ ຫຼື ຊັບພະຍາກອນ ຂອງຄົວເຮືອນໃດໜຶ່ງ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
• ເສຍດິນຖາວອນ ຫຼື ຊັບພະຍາກອນ ຂອງຄົວເຮືອນໃດໜຶ່ງ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
• ຂັດແຍ່ງໃນສິດສະໜອງນ້ຳ ແລະ ຂັດແຍ່ງສັງຄົມ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
• ກົດຂວາງການໄປມາຂອງຄົນ ແລະ ສັດ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
• ຍົກຍ້າຍ ຫຼື ຈັດສັນຍົກຍ້າຍແບບບໍ່ສະມັກໃຈຂອງ	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

ຄຳຖາມ	ບໍ່	ແມ່ນ	ຕ້ອງມີມາດຕະການບັນເທົາຜົນກະທົບ?
ປະຊາຊົນ?			
• ອາດເກີດຄວາມຂັດແຍ່ງສັງຄົມ ເນື່ອງຈາກບັນຫາ ນຳໃຊ້ທີ່ດິນ ແລະ ໃບຕາດິນ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
• ເຊື່ອມເສຍຊີວິດການເປັນຢູ່ ຫຼື ເງື່ອນໄຂດຳລົງຊີວິດຂອງແມ່ຍິງ ຫຼື ຄອບຄົວທຸກຍາກສຸດໃນເຂດບໍລິການໂຄງການຢ່ອຍ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
• ອື່ນໆ:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

C. ໝາຍເຫດ (ອື່ນໆ):

2

D. ປະເພດການຈັດສັນຍົກຍ້າຍແບບບໍ່ສະມັກໃຈ

ຜາຍຫຼັງກວດກາຄຳຕອບຂ້າງເທິງ, ກົມແຜນການ ແລະ ການເງິນ ຫຼື ຜະແນກກະສິກຳ-ປ່າໄມ້ ຫຼື ທີ່ປຶກສາ ເຫັນດີຕາມການຢັ້ງຢືນວ່າ ໂຄງການ ແມ່ນ:

[] “ປະຊາຊົນຖືກກະທົບ ບໍ່ຖືກຍົກຍ້າຍວັດຖຸ ແລະ ມີດິນສູນເສຍບໍ່ເກີນ 10% ຂອງດິນປູກຝັງທັງໝົດທີ່ເຂົາມີ”, ຈຳເປັນຕ້ອງມີແຜນດຳເນີນການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ

[] ໂຄງການຢ່ອຍ ທີ່ສະເໜີ ອາດເປັນຜົນໃຫ້ມີການກະທົບຫຼາຍ ເຊັ່ນ ມີປະຊາຊົນຍົກຍ້າຍ ແລະ ສູນເສຍດິນປູກຝັງເກີນກວ່າ 10% ດິນປູກຝັງທັງໝົດຂອງເຂົາເຈົ້າ, ສະນັ້ນຕ້ອງກະກຽມແຜນການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ.

² World Bank OP 4.12, Policy on Involuntary Resettlement

ຄຳຖາມ

ບໍ່

ແມ່ນ

ຕ້ອງມີມາດຕະການບັນເທົາຜົນກະທົບ?

[] ບໍ່ມີການຍົກຍ້າຍ ແລະ ບໍ່ມີການສູນເສຍຊັບສິນ

E. ອາດກະທົບສັງຄົມ (ກຸ່ມດ້ອຍໂອກາດ) (ຖ້າມີ):

ໂຄງການຍ່ອຍຈະ:

• ກະທົບກຸ່ມທຸກຍາກ?

• ກະທົບແມ່ຍິງເປັນຫົວໜ້າຄົວເຮືອນ?

• ກະທົບກຸ່ມຊົນເຜົ່າ ຫຼື ປະຊາຊົນດັງເດີມ?

• ກະທົບກຸ່ມດ້ອຍໂອກາດອື່ນໆ?

F. ໝາຍເຫດ (ອື່ນໆ):

ເອກະສານປົກປ້ອງສັງຄົມ ທີ່ຕ້ອງການ:

• ແຜນການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ RAP/ARAP?

• ແຜນການມີສ່ວນຮ່ວມຂອງກຸ່ມຊົນເຜົ່າ (EGDP)?

• ໃບຕາດິນ ຫຼື ເອກະສານ?

• ໃບຢັ້ງຢືນຂອງຊຸມຊົນ?

ຄຳຖາມ

ບໍ່ ແມ່ນ

ຕ້ອງມີມາດຕະການບັນເທົາຜົນກະທົບ?

- ອື່ນໆ?

G. ໝາຍເຫດ (ອື່ນໆ):

H. ສະຫຼຸບ/ຄຳແນະນຳ:

I. ລົງລາຍເຊັນ:

ອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ:

ຜູ້ປະສານງານປົກປ້ອງສິ່ງຄົມຂອງໂຄງການ:

ຊື່:

ຊື່:

ຕຳແໜ່ງ:.....

ຕຳແໜ່ງ:.....

ວັນ:

ວັນ:

ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 1B - ແຜນດຳເນີນງານຈັດສັນຍົກຍ້າຍ (ARAP): ເນື້ອໃນເອກະສານ ແລະ ຂໍ້ມູນທີ່ຕ້ອງການ

ພາກສະເໜີ

- ໂຄງການ (1 ວັກ): ອົງໃສ່ CRPF ເຊິ່ງກວມເອົາໂຄງການ ແລະ ສະໜອງນະໂຍບາຍ ແລະ ຫຼັກການ ສຳລັບ ARAP;
- ບັນຍາຍໂດຍຫຍໍ້ ຈຸດປະສົງຂອງການພັດທະນາໂຄງການຍ່ອຍ ແລະ ຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດ;
- ບັນຍາຍກິດຈະກຳ ທີ່ຈະກຳໃຫ້ເກີດຜົນກະທົບ ເຊິ່ງຕ້ອງ “ຈັດສັນຍົກຍ້າຍ” (ເຊັ່ນ ສູນເສຍທີ່ດິນ, ຊັບສິນ ຫຼື ພື້ນຖານຊີວິດການເປັນຢູ່ ຂອງຜູ້ຖືກກະທົບ - ບໍ່ພຽງແຕ່ຍົກຍ້າຍວັດຖຸ, ຍັງມີສູນເສຍຕົ້ນໄມ້, ຍົກຍ້າຍຊົ່ວຄາວ (ຮ້ານຄ້າ ແລະ ທາງເດີນ

ຜົນລະເມືອງຜູ້ຖືກກະທົບ ແລະ ບັນຊີຊັບສິນ

- ບັນຍາຍໂດຍຫຍໍ້ ເຖິງການເກັບກຳຂໍ້ມູນດ້ວຍວິທີໃດ (ເຊັ່ນ ການສຳຫຼວດຄົວເຮືອນ);
- ຕາຕະລາງ ຂອງຄົວເຮືອນ/ຜູ້ຖືກກະທົບ, ລາຍລະອຽດການຕິດຕໍ່, ຊີວິດການເປັນຢູ່ຖືກກະທົບ, ຊັບສິນ, ມູນຄ່າຊັບສິນ/ໂຄງສ້າງ/ເຮືອນ ຖືກກະທົບ
- ຄວາມເຫັນຫຍໍ້ ກ່ຽວກັບຄວາມແຕກຕ່າງສຳຄັນ, ແຫຼ່ງຜູ້ດອຍໂອກາດຖືກກະທົບ ແລະ ຜົນລະເມືອງຕ່າງໆ (ຊົນເຜົ່າ ແລະ ກຸ່ມດ້ອຍໂອກາດ - ແມ່ຍິງ, ຊາຍໜຸ່ມຍິງ-ຊາຍ ແລະ ເດັກ, ຜູ້ແກ່ຊະລາ, ຄົນພິການ, ຜູ້ບໍ່ມີດິນ ແລະ ທຸກຍາກທີ່ສຸດ), ເຊິ່ງເຂົາເປັນຕົວແທນທາງປະຫວັດດ້ານເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ ຂອງປະເທດ.

ການທົດແທນ ທີ່ຈະສະໜອງ

- ແບບຟອມການທົດແທນ ທີ່ຈະສະໜອງ (ເຊັ່ນ ເງິນສົດ ຫຼື ວັດຖຸ);
- ບັນຍາຍເງື່ອນໄຂ ສຳລັບການໃຫ້ດ້ວຍຄວາມສະມັກໃຈ (ຖ້າມີ), ລວມມີ:
 - ການປຶກສາຫາລື ທີ່ໄດ້ປະຕິບັດກັບຜູ້ຖືກກະທົບ ຢ່າງອິດສະລະ, ປາສະຈາກການບັງຂັບ, ມີຄວາມສາມາດຕັດສິນໃຈ ທີ່ຈະຍອມຮັບ;
 - ບໍ່ມີການກະທົບໜັກຕໍ່ມາດຖານການດຳລົງຊີວິດ, ບໍ່ມີການຍົກຍ້າຍວັດຖຸ, ການສູນເສຍທີ່ດິນ ໜ້ອຍກວ່າ 10 % ຂອງດິນທັງໝົດທີ່ຄົວເຮືອນຖືກກະທົບມີ, ບໍ່ກະທົບຊັບສິນຊີວິດການເປັນຢູ່;
 - ມີລະບຽບຫຼັກການ ຮ້ອງທຸກ ແລະ ທົດແທນຄືນ
 - ມີເອກະສານ ແລະ ການພິສູດຢ່າງອິດສະລະ ກ່ຽວກັບການມອບດິນ ຫຼື ຊັບສິນ.

ການປຶກສາຫາລືກັບ ຜູ້ຖືກກະທົບ

- ບັນຍາຍໂດຍຫຍໍ້ ກ່ຽວກັບການຕິດຕໍ່ສື່ສານເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນສຸສາທາລະນະ ເພື່ອປະກາດໂຄງການ ແລະ ຮັບຄວາມຄິດເຫັນ;
- ການປຶກສາຫາລື ຄັ້ງຕໍ່ມາກັບ ຄົວເຮືອນ/ຜູ້ຖືກກະທົບ ທີ່ຮູ້ຈັກ ຫຼື ລະບຸດ້ວຍຕົນເອງ;
 - ທາງເລືອກ ທີ່ໄດ້ປຶກສາຫາລື ກັບຄົວເຮືອນ/ຜູ້ຖືກກະທົບ ແລະ ຊຸມຊົນ
 - ເຜີຍແຜ່ຂໍ້ມູນ ກ່ຽວກັບ ວັນທີ່ປິດການສຳຫຼວດຄົວເຮືອນຖືກກະທົບ ມີກິນໄກການຮ້ອງທຸກ (ດັ່ງລາຍລະອຽດ ໃນ CRPF ພາກ 10.0).

- ກະກຽມ ການເປີດເຜີຍເຄື່ອງມື ຈັດສັນຍົກຍ້າຍ, ມີການເປີດເຜີຍສູ່ມວນຊົນ, ກວດກາ, ມີຄວາມຄິດເຫັນ, ແລະ ລົງຂ່າວໃນເວບໄຊດ ຂອງກະຊວງກະສິກໍາປ່າໄມ້ ແລະ ທະນາຄານໂລກ.

ອົງການຮັບຜິດຊອບນໍາສົ່ງການທົດແທນຄືນ

- ອົງການຮັບຜິດຊອບ;
- ວິທີແຈ້ງການເຖິງ ຜູ້ຖືກກະທົບ;
- ກໍານົດເວລາ (ທົດແທນຄືນ ກ່ອນມີເຫດການສູນເສຍ);
- ວິທີການພິສູດ, ການເປີດເຜີຍ, ພິມານການຍົກຍ້າຍ (ແບບຝອມຊ້ອນທ້າຍ ເພື່ອບັນທຶກ ແລະ ເປັນພິມານການ ມອບຮັບສິດ)
- ຂະບວນການດໍາເນີນງານແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກ, ການຕໍ່ວ່າ ແລະ ອຸທອນ.

ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ການຕິດຕາມກວດກາ ແລະ ລາຍງານ

- ອົງການຮັບຜິດຊອບລາຍງານ ແລະ ຕິດຕາມກວດກາ ARAP;
- ການເຂົ້າຮ່ວມຢ່າງອິດສະລະໃນການຕິດຕາມກວດກາ (ເຊັ່ນສະຖາບັນຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ອື່ນໆ)
- ບົດລາຍງານສະຫຼຸບ ກ່ຽວກັບການປຶກສາຫາລືກັບ ຊຸມຊົນທັງໝົດ (ຊ້ອນທ້າຍດ້ວຍໃບລົງທະບຽນ).

ກໍານົດເວລາ ແລະ ງົບປະມານ

- ເວລາ ແລະ ຕາຕະລາງໜ້າວຽກ
- ແຫຼ່ງ ແລະ ການໝູນວຽນທຶນ:
 - ຄ່າທີ່ປຶກສາຫາ;
 - ຄ່າບຸກຄະລະກອນ;
 - ໃຊ້ຈ່າຍລຸ້ຍທຽນທ້ອງຖານ;
 - ຄ່າທົດແທນຄືນ
 - ຄ່າຕິດຕາມກວດກາ ແລະ ລາຍງານ.

ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 2B- ແບບຟອມການມອບດິນດ້ວຍຄວາມສະມັກໃຈ

ແຂວງ	
ເມືອງ	
ບ້ານ	
ລະຫັດຂອງໂຄງການຍ່ອຍ ID:	

ຊື່ເຈົ້າຂອງດິນ:	ລະຫັດ ID:	ເປັນຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດຂອງໂຄງການ: ແມ່ນ/ບໍ່ແມ່ນ		
ເພດ:	ອາຍຸ:	ອາຊີບ:		
ທີ່ຢູ່:				
ບັນຍາຍກ່ຽວກັບດິນ ທີ່ຈະມອບໃຫ້ໂຄງການ	ເນື້ອທີ່ຖືກກະທົບ	ເນື້ອທີ່ທັງໝົດ ທີ່ເຈົ້າຂອງດິນມີ	ອັດຕາສ່ວນຂອງດິນຖືກກະທົບທຽບກັບດິນທັງໝົດ ທີ່ເຈົ້າຂອງດິນມີ	ລະຫັດແຜນທີ່ (ຖ້າມີ)
ບັນຍາຍພຶດຕະໂນມະຈຳປີ ທີ່ໃຫຍ່ຢູ່ເທິງດິນປັດຈຸບັນນີ້, ແລະ ໃນດິນຖືກໂຄງການກະທົບ				
	ລາຍລະອຽດ	ຈຳນວນ/ບໍລິມາດ		
ພືດທີ່ຖືກທຳລາຍ/ສູນເສຍ				
ຕົ້ນໄມ້ ທີ່ຈະຖືກທຳລາຍ				
ຕົ້ນໝາກໄມ້				
ຕົ້ນໄມ້ ທີ່ໃຊ້ຈຸດປະສົງອື່ນ ຫຼື ຄົວເຮືອນ				
ຕົ້ນໄມ້ປ່າ				
ອື່ນໆ				
ບັນຍາຍຊັບສິນອື່ນໆ ທີ່ຈະສູນເສຍ ຫຼື ຕ້ອງຍົກຍ້າຍ ເພື່ອສາມາດດຳເນີນໂຄງການ				
ມູນຄ່າ ຊັບສິນ ທີ່ມອບໃຫ້ລ່າ				

1. ໂດຍການລົງລາຍເຊັນ ຫຼື ຈຳໂປ້ມືໃນແບບຟອມນີ້, ເຈົ້າຂອງດິນ ຕົກລົງ ມອບດິນ/ຊັບສິນນີ້ ໃຫ້ໂຄງການຍ່ອຍ ໂດຍຮັບຮູ້ຢ່າງລະອຽດ ກ່ຽວກັບສິດທິຮັບການທົດແທນຄືນ, ຮັບຮູ້ສິດທິປະເສດ ແລະ ທວງຮັບຄ່າທົດແທນຄືນ. ການມອບແມ່ນດ້ວຍຄວາມສະມັກໃຈ ພ້ອມກັບການຍິນຍອມຢ່າງມີທາງເລືອກ. ຖ້າວ່າ ເຈົ້າຂອງດິນບໍ່ຕ້ອງການ ມອບດິນ/ຊັບສິນໃຫ້ໂຄງການ ຜູ້ກ່ຽວບໍລິໂຫຍດ ຫຼື ຈຳໂປ້ ແລະ ຈະຂໍຮ້ອງເອົາການທົດແທນຄືນ.

ວັນທີ:

ວັນທີ:

ລາຍເຊັນຜູ້ຕາງໜ້າທ້ອງຖານຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ-ສິ່ງແວດລ້ອມ,
ທ້ອງຖານກະສິກຳ-ປ່າໄມ້ ເມືອງ

ລາຍເຊັນຜູ້ມອບຊັບສິນ (ຜູ້ຖືກກະທົບ)
(ສຳລັບຄົວເຮືອນ ໃຫ້ມີລາຍເຊັນທັງຜົວ ແລະ ເມຍ)

ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 3A – ແນະນຳ ແຜນການກວດກາ ແລະ ດຳເນີນງານບົດບາດຍິ່ງ-ຊາຍ ສຳລັບ RAP

ອີງໃສ່ຄວາມຕ້ອງການ ຂອງທະນາຄານໂລກ, ຕ້ອງແຈ້ງໂຄງການໃນ 3 ບັນຫາບົດບາດຍິ່ງ-ຊາຍ: ການວິເຄາະບົດບາດຍິ່ງ-ຊາຍ, ການດຳເນີນວຽກງານບົດບາດຍິ່ງ-ຊາຍ ແລະ ການກວດກາ & ປະເມີນຜົນບົດບາດຍິ່ງ-ຊາຍ. ຄວນວິເຄາະ ບົດບາດຍິ່ງ-ຊາຍແບບກະທັດຫັດ ໃນແບບເສດຖະກິດ-ສັງຄົມຂອງປະຊາຊົນຖືກກະທົບ, ສາມາດນຳໃຊ້ແຜນການກວດກາ ແລະ ດຳເນີນງານບົດບາດຍິ່ງ-ຊາຍລຸ່ມນີ້ ກັບ RAP ໂຄງການຢ່ອຍ.

ແຜນດຳເນີນງານບົດບາດຍິ່ງ-ຊາຍ: ດັ່ງເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ RAP, ຕ້ອງເຮັດແຜນການດຳເນີນງານດັ່ງລຸ່ມນີ້.

- **ການເຂົ້າຮ່ວມ.** ຄວນເຊີນຜູ້ຍິງເຂົ້າຮ່ວມທຸກວາລະການປຶກສາຫາລື ຕະຫຼອດຮອບວຽນ, ໂດຍສະເພາະການປຶກສາຫາລື ທີ່ເຮັດເປັນກຸ່ມ ເພື່ອເປີດໂອກາດໃຫ້ແມ່ຍິງສະແດງຄວາມຄິດເຫັນ, ຄວາມເປັນຫວ່ງ, ສະໜອງຜົນສະທ້ອນກັບຕໍ່ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ແລະ ຂະບວນການຜື່ນຜູ້ຊີວິດການເປັນຢູ່/ລາຍໄດ້. ແມ່ຍິງແມ່ນຈັດເປັນບຸລິມະສິດ ທີ່ຈະເຮັດວຽກງານໃນໂຄງການ ຖ້າຕ້ອງການ.
- **ແຈ້ງການໃຫ້ຊາບຕໍ່ກ່ຽວກັບຜົນກະທົບຂອງໂຄງການ.** ຄວນສືບຕໍ່ແຈ້ງການ ກ່ຽວກັບຜົນກະທົບ ທີ່ເປັນໄປໄດ້ ຂອງການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ແລະ ການຜື່ນຜູ້ຊີວິດການເປັນຢູ່ ຕໍ່ກັບແມ່ຍິງຖືກກະທົບ ເພື່ອໃຫ້ເຂົາເຈົ້າຊາບຕໍ່ ກ່ຽວກັບຜົນກະທົບ ທີ່ເປັນໄປໄດ້ ຕໍ່ກັບຄົວເຮືອນເຂົາເຈົ້າ, ວຽກງານເພີ່ມລາຍໄດ້ ເພື່ອໃຫ້ເຂົາສະເໜີມາດຕະການ ເຊິ່ງໂຄງການສາມາດປະຕິບັດ ຫຼືກວື້ນ ຫຼື ຫຼຸດຜ່ອນຜົນກະທົບ.
- **ຄວາມບໍ່ສະເໝີພາບບົດບາດຍິ່ງ-ຊາຍພາຍໃນຄົວເຮືອນ:** ດັ່ງທີ່ ການວິເຄາະບົດບາດຍິ່ງ-ຊາຍຊີ້ບອກ, ແມ່ຍິງໃຊ້ເວລາຫຼາຍກວ່າຜູ້ຊາຍ ໃນການເຮັດວຽກເຮືອນ ແລະ ເບິ່ງລູກ. ບາງຄົນຍັງຊອກຫາລາຍໄດ້ເພີ່ມໃຫ້ຄອບຄົວ. ສະນັ້ນ, ຂະບວນການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ, ໂດຍສະເພາະ ຄົວເຮືອນທີ່ສູນເສຍເຮືອນ ອາດເຮັດໃຫ້ເຂົາເຈົ້າທຳງານ ແລະ ພະຍາຍາມຫຼາຍຢ່າງຂຶ້ນ; ຍ້ອນວ່າ ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ເຊິ່ງຈະກະທົບຄວາມສາມາດຂອງເຂົາເຈົ້າ ທີ່ຈະມີລາຍຮັບ, ຖ້າແມ່ຍິງຖືກວ່າຈ້າງເປັນກຳມະກອນ ຍິ່ງຈະເຮັດໃຫ້ເຂົາມີງານຫຼາຍຢ່າງຂຶ້ນ ເພາະແມ່ຍິງພົວພັນໂດຍກົງກັບການປຸກຝັດ/ປົວລະບັດຝັດຜົນ
- **ການຜື່ນຜູ້ຊີວິດການເປັນຢູ່/ລາຍໄດ້.** ບາງຄົວເຮືອນອາດປ່ຽນແປງອາຊີບຕົນເອງ ເຊັ່ນ ຄົວເຮືອນ ທີ່ອີງໃສ່ລາຍໄດ້ລະດູການ - ຕົ້ນຕໍຈາກຝັດ ຫຼື ຕົ້ນໝາກໄມ້. ຄວນປຶກສາຫາລື ແລະ ຝຶກອົບຮົມຄວາມຊຳນານອາຊີບໃໝ່ໃຫ້ກຸ່ມຄົວເຮືອນ ພ້ອມກັບຄວາມສາມາດຂອງແມ່ຍິງ-ຊາຍ ແລະ ເພີ່ມຄວາມຮູ້ ແລະ ຄວາມສາມາດສຳເລັດໃນອາຊີບໃໝ່
- **ຮັບປະກັນຄວາມປອດໄພ.** ຍ້ອນວ່າແມ່ຍິງ ເບິ່ງແຍງລູກ, ຈຳເປັນຕ້ອງແຈ້ງ/ເຕືອນເຂົາກ່ຽວກັບຄວາມສ່ຽງ ທີ່ຕິດພັນກັບການຍົກຍ້າຍເຮືອນເຂົາເຈົ້າ. ໃນຫຼາຍກໍລະນີ, ໃນບາງບ່ອນແມ່ຍິງ ແລະ ຜູ້ຊາຍກ່ຽວຂ້ອງໂດຍກົງໃນການຍົກຍ້າຍ/ສ້າງເຮືອນ/ດຳເນີນທຸລະກິດໃໝ່, ເຂົາເຈົ້າຕ້ອງກະກຽມຄວາມປອດໄພ, ຄວນມີທາງເລືອກໃຫ້ມີຄົນອື່ນເບິ່ງແຍງລູກແທນ.
- ຕາມການການປຶກສາຫາລື ທີ່ອີງໃສ່ບົດບາດຍິ່ງ-ຊາຍ ດັ່ງທີ່ກ່າວມາຂ້າງເທິງ, ວິທີການເບີກຈ່າຍເງິນທົດແທນຄືນ (ໂດຍສະເພາະການປະສານງານລະຫວ່າງ ພະແນກກະກຳປ່າໄມ້ແຂວງ ແລະ ຄົວເຮືອນຖືກກະທົບໜັກ), ຄວນເຮັດຢ່າງຮອບຄອບ ເພື່ອຮັບປະກັນຫຼັກວື້ນ ຫຼື ຫຼຸດຜ່ອນ ຄວາມຫຍຸ້ງຍາກ ແລະ ຄວາມທ້າທາຍຂອງແມ່ຍິງທີ່ຖືກກະທົບໜັກ.
- ຈຳເປັນຕ້ອງປຶກສາຫາລືອີກ ລະຫວ່າງຄົວເຮືອນຖືກກະທົບ ເພື່ອຮັບປະກັນ ການຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ການທົດແທນ ທີ່ສະໜອງໃຫ້ເຂົາເຈົ້ານັ້ນ ແມ່ນໝາະສົມຕາມວັດທະນາທຳ ເຊິ່ງ ຍິງ ແລະ ຊາຍ ສາມາດເຂົ້າຮ່ວມ ແລະ ຮັບຜົນປະໂຫຍດທາງດ້ານເສດຖະກິດ ແລະ ສັງຄົມ ທີ່ໄດ້ສະໜອງ ໃຫ້ເຂົາເຈົ້າ ໂດຍຜ່ານວຽກງານພັດທະນາ ທີ່ໄດ້ສະເໜີ ພາຍໃຕ້ ແຜນການພັດທະນາຊຸມຜູ້ EGD

ຂອງໂຄງການຍ່ອຍ.

ການຕິດຕາມ/ກວດກາບົດບາດຍິງ-ຊາຍ ໃນຊ່ວງກວດກາການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ RAP, ຄວນກວດກາຕົວຊີ້ວັດສໍາຄັນ (ເໝາະກຸ່ມຢູ່ຂ້າງລຸ່ມ) ຂອງບົດບາດຍິງ-ຊາຍ ແລະ ສະທ້ອນໃຫ້ເຫັນ ໃນບົດລາຍງານກວດກາພາຍໃນ ແລະ ພາຍນອກ.

- **ການເຂົ້າຮ່ວມປຶກສາຫາລື:**

ຮັບປະກັນວ່າ ໄດ້ເຊີນແມ່ຍິງເຂົ້າຮ່ວມການປຶກສາຫາລື ທົ່ວໄປ ແລະ ເປັນກຸ່ມ ໃນຊ່ວງຂະບວນການປັບປຸງ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ RAP. ຢ່າງໜ້ອຍ ຈໍານວນ 30% ຂອງຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມທັງໝົດໃນກອງປະຊຸມປຶກສາຫາລືແມ່ນແມ່ຍິງ.

- **ການເບີກຈ່າຍເງິນທົດແທນ.**

ຮັບປະກັນວ່າ ຂະບວນການເບີກຈ່າຍເງິນທົດແທນ ແມ່ນໂປ່ງໃສ ແລະ ມີຊື່ທັງຜິວ ແລະ ເມຍຮັບເງິນ. ຊຸກຍູ້ໃຫ້ຜິວ ແລະ ເມຍມີໜ້າເຂົ້າຮ່ວມ ໃນວາລະການເບີກຈ່າຍເງິນທົດແທນ.

ອໍານາດການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ ຕ້ອງຮັບປະກັນວ່າ ໄດ້ແນະນຳຄົວເຮືອນ/ບຸກຄົນຖືກກະທົບ ເຖິງການທົດແທນຄົນນັ້ນ ຈະເຮັດ - ຈະເຮັດເປັນເງິນສົດ ຫຼື ໂອນຜ່ານບັນຊີທະນາຄານ ນັ້ນກໍ່ເພື່ອເຮັດໃຫ້ຄົວເຮືອນຖືກກະທົບມີເວລາພຽງພໍກະກຽມຕົນ ແລະ ຮັບປະກັນຄວາມປອດໄພ ທີ່ຈະຮັບເງິນທົດແທນຄືນ.

- **ການຝຶນຝຸ້ນຜູ້ອົດການເປັນຢູ່**

ປະເມີນຄວາມຕ້ອງການຂອງແມ່ຍິງ ສໍາລັບການຝຶກອົບຮົມຄວາມຊໍານານງານ ເພື່ອອໍານວຍຄວາມສະດວກການຝຶນຝຸ້ນຜູ້ລາຍໄດ້. ເຊີນເອົາຄົວເຮືອນຖືກກະທົບໜັກ 100% (ຜູ້ເຊິ່ງຍັງຍືນຄວາມຕ້ອງການຂອງຕົນ ທີ່ຈະຮັບເອົາການແນະນຳວຽກ/ຝຶກອົບຮົມ/ປຶກສາຫາລືວຽກ) ເຂົ້າຮ່ວມວາລະການປຶກສາຫາລື ພ້ອມກັບການເຂົ້າຮ່ວມຂອງແມ່ຍິງ ທີ່ເປັນຕົວແທນ ຄົວເຮືອນເຫຼົ່ານີ້.

ຝຶຈາລະນາ ບັນຈຸແມ່ຍິງ ໄປມີໂອກາດໃນການຮັບຈໍາງງານໃດໜຶ່ງ ທີ່ໂຄງການກໍ່ໃຫ້ເກີດມີ. ຜູ້ຮັບໝ້າທັງໝົດ ເຊິ່ງເຂົ້າຮ່ວມວຽກງານກໍ່ສ້າງໂຄງການ ຕ້ອງແຈ້ງໃຫ້ ພະແນກກະສິກໍາ-ປ່າໄມ້ ຊາບເຖິງໂອກາດວຽກງານ ທີ່ເໝາະສົມສໍາລັບແມ່ຍິງ ແລະ ພະແນກກະສິກໍາ-ປ່າໄມ້ ຕ້ອງແຈ້ງໃຫ້ຄົວເຮືອນຖືກກະທົບຊາບ.

ຄົ້ນຫາໂອກາດງານ ທີ່ເຊື່ອມແມ່ຍິງ ກັບກຸ່ມຊ່ວຍເຫຼືອຕົນເອງ ແລະ ໂຄງການ-ການເງິນຈຸລະພາກ.